

OUVERTURE de l'EXPOSITION REGIONALE

BIBLIOTHEQUE DU SEMINAIRE
RIMOUSKI 15-3-5-55-56

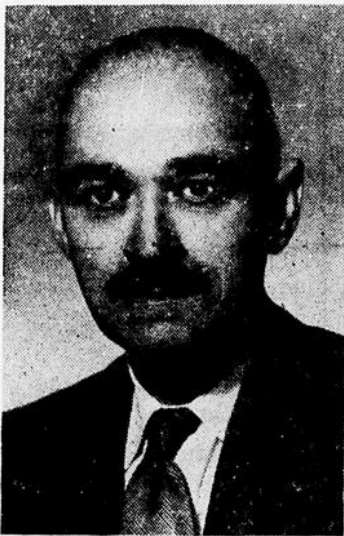
La 30e exposition régionale de Rimouski s'est ouverte ce matin bien que l'inauguration officielle ne se fasse qu'à 8 heures ce soir. On s'attend à un succès sans précédent, cette année, tant dans le domaine des exhibits que sous le rapport de l'assistance. En effet, on estime à quelque 35,000 le nombre de personnes qui visiteront l'exposition.

Nos lecteurs trouveront de la matière sur l'exposition dans les pages 14, 15, 16, 17 que nous lui avons consacrée.

Bambin blessé à Nazareth

Un bambin de 6 ans, André Lavoie, fils de M. et Mme Adéodat Lavoie, domiciliés à 33, rue Laval, Nazareth, a été grièvement blessé, mardi dernier. L'enfant a voulu traverser le boulevard du nord au sud, en face de la rue Laval, lorsqu'il fut happé par la camionnette de M. Albert Labbé qu'il n'avait pas vu venir. Le véhicule était conduit par André-Albert Labbé, 17 ans, fils du propriétaire. Le jeune homme était muni de son permis de chauffeur et l'accident ne peut lui être imputé. Le bambin a reçu des contusions et des entailles à la tête et il a aussi été blessé à l'épaule droite. Il a été immédiatement conduit à l'hôpital St-Joseph de Rimouski où l'on déclare que l'état du petit blessé est satisfaisant.

CONFERENCIER INVITE A RIMOUSKI



Le brigadier Jean-P. Carrière, Ing. P., M.E.I.C., M.A.S.C.E., sera le prochain conférencier de la Chambre de Commerce de Rimouski à son dîner-causerie du jeudi 25 août. Ce dîner sera servi à 6 h. 30 p.m., à l'hôtel St-Louis.

Le brigadier Carrière, qui est aujourd'hui ingénieur en chef au ministère des Travaux publics, à Ottawa, est bien connu à Rimouski où il a passé plusieurs années au bureau local des Travaux publics, en qualité d'ingénieur. En 1932, il a épousé Allison Fiset, fille de feu le major-général sir Eugène Fiset, ancien lieutenant-gouverneur de la province.

L'ECHO DU BAS ST-LAURENT

23ième ANNEE, No 26

RIMOUSKI 18 AOUT 1955

ABONNEMENT : \$2.00 par année. NUMERO 5c.

SERVICE AERIEN entre QUEBEC et le BAS ST-LAURENT

Québecair l'opérera prochainement — Échange de route aérienne entre Québecair et C. P. A.

Le gouvernement fédéral vient de prendre des décisions qui conduiront à l'amélioration des services aériens dans l'est du Québec. A la suite d'une séance du Cabinet, mardi, le ministre des Transports, l'honorable George Marler, a annoncé que la Commission des transports avait approuvé des échanges de services aériens entre Air-Canada, Canadian Pacific Airlines et Québecair.

Pour ce qui nous concerne plus particulièrement, dans l'est du Québec, disons qu'une partie des services opérés sur la Côte Nord par CPA a été transférée à Québecair et l'autre à Air-Canada. De plus, Québecair sera autorisé à maintenir un service aérien entre Québec et les principales localités des rives nord et sud du St-Laurent, dans le district qu'elle dessert depuis 1946.

Le permis de la Canadian Pacific Airlines qui lui a été transféré si-

gnifie qu'en plus de desservir les principales localités du Bas St-Laurent, de la Gaspésie, de l'île d'Anticosti et de la rive nord du St-Laurent, Québecair devra maintenir un service régulier entre ces centres et la ville de Québec. La rive sud du St-Laurent bénéficiera également de ce transfert puisque la Cie Québecair pourra établir un service qui reliera non seulement les principales localités de la rive nord à la capitale provinciale mais également les centres de Rimouski, Mont-Joli, Matane et Gaspé.

La compagnie Québecair, qui dispose d'une flotte de 14 avions dont 2 DC-4 et 6 DC-3 et dont le siège social est à Rimouski, projette d'augmenter encore son équipement. Depuis sa fondation, elle a transporté plus d'un million de voyageurs dont au-delà de cent mille, l'an dernier. Des dispositions sont envisagées pour que le raccordement de son service avec les avions d'Air-Canada se fasse

sans délai à Québec pour les voyageurs qui se destineront vers Montréal, Toronto et l'ouest du pays.

On sait que la rive nord du St-Laurent est actuellement desservie par les Canadian Pacific Airlines. Cette

compagnie a transféré une partie de son permis à la compagnie Québecair tandis que Air-Canada a transféré à la C.P.A. son service Montréal-Mexique. T.C.A. opérera aussi entre (Suite à la page 6)

Noyade d'un garçonnet de 13 ans, Roger Lévesque, dans la riv. Rimouski

Un garçonnet de 13 ans, Roger Lévesque, s'est noyé, vendredi midi, le 12 août, alors qu'il se baignait dans la rivière Rimouski, à peu de distance de l'usine Price Brothers. Il était le fils de M. et Mme Henri Lévesque (Azilda Brillant), domiciliés à 9, rue Laval, Nazareth, et avait fréquenté l'École Dominique Savio lors de la dernière année scolaire.

Le jeune garçon se baignait, en compagnie d'un camarade, Paul Dubé, avant de retourner chez lui pour dîner, lorsqu'il disparut sous l'eau. L'alerte fut donnée et les recherches se terminèrent une heure plus tard lorsqu'un voisin de la famille Lévesque, M. Lawrence Bélanger, repêcha la victime. Le Dr Gaëtan Bérubé, de Rimouski, prodigua en vain ses soins: oxygène et respiration durant une heure. Mais le noyé ne put être ramené à la vie. L'enquête, qui se borna à un cas de recherche, eut lieu à 3 h. 30 p.m., le même jour, à la Morgue Bissonnette & Frère, 11 rue St-Louis, Rimouski. Un verdict de mort accidentelle fut rendu par le Dr Ls-Ernest St-Hilaire, de Luceville, coroner-adjoint du district.

Outre ses parents, la victime laisse cinq soeurs et frères: Henriette, Pierrette, Denise, Micheline, Monique, Patrice, Claude, Robert, Michel et Raymond, tous de Nazareth. Lui survivent également, ses grands-parents, M. Joseph Lévesque, de Bic, M. et

Mme Edouard Brillant, de St-Philippe de Néri; ses oncles et tantes: M. et Mme Aurèle Lepage, M. et Mme Oscar Lévesque, M. et Mme Roger Lévesque, M. et Mme Léonard Lévesque, M. et Mme Lucien Lévesque, de Nazareth; M. et Mme Adrien Lévesque, de Ste-Odile; M. et Mme Omer Lepage, de Rimouski; M. et Mme Ernest Bellavance, de St-Fabien; M. et Mme Isidore Lévesque, du même endroit; M. et Mme Henri Pouliot, d'Amqui; M. et Mme Gérard Blais, de Trinité-des-Monts; M. et Mme Paul Lévesque, de Chapleau, Ont.; M. et Mme Maurice Thivierge, de Québec; M. et Mme Joseph Brillant, M. Alphonse Brillant, de St-Philippe de Néri, et plusieurs cousins et cousines.

Le service du jeune Roger Lévesque eut lieu lundi, le 15 août, à 7 h. 30, en l'église de Nazareth. Le célébrant était M. l'abbé Elphège Bouchard, curé de la paroisse. Le chant fut rendu par la chorale paroissiale. A l'orgue, Mme Arthur McCarthy. Un nombre considérable de parents et d'amis y assistaient.

La croix était portée par André Albert et le corps, par Louis-Georges Bélanger, Réal Leblanc, Jacques Pineau et Marcel Labrie, tous camarades d'école de la victime. L'inhumation eut lieu au cimetière de Nazareth.

Nos sincères condoléances à la famille si cruellement affligée.

M. le ch. Joseph Gauvin, curé de St-Fabien, est décédé à l'âge de 64 ans

La mort de l'un des prêtres les plus méritants du diocèse de Rimouski plonge dans le deuil non seulement le clergé diocésain et la paroisse qui avait l'insigne honneur de l'avoir comme pasteur, St-Fabien, mais encore plusieurs autres paroisses où il exerça son ministère et l'une des familles les plus distinguées de notre région. M. le chan. Joseph Gauvin était en effet le frère de MM. les abbés Stanislas Gauvin, vicaire à la paroisse de St-Edouard, Montréal; Jean-Baptiste Gauvin, principal de l'École Normale de Ste-Rose-du-Dégelis; André-Albert Gau-



vin, professeur au Séminaire de Rimouski et présentement en voyage d'études à Paris, ainsi que de la R.S. André-Stanislas, des SS. de la Providence, à Ste-Thérèse de Blainville. Il

(Suite à la page 12)



Cette photographie a été prise à la suite de la première messe du Rév. Père Tremblay, C. S. V. dimanche matin, le 14 août, à la porte de la cathédrale St-Germain de Rimouski. Voir nouvelle en page 13. (Photo Lacombe)



Aux abonnés de Rimouski et paroisses avoisinantes

Notre journal vous est livré toutes les semaines par un petit porteur. Afin de faciliter la tâche à ce jeune employé, les abonnés voudront bien nous signaler toute erreur de livraison et surtout nous communiquer tout changement d'adresse.

Tél. 4231

Plusieurs prolongements de rues projetés à Rimouski

Séance régulière du Conseil de Ville de Rimouski

Le 1er août, à une séance régulière du conseil de ville de Rimouski, sont présents: Son Honneur le maire Elzéar Côté, MM. les conseillers Albert Dionne, Hormisdas Trépanier, Jean-Médard D'Astous, Christophe Bérubé, Louis-Ernest St-Pierre et Albert Labbé formant quorum sous la présidence de Son Honneur le maire.

Le conseil prend ensuite connaissance de plusieurs communications dont les suivantes:

Assistance publique

Il est proposé par le conseiller Ls-Ernest St-Pierre et résolu à l'unanimité que, dorénavant, toutes les enquêtes d'assistance publique soient soumises aux membres du conseil réunis en Comité-Conjoint pour approbation, s'il y a lieu.

Permis de construction

Rapports de l'Inspecteur des Bâti-ments pour les mois de juin et juillet 1955 lesquels démontrent que 187 permis de construction ont été émis à date, représentant une valeur de \$1,083,010.

Rapport de l'analyse des échantil-lons d'eau prélevés le 12 juillet 1955, lequel indique que l'eau de l'aqueduc municipal est de bonne qualité.

Lettre de l'abbé Jean-Paul Bérubé remerciant le conseil de ses souhaits

Cour Supérieure

CANADA
Province de Québec
District de Rimouski
No 17.698

ARTHUR ROSS, hôtelier, de la ville de Mont-Joli, district de Rimouski,

Demandeur,

vs

CHARLES HOUDE, pilote, ac-tuellement domicilié dans la ville de Mont-Joli, district de Rimouski,
Défendeur.

Ordonnance

Il est ordonné au défendeur de comparaître dans le mois.
Rimouski, 3 août, 1955.
J.-B. Desjardins, P.C.S.

à l'occasion de son ordination sacer-dotale.

Lettre de l'échevin Christophe Bérubé avisant le conseil qu'il est pro-priétaire de la Ferronnerie Bérubé Enr. et que, tant et aussi longtemps qu'il sera membre du conseil de ville de Rimouski, il exige qu'aucun achat de marchandises ne soit fait par la Ville à ladite Ferronnerie Bérubé Enr.

Lettre de Léopold Canuel se plai-gnant que les égouts de l'avenue Labbé se déversent sur sa propriété et demandant que cette rue soit pavée dès cette année. Cette question est référée au Comité pour étude.

Lettre de Valmore Fortier se plai-gnant de l'égout de la rue St-Jean-Baptiste. Il est résolu à l'unanimité que le gérant se rende visiter les lieux et fasse rapport au conseil.

Lettre de Lorenzo Ouellet deman-dant à la ville de consentir à ce qu'il se porte acquéreur d'une propriété de feu son père et lui accorder les mêmes avantages hypothécaires.

Il est proposé par le conseiller Christophe Bérubé, secondé par le conseiller Louis-Ernest St-Pierre et résolu à l'unanimité que la ville de Rimouski consente à la vente par la succession Zénon Ouellet à Lorenzo Ouellet des lots numéros 368-1-1 et 368-1-2 avec bâtisses dessus cons-truites, circonstances et dépendances et accepte ledit Lorenzo Ouellet comme débiteur aux lieux et place de ladite succession Zénon Ouellet.

Prolongement de la rue St-Laurent

Il est proposé par le conseiller Albert Labbé, secondé par le conseiller Louis-Ernest St-Pierre et résolu à l'unanimité que la ville de Rimouski achète de Robert Côté les lots 67-20-1 et 67-21-1 pour permettre le prolongement de la rue St-Laurent jusqu'à l'avenue du Bocage.

La Ville paiera les lots susmen-tionnés à raison de vingt sous le pied carré, soit la somme de \$800.

Prolongement des rues Hupé et St-Laurent

Il est proposé par le conseiller

Hormisdas Trépanier, secondé par le conseiller Albert Dionne et résolu à l'unanimité que la ville de Rimouski achète de Jeanne, Annette, Hélène, Thérèse (Dame Jean-Eudes Lavoie) et Dame Jean-Baptiste Côté les lots 67-18-1 et 67-18-2 pour permettre le prolongement de la rue Hupé jus-qu'à la rue St-Laurent et le prolongement de ladite rue St-Laurent jusqu'à l'avenue du Bocage. Les lots susmentionnés forment une superfi-cie de 6,173 pieds carrés que la Ville paiera à raison de vingt sous le pied carré, soit la somme de \$1,234.60.

La Ville paiera en plus la somme de \$300 à titre de dédommagement pour la perte de tous les arbres et arbustes qui existent sur lesdits lots. Le tout pour le prix de \$1,534.60.

Ouverture vers l'Est de la 7e rue

Il est proposé par le conseiller Albert Labbé, secondé par le conseiller Christophe Bérubé et résolu à l'unanimité que la ville de Rimouski accepte de Gérard Hupé la cession à titre gratuit des lots 206-64 et 207-104-13 pour permettre l'ouverture vers l'Est d'une rue présentement ap-pelée la 7e rue.

Ouverture de la rue Hupé

Il est proposé par le conseiller Christophe Bérubé, secondé par le conseiller Jean-Médard Dastous et résolu à l'unanimité que la ville de Rimouski accepte des Révérendes Soeurs du St-Rosaire la cession à ti-tre gratuit des lots 205-1-1 et 205-3-1 pour permettre l'ouverture de la rue Hupé jusqu'à la rue St-Laurent.

Emprunt temporaire de \$75,000

Il est proposé par le conseiller Albert Labbé, secondé par le conseiller Jean-Médard Dastous et résolu à l'unanimité que :

En attendant la perception des taxes municipales et des arrrages de comptes dus à la municipalité, la vil-le de Rimouski renouvelle un ou des emprunts temporaires échus de \$75,000 à la Banque Canadienne Natio-nale, à un taux d'intérêt n'excédant pas 4½% l'an.

Avenue Léonard commerciale?

Requête des propriétaires de la zone R-14-A demandant au conseil que l'avenue Léonard soit déclarée zone commerciale sur toute sa lon-gueur. Il est résolu à l'unanimité de référer l'étude de cette question au Comité-Conjoint.

L'avenue Hupé

Il est proposé par le conseiller Hormisdas Trépanier, secondé par le conseiller Albert Dionne et résolu à l'unanimité que la rue ouverte en di-rection nord-sud, à l'Est des rues du Camp, soit appelée avenue Hupé et qu'un règlement soit préparé en con-séquence.

Félicitations au Rév. P. D'Astous

Il est proposé par le conseiller Christophe Bérubé, secondé par le conseiller Albert Labbé et résolu à l'unanimité que l'ordre du jour sui-vant soit adopté.

A l'occasion de son ordination sacer-dotale lors des récentes fêtes qui ont marqué le centième anniversaire de sa paroisse natale, St-Fabien, les membres du conseil de ville de Ri-mouski expriment au Rév. Père Luc Dastous, frère de l'échevin Jean-Médard Dastous, leurs plus sincères fé-licitations et lui souhaitent un fruc-tueux apostolat aux Philippines où il doit se rendre exercer son ministère.

Avis de motion et première lec-ture du règlement 498.

Sainte-Paula

Service anniversaire.— Le 11 août 1955, fut chanté, en l'église de Ste-Paula, par M. l'abbé Clément Roy, le service anniversaire de M. Gon-zague Pelletier, fils adoptif de M. Ar-thur Nadeau, de Ste-Paula.

Va-et-vient.— MM. Jean-Marie et Ludovic Labrie, de Frédéricton, pas-sent quelque temps chez leurs parents et amis.

— M. Maurice Desrosiers passe quelque temps chez Mme Roland Desrosiers.

— Mlle Georgette Labrie, de Qué-bec, passe ses vacances chez des pa-rents de Ste-Paula.

Tracey PEUT SAUVER VOS CHEVEUX

Monsieur R.-C. Lamarre, expert en traite-ments du cuir chevelu, vous démontrera cette semaine une nouvelle méthode de traitements à domicile pour obtenir une chevelure épaisse et vous débar-rasser définitivement de tous vos troubles du cuir chevelu. Une GA-RANTIE écrite vous sera donnée à cet effet.



Le Biosthéticien Tracey expliquera les diverses causes de la calvitie.

EXAMEN GRATUIT POUR DAMES ET MESSIEURS

Preuve

M. GERARD SAILLANT,
701, 131^{ème} rue,
Québec.



Souffrez-vous d'un de ces signes avant-coureurs de la calvitie?

- Des pellicules?
- Le cuir chevelu irrité et qui démange?
- Les cheveux secs et anémi-ques?
- Les cheveux excessivement huileux?
- Chute abondante des che-veux au lavage?
- Beaucoup de cheveux qui restent sur le peigne?
- Le front qui devient de plus en plus large?
- Perte des cheveux par pla-ques (pélades)?

Des milliers de traite-ments réussis tels que M. Gérard Saillant, 701, 131^{ème} rue Québec sont la preuve que les traite-ments TRACEY sont ef-ficaces. N'HESITEZ pas à consulter votre spécialis-te pour un examen gra-tuit aux endroits sui-vants.

CLINIQUES MOBILES

Heures d'affaires :
2h. p.m. à 9h. p.m.

TROIS-PISTOLES
HOTEL VICTORIA
Lundi, 22 août 1955

MONT-JOLI
Hotel Commercial,
Mardi, 23 août 1955
(R.C. Lamarre)

RIMOUSKI
HOTEL ST-LOUIS
Mardi 23 août 1955
(J. Jacques Langlois)

AMQUI,
MANOIR CANADIEN
Mercredi, 24 août 1955

CAUSAPSCAL,
HOTEL BELLEVUE
Jeudi, 25 août 1955.

Tracey SPECIALISTES DU CUIR CHEVELU CLINIQUE CAPILLAIRE

350, rue St-Jean, Québec

Heures d'affaires — Bureau permanent. Tous les jours c 10 h. a.m. à 8 h. p.m. Vendredi : jusqu'à 9 h. p.m. Samedi : jusqu'à 4 h. p.m.

A VENDRE



A 378, St-Germain, belle maison à 2 étages, fini amiante blanche, avec beau hangar double. Maison récente, construite en 1948. Livraison immédiate Grand terrain environ 50 x 200. S'adresser à :

Lucien Bertin

CHEZ

BERTIN & FILS — Tél. 4417

Mort de Mme Ed. Pineault

DE N.-D. DU SACRÉ-COEUR

La paroisse de N.-D. du Sacré-Coeur vient de perdre l'une de ses plus distinguées citoyennes en la personne de Mme Edmond Pineault, née Eugénie Parent, décédée le 15 août 1955, à l'hôpital St-Joseph de Rimouski où la maladie la retenait depuis plus d'un mois. Agée de 55 ans et originaire de N.-D. du Sacré-Coeur, la regrettée disparue laisse le souvenir d'une femme de bien et d'une mère de famille et épouse modèle. Epouse de cultivateur, Mme Pineault était membre du Cercle des Fermières. Elle était aussi de la Congrégation des Dames de Ste-Anne.

Sa mort plonge dans le deuil son époux, M. Edmond Pineault, ainsi que ses enfants : Mme Harold Morris (Olivine), de Franquelin; M. Henri-Paul Pineault, Mme Bernard Mercille (Marcelle), M. Georges Pineault, de Montréal, Jeannine, Lucile et Vianney, de N.-D. du Sacré-Coeur; ses gendres, MM. Harold Morris et Bernard Mercille; ses brus, Mmes Henri-Paul Pineault (Gisèle Lavoie), et Georges Pineault (Françoise Marquis), et plusieurs petits-enfants.

Lui survivent également, sa mère, Mme Joseph Parent; ses soeurs et frères : les RR. SS. Wilfrid-Joseph et Charles-Borromée, de la Communauté du St-Nom de Jésus et de Marie, à Montréal; M. l'abbé Pascal Parent, du Séminaire de Rimouski; Mme Paul-Emile Boucher, de St-Pascal; MM. Charles Parent, de N.-D. du Sacré-Coeur, et Charles Parent, de Rimouski; ses beaux-frères et belles-soeurs : M. P.-E. Boucher, Mme Charles Parent, M. et Mme Thurbie Pineault, M. et Mme Aubert Pineault, M. et Mme Jules Pineault, de N.-D. du Sacré-Coeur, M. et Mme Henri Pineault, de Parent, Abitibi, M. et Mme Joseph Lévesque, de Rimouski, M. et Mme Louis Brillant, de Bic, M. et Mme Alphonse Pineault, de Bic, M. et Mme Charles Bélanger, de Matane, ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines.

Le service de la regrettée disparue a été chanté ce matin, le 18 août, en l'église de N.-D. du Sacré-Coeur, dans un concours considérable de parents et d'amis.

Nos sincères condoléances à la famille en deuil.

Noces d'or de M. et Mme Wilfrid Deschênes, de Mont-Joli



Le cinquantième anniversaire de vie conjugale de M. et Mme Wilfrid Deschênes (Marie-Anne Desrosiers), de Mont-Joli, a fait l'objet d'une belle fête de famille qui, le 2 août 1955, réunissait autour d'eux leurs 12 enfants vivants et leurs conjoints.

Les jubilaires, âgés respectivement de 70 et 69 ans, se sont épousés le 8 août 1905, à Ste-Flavie, paroisse natale de Mme Deschênes, durant que Mont-Joli est le lieu d'origine de M. Deschênes. Cultivateur et menuisier, le jubilaire s'établit d'abord à Mont-Joli, puis à St-Joseph de LePage où il vécut de nombreuses années avec sa famille. Jouisant de l'estime et de la considération de

tous, il y remplit les charges de marguillier et de conseiller municipal. Il y a dix ans, M. et Mme Deschênes revenaient se fixer à Mont-Joli où ils demeurent actuellement.

M. et Mme Deschênes ont eu l'honneur de donner un de leurs fils à l'Eglise, M. l'abbé Georges-Auguste Deschênes, curé de Mont-Baillard, comté de Rouyn-Noranda. Ce fut lui qui célébra la messe d'action de grâces qui ouvrit la fête du cinquantenaire, le 2 août, à 9 heures, en l'église de Mont-Joli, et qui prononça également le sermon. Au chœur, on remarquait la présence du R.P. Ubald Boisvert, curé.

Après la messe, un banquet réunit la famille et les invités à l'Hôtel de

la Mer, à Ste-Flavie. Tous les enfants des jubilaires y étaient présents, soit, par ordre de seniorité, Mme J.-Bte Michaud (Laurentia), de Ste-Jeanne d'Arc, Adéodat, de Rivière-à-Pierre, Ovila et Gérard, de Ste-Jeanne d'Arc, M. l'abbé Georges-Auguste Deschênes, curé de Mont-Baillard; Gonzague, de Montréal; Mme David Garneau (Anne-Marie), de Montréal; Mme Philippe Beaulieu (Marie-des-Anges), de La Rédemption, Claude, de Ste-Jeanne d'Arc; Mme Ls-Paul Voyer (Claudine), de N.-D. du Sacré-Coeur; Léonard et Jean-Marie, de Rimouski. Leurs conjoints assistaient également à la fête de même que quelques-uns des 53 petits-enfants des jubilaires. Ces der-

(Photo Lacombe) nières, notons-le, comptent aussi deux arrière-petits-enfants. Les soeur et frère du jubilaire, soit Mlle Flavie Deschênes, de Montréal, M. François Deschênes, de Mont-Joli, et Mme Deschênes, étaient au nombre des invités.

Des allocutions furent prononcées et l'on remit aux jubilaires de superbes cadeaux, dons de leurs enfants, et une bourse bien garnie offerte par leurs enfants, parents et amis. Le reste de la journée se passa en réjouissances familiales.

Aux distingués jubilaires, nous offrons nos vœux sincères de santé, bonheur et longévité.

NOMME ASSISTANT CORONER

Le Dr E.-E. Binet, médecin bien connu sur la Côte Nord, a été nommé assistant coroner du district du Saguenay, avec juridiction sur le territoire allant de Tadoussac à Blanc-Sablon.



Photos prises à l'issue du mariage de la cheftaine de la 2e compagnie Guide St-Germain de Rimouski, Mlle Lucille Turcotte, avec M. Euclide Proulx. La cérémonie nuptiale eut lieu le samedi 13 août, à 8 h. 30, en l'église de Ste-Odile. A la sortie, les nouveaux époux reçurent les honneurs guides et passèrent entre deux haies de Guides faisant le salut. Sur la photo de droite, on remarquera, à l'extrême droite, Mme Georges San-

terre, commissaire diocésain.

La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. le chan. Gérard Couturier, aumônier diocésain du mouvement Guide. Le chant fut rendu par M. l'abbé Léopold Boulanger, aumônier local, par sa soeur, Mlle Pierrette Boulanger, et par la chorale des Guides. A l'orgue, Mlle Madeleine Bernier, de Rimouski.

La nouvelle mariée, Mlle Lucille Turcotte, institutrice, est la fille de



M. et Mme Georges Turcotte, de Beauséjour, et M. Proulx est le fils de M. et Mme Joseph Proulx, de Fond-d'Ormes. M. Georges Tur-

(Photo Lacombe) (Suite à la page 12)

La manufacture de **MATELAS** et de **MEUBLES** rembourrés.



LE MATELAS MEDICAL

Bertin
& FILS ENR.



FAUTEUIL TELEVISION

SPECIALISTES

EN TAPIS — DRAPERIES — REMBOURRAGE — MEUBLES EXCLUSIFS

RIMOUSKI
382 St-Germain Tél.:4417

RIV-DU-LOUP
60 Ste-Anne Tél.:2304

L'ECHO DU BAS ST-LAURENT

Journal régional hebdomadaire publié par
L'IMPRIMERIE GENERALE DE RIMOUSKI, Ltée
222 rue St-Germah. RIMOUSKI Téléphone 4231



Membre de "Audit Bureau of Circulation"
Membre de l'Association des Journaux
hebdomadaires canadiens-français
Membre de "Class 'A' Weekly Newspaper
Association"
Abonnement: \$2.00 par année
Autorisé comme envoi postal de deuxième
classe par le Ministère des Postes



Jeudi 18 août 1955

Initiatives prises par Pie XII pour soulager la misère

A l'occasion de la quête des "Charités papales" qui se tiendra dans toutes les églises du pays le dimanche 11 septembre prochain, il sied de faire voir comment Sa Sainteté le pape Pie XII se soucie effectivement de soulager la misère qui règne dans le monde.

Mgr Ferdinando Baldelli, un des collaborateurs immédiats du Pape pour ce qui est des oeuvres de bienfaisance, déclarait à ce sujet: "C'est à lui (au Souverain Pontife) que l'on doit le fait que depuis la guerre, des enfants ont été recueillis, nourris, éduqués, des communautés ravitaillées, des malades soignés, des fugitifs assistés et rapatriés, des étrangers secourus. C'est de lui que des réfugiés, des internés, des victimes de la guerre ou des calamités publiques, des émigrants, des petits orphelins, des enfants abandonnés, des étudiants besogneux, des ouvriers, des prêtres pauvres, ont reçu de l'aide et des secours."

Tous ces moyens d'action immédiats qui sont mis en oeuvre pour alléger le fardeau de la souffrance humaine, ne doivent cependant pas nous masquer les moyens d'action à la longue portée que contiennent les discours et écrits du Pape. Rappelons en particulier que dans son encyclique sur l'Année Mariale, S.S. Pie XII demandait de prier notamment en vue d'obtenir "le pain pour les affamés, la justice pour les opprimés, la patrie pour les réfugiés et les exilés, une maison hospitalière pour les sans-toit".

A la prière, il impote de joindre les oeuvres, comme le Pape l'a rappelé également à maintes reprises. La collecte des "Charités Papales" en fournira précisément l'occasion aux catholiques canadiens.

VETURE ET PROFESSION CHEZ LES REV. SOEURS DU ST-ROSAIRE

Le 15 août, avait lieu, dans la chapelle des Soeurs de Notre-Dame du Saint-Rosaire de Rimouski, une cérémonie de vêtiture et de profession présidée par Son Excellence Monseigneur Parent, archevêque de Rimouski, assisté de MM. les abbés Euclide Fournier, aumônier de la communauté, et C.-A. Morin, aumônier de l'Institut familial, oncle de l'une des élèves.

Ont revêtu le Saint-Habit: Clarina Charette, de St-Gabriel, en religion Soeur M. de St-Léonce; Yvonne Dubé, de St-Louis du Ha! Ha!, en religion Soeur M. de Ste-Yvonne de Jésus; Jacqueline Denis, de Ste-Françoise, en religion Soeur Marie-Hostia; Ghislaine Caron, de St-Juste-du-Lac, en religion Soeur Marie-Elisabeth de Beaumont; Andrée Bouchard, de Notre-Dame-du-Lac, en religion Soeur M. de Ste-Anne de Jésus; Marie-Paule Cloutier, de Sully, en religion Soeur de l'Esprit-Saint; Adrienne Beaulieu, de Ste-Flavie, en religion Soeur Marie-Adoratrice; Gabrielle Roy, de St-Arsène, en religion Soeur M. de St-Gabriel de l'Immaculée; Pierrette Ouellet, de St-Jean-de-Dieu, en religion Soeur M. de St-Joseph-de-la-Présentation; Florida Dubé, de Baie-des-Sables, en religion Soeur M. de St-Paul-Ermite; Monique Lévesque, de Causapsal, en religion Soeur M. de Ste-Monique de Jésus; Nicole Bouchard, de Notre-Dame-du-Lac, en religion Soeur M. de St-Joseph de la Trinité; Carmelle Michaud, de Baie-des-Sables, en religion Soeur Marie-Carmella; Gisèle Lévesque, de St-Louis du Ha! Ha!, en religion Soeur M. de St-Georgius; Rosita Normand, de Ste-Félicité, en religion Soeur M. de St-François de Borgia; Marielle Desbiens, de St-Honoré, en religion Soeur M. de St-Florian.

Ont émis les voeux temporaires: Soeur M. de Ste-Germaine de l'Immaculée, de Lac-des-Aigles; Soeur M. de Ste-Gilberte, de Rivière-Bleue; Soeur Marie-Anne de l'Annonciation, de Lac-au-Saumon; Soeur M. de Ste-Louise des Anges, de Ste-Jeanne d'Arc; Soeur Marie-Fidélia, de Ste-Flavie; Soeur Marie Imelda de l'Eucharistie, de Ste-Rose-du-Dégelis; Soeur Marie-Consolata, de Beauport, Qué.; Soeur M. de St-Alphonse de la Croix, de Beauport; Soeur M. de Ste-Diane, de Beauport; Soeur M. de Ste-Thérèse, de Ste-Flavie; Soeur

Marie-Gratia de Ste-Flavie; Soeur M. de St-Joseph-Arthur, de Desbiens; Soeur Marie de Ste-Edès, de St-Gabriel; Soeur M. de Ste-Lauréanne, de Ste-Félicité; Soeur M. de St-Désiré, de St-Honoré; Soeur M. de Ste-Gertrude de Jésus, de Ste-Cléophas.

Ont émis les voeux perpétuels: Soeur Marie de Ste-Emilia, de Padoue; Soeur Marie de Ste-Marianna, de l'Isle-Verte; Soeur Marie de St-Jean, de Rivière-Bleue; Soeur Marie de St-Noël Chabanel, de Price; Soeur Marie de Ste-Thérèse d'Alençon, de Val-Brillant; Soeur Maria Goretti, de l'Isle-Verte; Soeur Marie du Carmel, de St-Gabriel; Soeur Marie de Ste-Gertrude du Sacré-Coeur, de St-Adelme; Soeur Marie de St-François, de St-Charles-Garnier; Soeur Marie de St-Jogues, de St-Ulric; Soeur Marie de Ste-Chantal, de St-Hubert; Soeur Marie de Ste-Claire des Anges, de St-Matthieu; Soeur Marie de Ste-Genève, de St-Adelme; Soeur Marie Reine-des-Coeur, de Ste-Anne-des-Monts; Soeur Marie-Elisabeth du Rosaire, de Perth, N.-B.; Soeur Marie de Ste-Reine, de Ste-Anne-des-Monts; Soeur Marie de St-Alphonse, des Méchins Soeur Marie Lactitia, de Drummondville; Soeur Marie du Bon-Secours, de Beauport; Soeur Marie de Ste-Véronique-du-Sauveur, de Ste-Florence; Soeur Marie de St-André-Albert, d'Amqui; Soeur Marie-Salomé, de Desbiens; Soeur Marie Reine du St-Sacrement, de Val-Brillant; Soeur Marie de Ste-Joséphine, de St-Anaclet; Soeur Marie de Ste-Jeanne-Françoise, de St-Charles Garnier; Soeur Marie de Ste-Thérèse, de St-Honoré; Soeur Marie-Ange de la Charité, de St-Louis du Ha! Ha!

Etaient présents au chœur: Mgr J.-Eud. Desbiens, P.A., V.G., MM. les chanoines Félix Jean, curé de St-Anaclet, et René Roy, de l'Archevêché; MM. les abbés Ls-Ph. Belzile, aumônier des Frères du Sacré-Coeur, Roland Belzile, aumônier des Ursulines; les RR. PP. Létourneau, Baril, Gagnon, Voyer, Rédemptoristes; les RR. PP. Samuël Côté, Désiré Beaulieu, o.f.m., de Perth, N.-B.; M. Laurent Beaulieu, curé de Ste-Flavie; MM. les abbés J.-Bte Caron, de l'École d'Agriculture, Norbert Roussel, du Séminaire, Marcel Rioux, cérémoniaire, Oscar Thibault, de St-Robert Bellarmin, L.-P. Berger, de St-Gabriel, Marc St-Laurent, ecclésiastique, Luc Deschênes, David D'Auteuil, du Sacré-Coeur, le R.F. Jules-Ambroise, mariste, les RR. FF. Guy

Jalbert, o.m.i., et Gilles Jalbert, o.m.i., du Scolasticat St-Joseph d'Ottawa. De Québec, Mgr Nicole, de l'Archevêché, l'abbé J. Drouin, directeur d'oeuvres sociales, et M. l'abbé Henri Garant, curé de Beauport.

Le sermon de circonstance a été donné par le R.P. Chs-Eug. Voyer, C.S.S.R., oncle de l'une des élèves.

Mort d'un doyen de St-Antoine de Padoue

Un ultime hommage a été rendu à la mémoire de M. Joseph-Moïse Bérubé, décédé au domicile de son gendre, le 31 juillet, à l'âge de 84 ans et 7 mois, lors de ses funérailles qui eurent lieu le 3 août, à Padoue. Il était l'époux de feu Delphine Landry.

Il laisse pour pleurer à perte, ses fils: MM. Moïse, Hormisdas, Wilfrid; ses filles: Ernestine, Victoria, Albertine, Marie-Anne et Malvina; ses frères: MM. David, de La Rédemption, Joseph, de St-Octave; Pierre, de Mont-Joli; ses soeurs: Mmes Hormisdas Ouellet, de Padoue; Fortunat Michaud, de Price; Mme Vve Joseph Pelletier, de St-Octave; ses beaux-frères et belles-soeurs: MM. Fortunat Michaud, de Price, Hormisdas Ouellet, de Padoue, Mmes Joseph Bérubé, de St-Octave, et David Bérubé, de La Rédemption; ses gendres: MM. Charles Bérubé, de La Rédemption, Napoléon Litalien, de Padoue, Roland Plamondon, de Montréal, Léopold Litalien, de Padoue; ses brus: Mmes Hormisdas Bérubé (Yvonne Lecours), de Padoue, Wilfrid Bérubé (Yvonne Althotte), de Padoue; ses petits-enfants: M. et Mme Pierre Caron, de Padoue, M. Lucien Lecours, aussi de Padoue, M. et Mme Eloi Larivière, de Ste-Flavie, M. et Mme Larue, M. et Mme Rosaire Roy, de Padoue, M. et Mme Alcide Lepage, M. et Mme Napoléon Litalien fils, M. et Mme Octave Perreault, Alphonse et Jean-Yves Perreault, Mlles Rénalda Rose-Armande, Marie-Annette Perreault, tous de Padoue, et Marie-Stella Perreault, de Montréal, MM. Roland et Raymond ainsi que M. Roger Bérubé, de La Rédemption, Mlles Thérèse et Jeannine Bérubé, de La Rédemption. Lui survivent aussi trente-cinq petits-enfants et trente arrière-petits-enfants.

Le défunt était natif de Padoue. Son service fut chanté le 3 août, à 9 heures, en l'église de St-Antoine de Padoue, par M. l'abbé Elisée Roussel, curé. La levée du corps fut faite par M. le curé de la paroisse. M. Antoine Lecours portait la croix tandis que le cercueil était porté par MM. François Fournier, Désiré Lavoie, Odilon Pelletier, Jean Bélanger, Antoine Lévesque et Gérard Lévesque.

Le défunt était membre de la Ligue du Sacré-Coeur.

L'inhumation eut lieu au cimetière de Padoue. Un grand nombre de parents et d'amis assistaient aux funérailles.

La direction des funérailles avait été confiée à la Maison Alphonse Pelletier, de St-Octave.

Nos sincères condoléances à la famille en deuil.

Accident à un septuagénaire

Il tombe d'un voyage de foin alors que son cheval prend le mors aux dents.

Un cultivateur de Rimouski-Est, M. Arthur St-Laurent, âgé de 73 ans, a dû passer trois jours à l'hôpital St-Joseph de Rimouski après avoir été blessé alors qu'il participait aux travaux de la fenaison. Le septuagénaire revenait à sa ferme sur un voyage de foin à engranger, lorsque le cheval qu'il conduisait prit le mors aux dents après avoir buté sur une inégalité du terrain. Le voyage de foin versa et M. St-Laurent tomba, se causant une large entaille à une jambe sur la faux qu'il avait entraînée dans sa chute.

A l'hôpital, il fut confié aux soins du Dr Gilles Lamontagne qui dut pratiquer 12 points de suture sur son membre blessé. M. St-Laurent est maintenant de retour à son domicile et en bonne voie de rétablissement.

NOCES D'OR A ST-SIMON



Photographie prise à l'occasion des noces d'or de M. et Mme Philippe Bérubé, de St-Simon, et des noces d'argent de M. et Mme Joseph Aubert, (Anne Bérubé) de Val-Brillant.



DIMANCHE, 21 AOUT:
 5.30 Théâtre de Pépinot (enfants)
 6.00 Mire et musique
 7.00 Télé-journal
 7.05 Actualités régionales
 7.15 Digeste sportif
 7.30 Sur les ailes de la chanson
 8.00 Toast of the Town
 9.00 Cléopâtre en vacances
 9.30 Théâtre du dimanche
 1.00 CBC-TV News
 11.10 Dernière édition.

LUNDI, 22 AOUT:
 4.00 Votre menu
 5.30 La vie qui bat
 6.00 Mire et musique
 7.00 Télé-journal
 7.05 Actualités filmées
 7.15 Dorval prévoit
 7.20 En vedette
 7.25 Colonne des sports
 7.30 Tzigane
 8.00 Enquêtes du commissaire Prévost
 8.30 Rigolade
 9.00 Au P'tit Bonheur
 9.30 C'est arrivé en Europe
 10.00 CBC News Magazine
 10.30 Guerre des ailes
 11.00 CBC-TV News
 11.10 Dernière édition

MARDI, 23 AOUT:
 5.30 David Balfour
 6.00 Mire et musique
 7.00 Télé-journal

DEMAIN!

Paper Mate
 OF CANADA
 PRESENTE
 ART LINKLETTERS
PEOPLE ARE FUNNY
 VENDREDI
CJBR-TV
 8.30 P.M.

7.05 Actualités filmées
 7.15 Dorval prévoit
 7.20 Parade des vedettes
 7.30 Film
 7.45 Club de pêche
 8.00 Voyages
 8.30 Silhouettes
 9.00 Pick the Stars
 9.30 Théâtre d'un soir d'été
 11.00 CBC-TV News
 11.10 Dernière édition

MERCREDI, 24 AOUT:
 4.00 Votre menu
 5.30 Mercredis de M. Lafontaine
 6.00 Mire et musique
 7.00 Télé-journal
 7.05 Actualités filmées
 7.15 Dorval prévoit
 7.20 En vedette
 7.25 Colonne des sports
 7.30 Mon pays
 7.45 Discorama
 8.00 Suivez le guide
 8.15 A la Misaine
 8.30 Eté 55
 9.00 Théâtre d'un soir d'été
 10.00 Caricatures
 10.30 Images d'art
 11.00 CBC-TV News
 11.10 Dernière édition

JEUDI, 25 AOUT:
 5.30 Mains habiles
 6.00 Mire et musique
 7.00 Télé-journal
 7.05 Actualités filmées
 7.15 Dorval prévoit
 7.20 En vedette
 7.25 Colonne des sports
 7.30 Film
 7.45 Cuisine de la bonne humeur
 8.00 Documentaire
 8.15 Rythmes et chansons
 8.30 Concert promenade
 9.30 Doré sur tranche
 10.00 Conférence de presse
 10.30 Ombres et lumière
 11.00 CBC-TV News
 11.10 Dernière édition

VENDREDI, 26 AOUT:
 4.00 Votre menu
 5.30 Fafoin
 6.00 Mire et musique
 7.00 Télé-journal
 7.05 Actualités filmées
 7.15 Dorval prévoit
 7.20 En vedette
 7.25 Colonne des sports
 7.30 Regards sur le Canada
 8.30 People are funny
 9.00 Prends la route
 9.30 Théâtre d'un soir d'été
 11.00 CBC-TV News
 11.10 Dernière édition

SAMEDI, 27 AOUT:
 5.00 Tic, Tac, Toc
 7.00 Télé-journal
 7.05 Actualités filmées
 7.15 Dorval prévoit
 7.20 En vedette
 7.25 Colonne des sports
 7.30 Sérénade pour cordes
 8.00 Lutte de Toronto
 9.00 Chacun son métier
 9.30 Pot-pourri
 10.00 Théâtre d'un soir d'été
 11.30 CBC-TV News
 11.40 Dernière édition

St-Valérien

Baptême.—Le 18 juillet, a été baptisée Marie-Pierrette-Alphonsine, enfant de M. et Mme Adrien Roy (Emilienne Beaupré). Parrain et marraine, M. et Mme Alphonse Beau-

Journal d'un Curé de Campagne

Au cinéma du Centre des Loisirs

Genre: film psychologique réalisé par Robert Bresson d'après le roman de Bernanos. Musique de Grunewald.

Scénario: un jeune prêtre de santé débile est envoyé comme curé dans une paroisse ingrate du Nord de la France. Il s'y trouve en butte à la malveillance des villageois, à la malignité des fillettes perverses du catéchisme, au mépris des châtelains. Au bout de quelques mois, il meurt misérablement chez un prêtre défroqué qui vit en concubinage avec une humble femme. Mais en ce peu de temps, il a réussi, grâce à la richesse surnaturelle qui est en lui, à réconcilier avec Dieu la châtelaine, révoltée depuis la mort de son fils, à éveiller les consciences, à désarmer les haines. **EXCLUSIVEMENT POUR PUBLIC INTELLECTUEL.**

Technique: le thème suit avec une fidélité et un respect admirables, l'oeuvre maîtresse de Bernanos. C'est la première fois que le mystère d'une âme et son action sur d'autres âmes sont évoqués à l'écran. Chef-d'oeuvre de dépouillement. Un incontestable sommet cinématographique.

Interprétation: l'interprétation de Claude Laydu est bouleversante. Jeu sobre et efficace de tous ceux qui l'entourent.

Valeur morale: le film rend tangibles l'idée de Dieu imposée par un jeune prêtre et le rayonnement surnaturel exercé par son âme ardente et totalement donnée à l'apostolat sur un monde en apparence hostile et rebelle à la grâce. Il nous fait pressentir que cette existence exceptionnelle qui pourrait, à première vue, sembler un échec, fut en réalité une suite d'invisibles victoires sur le mal. **POUR ADULTES. A VOIR.**

pré, de Magog, oncle et tante de l'enfant, remplacés par M. et Mme Adéodat Beaupré, de St-Valérien.

Va-et-vient.—M. et Mme Louis Lavoie, de Montréal, étaient en visite depuis une quinzaine, chez leurs parents et amis de St-Valérien et Rimouski.

— M. et Mme Adrien Ouellet et leurs enfants, de Drummondville, étaient en visite, ces jours derniers, chez leurs parents de St-Valérien, Bic et Nazareth.

CINEMA DU Centre des Loisirs

ST-GERMAIN DE RIMOUSKI

UN PROGRAMME DOUBLE
 Commençant à 8 heures.
SUR NOTRE ECRAN GEANT

JEUDI — VENDREDI — SAMEDI
 18 — 19 — 20

Emporte mon Coeur

FILM MUSICAL

avec **Janette MacDonald** et

Loe Ayres

ET

La Ronde des heures

DRAME SENTIMENTAL

AVEC

Jacques Jansen et **Michèle Francey**

JEUDI VENDREDI SAMEDI

25 — 26 — 27

JOURNAL D'UN CURE DE CAMPAGNE

AVEC

Claude Laydu et **Mme Ackell**

ET

La Princesse de Samarcande

AVEC

Ann Blyth et **David Sarrar**

AUDITORIUM RIMOUSKI

AVENUE M'CHAUD — TEL. 3646

A noter: Toujours représentation de 7hres sur semaine, avec répétition du premier film.

DIM. LUN. MAR. MER.
 LES 21-22-23-24 AOUT

Primeur européenne en couleurs LE BAIN DEFENDU



et ses conséquences pour une jolie femme tentée par l'imprévu d'un autre amour, au 18e siècle. Splendide production galante, légèreté, satirique, dans des décors féériques avec Heli FINZELLER, Willy DOHM.

ET

Primeur aussi

Passionnante histoire de Jim Harvey le terreur des apaches, animé toutefois d'un grand amour. Audie Murphy Chil WILLS — Lori NELSON.



JEUDI, VENDREDI, SAMEDI
 LES 25-26-27 AOUT

Film colonial de Henry Hathaway au Kenya pendant la 2e Guerre

CREPUSCULE

Deux officiers anglais au prises avec des indigènes supérieurement armés et trafiquants... Une jeune métisse mêlée à l'action percutante. Vedettes: Gene TIERNEY, Bruce CABOT, Georges SAUNDERS

— aussi —

Fascinante chasse à l'homme, hérissée de dangers... et ponctuée... de péripéties sentimentales. Jeane CRAIN Dana Andrews David FARRAR



BIENTOT

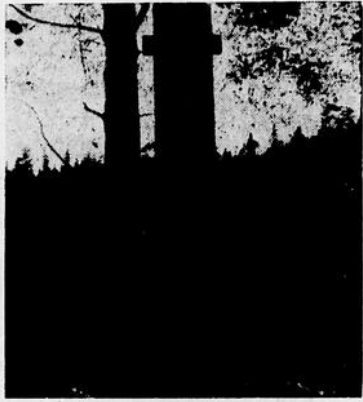
CAINE MUTINY (color)

et **JEUX INTERDITS.** Geo. Poujouly

En souvenir de trois victimes de l'onde

Une croix marquera désormais à l'attention des résidents de l'endroit et des passants le souvenir d'une tragédie de Ponde qui, le 29 juin dernier, coûta la vie à trois Rimouskois, MM. Roger Vaillancourt, Pierre-Paul Rioux et Georges Lévesque. La croix, qui fut construite et érigée par M. Joseph Vaillancourt, le père de l'une des victimes, a été bénite, le dimanche 10 juillet,

let, par M. l'abbé Albert La-



montagne, curé de Saint-Narcisse. Les parents des victimes ainsi que quelques amis assistaient à cette poignante cérémonie. Nous donnons ci-dessus les photographies des trois victimes et celle qui illustre l'humble monument qui perpétuera leur mémoire, au lieu du drame, au Sault-Noir de la rivière Rimouski, à 30 milles de la ville de Rimouski.



Roger Vaillancourt



P.-P. Lévesque



Georges Rioux

Rude combat de lutte: Maurice Vachon-Paul Baillargeon

Scène disgracieuse au combat Vachon-Baillargeon — Une foule évaluée à 2,000 spectateurs — Ovilla Asselin se fait fracturer une côte — Quelques bancs, autour de l'arène, sont fracassés — Un spectateur donne une leçon de boxe à Vachon.

Au cours du programme de lutte présenté mardi soir, au Colisée de Rimouski, devant une assistance de 2,000 amateurs, une scène disgracieuse s'est produite au combat Maurice Vachon et Paul Baillargeon. En effet, les spectateurs, ne prisant pas les tactiques déloyales de Vachon contre son adversaire, s'en sont pris à lui afin de satisfaire leur vengeance (car, laissez-moi vous dire que Baillargeon s'est fait durement malmener et qu'il n'a pas eu le dessus sur Vachon).

N'attendant pas le son de la cloche pour commencer le combat, Vachon sauta sur Baillargeon comme un lion et lui administra une râclée à coups de poings et de pieds. Baillargeon perdit le sens de la bataille et bien qu'aveuglé se ravisa et parvint à reprendre ses sens; c'est alors qu'il riposta en faisant culbuter Vachon de part et d'autre, mais les choses n'en restèrent pas là, car la bataille

reprit de plus belle et Baillargeon se fit projeter hors des câbles à plusieurs reprises et c'est à ce moment que la foule, montée contre Vachon, commença à lancer du sable sur les combattants, ce qui n'a pas eu pour effet d'arranger les choses.

Alors que les deux antagonistes se battaient au bas de l'arène, un spectateur s'en prit à Vachon et lui administra une couple de coups de poing au visage. Les bancs se mirent à virevolter dans les airs et il s'en est fallu de peu que nous eussions à déplorer des accidents. Souignons en passant que les deux lutteurs étaient disqualifiés par l'arbitre lorsque cette scène s'est produite.

Asselin-Jonathan

La finale, entre Ovilla Asselin et Leo Jonathan, a été plutôt courte car dès le son de la cloche, Asselin administra trois bonnes savates à Jonathan et il ne prit que 35 secondes à mettre son homme hors de combat.

La deuxième chute ne fut pas tout à fait pareille. Jonathan, qui est très rude, ne ménagea pas les coups et s'en prit au bras blessé d'Asselin. Celui-ci eut beaucoup de misère à finir cette chute qu'il perdit en 22 minutes.

Asselin ne put revenir pour la

Service...

(Suite de la page 1) Sept-Iles et Québec.

On est en droit de s'attendre que les changements de permis apporteront encore un meilleur service dans tout l'est de la province où le développement économique accuse chaque année les progrès les plus sensibles. D'autre part, Québécois, qui a connu des progrès constants depuis sa fondation, connaît une activité accrue. Il faut rendre témoignage à ses fondateurs et à ses administrateurs actuels pour l'amélioration des services aériens dans cette partie du pays.

Le temps qu'on tue ne meurt jamais sans se venger.

(A. Dumas)

troisième chute car le médecin diagnostiqua une fracture d'une côte. La spéciale nous fit voir Georges Cagney et Gerry Legault contre Gérard Dugas et Carl Fritz dans un combat par équipes de 30 minutes. Cette bataille a procuré beaucoup de sensations à la foule. Cagney et Legault remportèrent le combat en 14 minutes et 15 secondes.

En préliminaire, la souplesse de Juan Lopez a eu raison du gros et rude Bob Marion, mais ces deux derniers se contentèrent d'un match nul.

Jos. Leblond



Paul Baillargeon (à gauche) félicite Don Leo Jonathan qui vient de conserver son championnat mondial, au Colisée de Rimouski. L'arbitre Laperrière est entre les deux lutteurs. A droite, M. Pat. Poirier, promoteur.

M. Alfred Bourque fait une chute dans la cale d'un dragueur

Un sexagénaire, M. Alfred Bourque, qui a demeuré durant une trentaine d'années à Rimouski-Est mais qui venait de s'établir à St-Robert il y a peu de jours, a été victime d'un accident assez grave, vendredi soir dernier. Faisant partie de l'équipe qui termine actuellement le renflouement du bateau-dragueur, au quai de Rimouski-Est, M. Bourque s'est causé une fracture de la

clavicule en faisant une chute d'une trentaine de pieds pour arriver au fond de la cale du dragueur. Il a reçu les premiers soins du Dr Roland Vaillancourt qui a ordonné le transport du blessé à l'hôpital St-Joseph de Rimouski. M. l'abbé Maurice Chouinard, curé de St-Yves, fut mandé aussi auprès du blessé. Celui-ci est encore hospitalisé mais l'on apprend que son état est satisfaisant.

Mort de Mlle F. Tremblay

On déplore la mort d'une jeune citoyenne rimouskoise, Mlle Françoise Tremblay, fille de M. et Mme Armand Tremblay, de St-Robert Bellarmin, décédée à bonne heure, dimanche matin, à l'hôpital St-Joseph de Rimouski, à l'âge de 26 ans. La regrettée disparue laisse le souvenir d'une jeune fille de grand mérite et d'une piété remarquable. Elle faisait partie de la Congrégation des Enfants de Marie de sa paroisse. Employée depuis neuf ans comme commis au Magasin Albert Michaud, à Rimouski, elle avait aussi conquis en cet endroit l'estime et l'amitié de tous.

Outre ses parents, elle laisse pour la pleurer deux sœurs: Mlle Noëlla Tremblay, de Rimouski; Mme Jacques Tremblay (Pauline), de Montréal; trois frères: MM. Jean-Yves, Normand et Gaëtan Tremblay, tous de Rimouski; son beau-frère, M. Jacques Tremblay, et deux nièces: Nancy et Sylvie Tremblay, de Montréal.

Son service eut lieu en l'église de St-Robert, à 9 heures a.m., le mardi 16 août 1955. Le célébrant était M. l'abbé Patrice Gallant, curé, assisté de MM. les abbés Ernest Simard et Oscar Thibault, vicaires, agissant comme diacre et sous-diacre.

La croix était portée par M. Oscar Dubé. Les porteurs du corps étaient

SUCCES EN PIANO



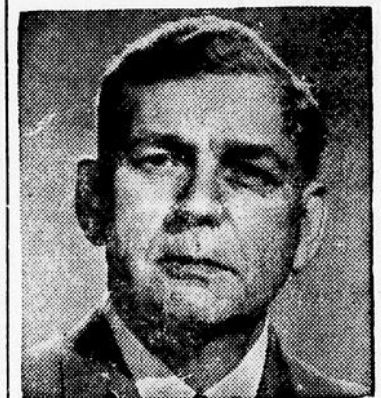
M. Claude Bélisle, pianiste, de Mont-Joli, vient d'obtenir la bourse décernée au meilleur diplômé de la classe Lauréat à l'Académie de Musique de Québec. Il était l'élève de Mlle Germaine Larouche, de Rimouski.

MM. Paul Roberge et Georges Michaud, du Magasin Albert Michaud, Maurice Roy, Raymond Tremblay, André Leclerc et Jacques Gagnon.

Nos sincères condoléances à la famille en deuil.

La plus grande découverte depuis 6,000 ans

Cette épreuve complète vous démontrera que Brading a un COLLET PLUS RICHE, un AROME SUPÉRIEUR, une SAVEUR PLUS VELOUTÉE. C'est le résultat du brassage au ralenti. Le secret du brassage au ralenti est dans la bouilloire, et seul Brading le possède.



Essayez donc la nouvelle Brading au plus tôt, et vous conviendrez avec nous que le brassage au ralenti est vraiment la plus grande découverte dans le domaine de la bière, depuis 6,000 ans. Demandez Brading brassée au ralenti à votre garçon de table ou à votre épicerie licencié... aujourd'hui même.

P.S.— Si vous êtes amateur de bière de riz, nous vous invitons à essayer la nouvelle Cincinnati Cream de Brading. Vous y découvrirez les mêmes qualités supérieures que dans la Brading, car "Cinci" est également brassée au ralenti.

L'histoire de la bière a ses sources dans la plus haute antiquité. Les Egyptiens, en effet, la connaissaient, il y a 6,000 ans, sous le nom de "he-qa", et il semblerait qu'on l'appréciait déjà beaucoup.

La bière, que nous connaissons aujourd'hui, ne ressemble cependant pas beaucoup à celle que dégustaient les Egyptiens. De nombreuses découvertes scientifiques, l'amélioration des procédés de fabrication et de l'équipement ont permis aux brasseurs modernes d'offrir un produit de qualité acceptable.

Il semblait donc que la perfection était atteinte dans ce domaine, lorsque, partant du principe naturel de lenteur et perfection, le brassage au ralenti fut découvert. La nouvelle bière brassée au ralenti se distingue par un COLLET plus riche, un AROME supérieur et une SAVEUR plus veloutée. Et voici comment vous pouvez le constater très facilement par vous-même.

Versez-vous d'abord un verre de la nouvelle Brading — la seule bière brassée au ralenti — et un verre d'une bière quelconque. Avant de les déguster, regardez le COLLET de la nouvelle Brading. Il est plus riche, n'est-ce pas? C'est le premier signe de qualité! En second lieu, sentez la Brading, puis ensuite, l'autre marque. Votre odorat vous dit que l'AROME de Brading est supérieur!

Finalement, et ceci est l'épreuve concluante, prenez une gorgée de Brading, ensuite, une gorgée de l'autre bière. Remarquez la SAVEUR plus veloutée de Brading!

VICTOIRE DU RIMOUSKI SUR AMQUI : 8 A 3

Au stade de baseball municipal avait lieu, dimanche après-midi, la dernière partie d'ebaseball entre le club d'Amqui et le Rimouski. Au cours de cette rencontre, Jean-Yves Dionne a conduit son équipe à la victoire en cognant deux circuits bons pour quatre points, Rimouski l'emportant par 8 à 3.

Les deux lanceurs ont surveillé le jeu de très près et se sont avérés très brillants au monticule. Gérard Desjardins, un nouveau venu dans l'organisation du club Amqui, donna beaucoup de fil à retordre aux puis-

sants canons du Rimouski; il retira 11 frappeurs au bâton et alloua 10 coups sûrs, mais n'ayant pas reçu de support de la part des joueurs du champ extérieur, il subit la défaite.

Réginald Tremblay, qui lança pour Rimouski, retira 6 hommes au bâton et alloua 9 coups sûrs. C'est surtout à la défensive que Rimouski se montra très solide, ne commettant qu'une seule erreur.

En plus de Jean-Yves Dionne avec ses coups de circuit, signalons la belle tenue de Yvon Lévesque, du club d'Amqui, qui frappa trois coups sûrs en quatre apparitions au mar-

bre, dont un triple à la huitième.

Position des équipes

	J	G	P	Moy.
Lac-au-Saumen	9	6	3	666
Matane	9	6	3	666
Rimouski	10	5	5	500
Sayabec	10	5	5	500
Price	9	4	5	444
Amqui	9	2	7	222

Moyenne au bâton

	App.	P	Moy.
Doucet, J.-L.	18	7	500
Corbin, V.	34	11	470
Dionne, J.-Y.	31	8	451
Desrosiers, J.-M.	10	8	400

Rioux, G.	40	9	375
Tremblay, J.-L.	33	5	363
Tremblay, R.	31	15	322
Desrosiers, R.	36	9	305
Desrosiers, Réal	43	10	302
Fournier, H.	33	6	242
Landry, R.	27	8	222
Bellavance, A.	16	2	187
Côté, Léo	14	4	143

Jos. Leblond

Disette d'eau à St-Simon

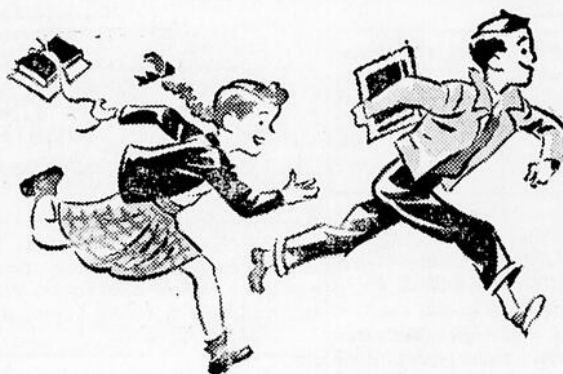
La population du village de Saint-

Simon est aux prises avec une disette d'eau dont les effets sont de plus en plus déplorables. La grande sécheresse de ces dernières semaines a eu pour effet que les puits sont à leur plus bas et que nombre de familles doivent transporter sur de longues distances l'eau potable nécessaire à la consommation domestique.

Par suite de cet état déplorable, on s'attend à ce que la municipalité soit bientôt dans l'obligation d'assumer une certaine responsabilité à cet égard et de prendre à sa charge l'opération d'un service d'aqueduc.

RETOUR À
2 x 2 = 4
L'ÉCOLE

abc



BLAZERS

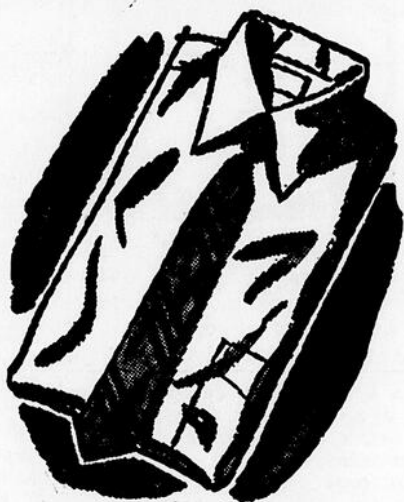
BLEU-MARINE
PRIX

\$9.95 à \$15.95

SALOPETTES

POUR GARÇONS

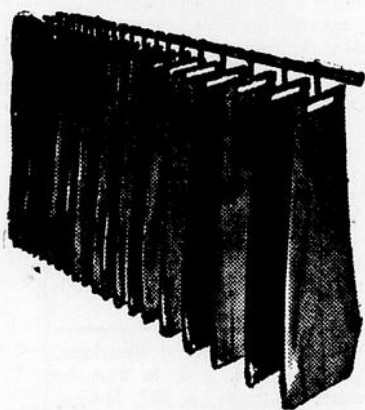
\$4.39 et \$5.49



CHEMISES DE BROADCLOTH

11 à 14

\$2.39



PANTALON DE FLANELLE
GRISE

\$2.95 à \$9.95



HABITS (2 PANTALONS)

6 à 10 ans — \$14.95

12 à 16 ans — \$19.95



SOULIERS

SOLIDES ET CONFORTABLES

13 à 2 — \$4.79

3 à 6 — \$5.50

7 à 9 — \$6.95

LES COMMANDES POSTALES SONT REMPLIES AVEC SOINS.

Nous avons en magasin tous les uniformes scolaires pour garçons et fillettes. Ces uniformes sont approuvés par les différentes institutions de la région.

LE
Syndicat de Rimouski
226 Rue ST-GERMAIN. Tél: 2761

Beau choix d'hôtels et de motels, dans la région de Trois-Pistoles à Gaspé et dans la vallée de la Matapédia, à de bonnes conditions, de 15 à 40 chambres, avec ou sans licence. Pour plus de détails, communiquez directement avec

JACQUES MARTIN

COURTIER EN IMMEUBLES
Membre et directeur du bureau de direction de la Corporation des Courtiers en Immeuble de la Province de Québec.

140 de la Cathédrale Tél. 2426
RIMOUSKI

A VENDRE

Propriétés

A VENDRE: maison 12 pièces, grand terrain, chauffage à eau chaude. S'adresser à L.-G. Côté, 49, Ste-Marie, Rimouski.

A VENDRE: maison 12 pièces, fournaise à air chaud et garage, grande cour, arbres fruitiers et d'ornement. S'adresser à Mme Séraphin Morissette, 115 St-Laurent, Rimouski, tél. 3161.

A VENDRE: maison située à 512 boul. Jessop. 2 logements. Conditions de paiement faciles. S'adresser sur les lieux ou tél phoner à 2922.

A VENDRE: maison située rue Léonard, 2 étages, six pièces. Bonnes conditions. S'adresser à 382, rue St-Germain, Rimouski, tél. 4417.

A VENDRE: maison dans Rimouski; site intéressant, poste central près de l'église et des écoles. très bons revenus. Conditions intéressantes à prompt acheteur. Ecrire C. P. 384, Rimouski.

A VENDRE: maison neuve, à Ste-Luce-sur-Mer, plein-pied, 8 pièces, près de la grève, site magnifique du chalet d'été et tout le confort de la maison moderne en toute saison. A proximité de l'église et du couvent. Tél. 212, Ste-Luce.

A VENDRE: à Bic, maison située près de l'église, 2 étages, moderne, avec hangar et grand terrain. Libre immédiatement. Cause: départ. S'adresser à Mme D. Thérberge, Bic village.

A VENDRE: maison de campagne, habitable en toutes saisons. Située sur joli lac; pêche et chasse. Endroit idéal de repos. Seulement à 18 milles de Rimouski. Si vous êtes sérieux et intéressé, adressez-vous à C. P. 110, Dépt R, L'Echo du Bas St-Laurent, Rimouski.

A VENDRE: maison 24 x 26, 4 appartements, 1½ étage; premier étage fini. Très bonnes conditions. S'adresser à 122, 4e rue du Camp, Rimouski, tél. 5286.

A VENDRE: maison neuve, six chambres, cinq autres grandes pièces, système de chauffage par calorifères; très bon poste pour maison de chambres ou pension privée; serait aussi un excellent poste pour résidence et bureau de médecin, située coin des rues Bellavance et St-Joseph, près de la gare de Rimouski. \$14,000, partie comptant, balance à termes faciles. S'adresser à 10 Beilavance ou téléphone 3103.

STATION DE SERVICE A VENDRE, pour cause de départ. S'adresser à 525, boul. Jessop, tél. 4191. Résidence, 4280.

A VENDRE: belle maison finie moderne, système de chauffage à l'huile; beau garage pour deux voitures, entrepôt, grand terrain, avec revenus. S'adresser à 55, Hôtel de ville, Mont-Joli.

MAISON A VENDRE, située à 61, boul. Jessop. S'adresser à Hilarion Lepage, tél. 3344 ou 4876.

A VENDRE: bâtisse de 100' x 45', acc voie d'évitement (siding), située à 187 de l'Évêché, Rimouski, voisine du bureau de l'express. Bon poste pour entreposage et commerce. S'adresser à la Société Coopérative Avicole, Rimouski, tél. 2316.

PETITES ANNONCES

Payable avant parution (spécialement pour les annonces par la malle)

.01 le mot

Tél. 4231

minimum .25

.03 en dehors de la région

Les petites annonces doivent nous parvenir avant 5 heures p.m. le MARDI

A VENDRE: chalet meublé ou non, situé à Bic. S'adresser à M. Robert Sénéchal, tél. 3141 le jour, et 2156 le soir.

BELLE MAISON A VENDRE, 2 étages, bon revenu, très bonnes conditions, cause de départ. S'adresser à 76, rue Ouellet, St-Robert, Rimouski.

A VENDRE: pour cause de départ, maison à Luceville, près église et couvent. Dimensions: 32 x 32½, deux logements. Terrain: 50 x 180. S'adresser à Armand Lavoie, Luceville, tél. 348.

A VENDRE: jolie maison, genre bungalow, 28' x 30', 6 pièces et chambre de toilette. Terrain 65' x 50', située à 13, rue Lévesque, à St-Robert, Rimouski. S'adresser à 13, rue Lévesque.

A VENDRE: bâtisse neuve, 12' x 30', située à 17, Lachance, pouvant servir de maison d'habitation ou autre. S'adresser à Albert Lévesque, 17, Lachance, Rimouski.

Autos

A VENDRE: Chevrolet 1951 en parfaite condition. Millage exact de 20,000 milles. Conditions exceptionnelles. S'adresser au Salon de barbier Levasseur, 78, de la Cathédrale, tél. 3203, Rimouski.

A VENDRE: automobile "Morris Oxford" à très bas prix et marchandise "Paula" au prix de gros, pour cause de maladie. S'adresser à case postale 85, Bic, Rimouski.

WHIZZER A VENDRE: en bon ordre, moteur reconditionné, bons pneus, bien équipé: réflecteurs, sac à outils, avertisseur. Prix raisonnable. S'adresser par téléphone au No 4958, Nazareth, Rimouski.

A VENDRE: motocyclette B.S.A. 1 cylindre, 250 c.c. en bon état, à un prix réduit. S'adresser à Robert Verreault, Ste-Flavie, Matane.

A VENDRE: Chaloupe de 19' avec moteur de 25 forces, Evinrude, vitesse 35 milles à l'heure. S'adresser par tél. au No 4257, 10 ave Drapeau, Rimouski.

Terrains

TERRAIN A VENDRE OU A LOUER: s'adresser à Albert Parent, 101, rue Tessier, près de l'église de Ste-Odile. Eau courante.

TERRAIN A VENDRE, 255 x 600, à Pointe-au-Père, sur le bord du fleuve, idéal pour chalets. Téléphoner à 2912.

TERRAIN A VENDRE: 115 x 175, situé boul. Jessop, Rimouski. S'adresser à Paul-Emile Gagné, C. P. 651, Rimouski. Tél. 2922.

TERRE A VENDRE, à Bic, 4 arpents sur 30 de hauteur, avec ou sans roulant, près de l'école, eau et électricité dans les bâtisses, bons troupeaux. 2½ milles du village. Aucune offre raisonnable ne sera refusée. S'adresser à Zénon Guérette, 3e rang, Le Bic, Cté Rimouski.

TERRAINS A VENDRE: situés sur la rue de la Cathédrale-sud. Dimensions totales: 1 arpent carré. S'adresser à 49, St-René, Rimouski.

A VENDRE: 1 tracteur International, modèle H-Diesel, avec chargeuse hydraulique, en très bonne condition; 1 tracteur Massey-Harris 101 Jr régulier, avec charrue traînante, presque neuve; 1 tracteur Allis-Chalmers N.C., avec charrue; 1 moulin à battre de seconde main; 10 lessiveuses électriques reconstruites. S'adresser à Service Expert Raymond Inc., B. P. 248, Rimouski; tél. 4577.

A VENDRE: grand terrain de 71 x 110 large, 150' longueur pour banque, hôtel, maison à appartements, rue St-Germain, à l'ouest du numéro 115. Beau terrain au Rocher-Blanc. S'adresser à J.-Arthur Matte, 870 ave Madeleine de Verchères, Québec.

Divers

A VENDRE: outillage de forge complet avec stock considérable de fer, "bolts" et acier, à bon marché. Terrain, 50 x 70, avec petite bâtisse bien finie, puits d'eau de première classe, près église et couvent, à Rimouski-Est. S'adresser à M. Fortunat Marchette, Rimouski-Est, tél. 3853.

A VENDRE: machine à multicopier de marque GETETNER. N'a fait que 6,000 impressions. Très belle aubaine pour acheteur immédiat. S'adresser à Louis Amiot Enr., 26, rue Lavoie, tél. 3361, Rimouski.

A VENDRE: Machines à coudre usagées, SINGER, WHITE, NEW WILLIAMS, à partir de \$20. S'adresser au Centre de Couture Pfaff, Gontran Ouellet, propriétaire, 98, ave Léonidas, tél. 4557, Rimouski.

A VENDRE: lot de poêles émaillés de seconde main, en parfait état: Islet, Bélanger, Renfrew, etc., etc. assortiment est très bon. Venez aussi votre choix chez Robert Desreault, 322 rue St-Germain, tél. 216.



En un clin d'oeil vous trouverez le client que vous cherchez. Annoncez dans cette page.

A VENDRE: lot de laveuses électriques: Blackstone, L'Islet, Connor, etc., etc., usagées mais en bon état de service. Chez Robert Desreault, marchand de meubles, 322 rue St-Germain, Rimouski, tél. 3216.

A VENDRE: à de très bonnes conditions, poêle à bois de marque L'Islet, en très bon ordre. S'adresser à 5, rue St-Jean-Baptiste, Rimouski, tél. 3761.

A VENDRE: poêle à bois, noir et blanc, marque Bélanger, très propre et à très bas prix. S'adresser à 9-C, rue de l'Évêché, Rimouski, tél. 3132.

A VENDRE: poêle à bois, noir et blanc, marque Bélanger, très propre et à très bas prix. S'adresser à 9-C, rue de l'Évêché, Rimouski, tél. 3132.

A VENDRE: lessiveuse électrique, \$65; poêle à bois, \$50, le tous en bon ordre. S'adresser à 387, St-Germain, apt 2, Rimouski. Tél. 3617.

A VENDRE: un set de salon (3 morceaux) en bon état. S'adresser à 224, rue St-Germain, Rimouski.

A VENDRE: 3 foyers mécaniques (stokers) Iron Fireman, usagés mais en bon état, grandeur DL-150. Prix d'aubaine. S'adresser par téléphone à 2627 ou par lettre à C. P. 290, Rimouski.

LETTRAGE: TOUS GENRES DE LETTRAGE COMMERCIAL ET AU SCOTCHLITE. ADRESSEZ-VOUS A EMILIE ALAIN, 83, rue St-Robert, tél. 3277.

PERRUCHES ET SERINS "Hartz Mountain" (allemands) garantis bons chanteurs, aussi cages, pied, bain, nourriture, livres pour le soin des oiseaux. S'adresser à Charles Durette, 72, de la Cathédrale, Rimouski.

A VENDRE: set de salle à manger en chêne, table ronde, buffet, 2 fauteuils, 4 chaises. Véritable aubaine. Prix: \$50.00. Appelez 4194 ou 2341, Rimouski.

A VENDRE: jolie robe de mariée. S'adresser par téléphone au No 5405.

A VENDRE: 2 vaches et 1 cheval, à prix très raisonnable. S'adresser à Gilbert Bérubé, 3e rang, Rimouski, P. Q.

A VENDRE: petits cochons de deux mois. S'adresser à Hippolyte Bélanger, Rang Sud, St-Gabriel, Rimouski.

AUBAINE: meubles neufs ou usagés. Vente et service télévision "Electrohome". Vendons et échangeons meubles de toutes sortes. Occasion exceptionnelle de vous procurer de bons meubles à très bon marché, aux Enchères Cherrier, 1 rue Rouleau, angle St-Germain, tél. 4373.

A LOUER

Chambres

A LOUER: grandes chambres, doubles ou simples, meublées et chauffées avec radiateurs, usage bain et téléphone. Endroit tranquille. Convient pour étudiant ou employé de bureau. S'adresser à 108, avenue de la Cathédrale, tél. 3219.

CHAMBRE ET PENSION, à 62B de l'Évêché. Bon chez-soi. Téléphoner à 4272.

A LOUER: deux chambres meublées dont l'une peut servir de cuisine. S'adresser à 104, rue Ouellet tél. 4796.

CHAMBRE ET PENSION, à 14 Bellavance, près de la gare. S'adresser par tél. à 3103.

CHAMBRE ET PENSION offertes à 26, rue St-Paul, Rimouski. Bon chez-soi, confort moderne, prix modiques, usage du téléphone. Venir ou téléphoner à 3359, Rimouski.

A LOUER: 2 pièces pour bureau, 13 x 24; aussi chambre pour personne sérieuse. S'adresser à J.-A. Ouellet, 594, St-Germain, Rimouski-Est, tél. 4470.

CHAMBRE A LOUER, à 29, rue St-Paul, Rimouski, tél. 5203.

CHAMBRE ET PENSION offertes à 7, ave de l'Aéroport, Rimouski-Est. Confort, bonne table, bon chez-soi, dans maison neuve. S'adresser à Mme Charles Bélanger.

A LOUER: appartements au sous-sol du magasin Dechamplain Enr., 212, rue St-Germain, Rimouski. Libre le 1er septembre, à prix d'aubaine. Pour renseignements, téléphoner au No de téléphone 2455, Rimouski.

A LOUER: deux logements de 3 pièces dont l'un chauffé, bain et douche en plus. S'adresser à Mme J.-R. Parent, 387, rue St-Germain, tél. 3617, Rimouski.

CHAMBRE ET PENSION avec lavabo, eau chaude et froide. S'adresser à 109, rue St-Laurent (près du Colisée), Rimouski.

CHAMBRE A LOUER à 8-D, rue Ste-Thérèse, Rimouski. Téléphoner, à l'heure des repas, au No 5301.

CHAMBRE ET PENSION à Sacré-Coeur. S'adresser par téléphone au No 5405.

CHAMBRE A LOUER non meublée à 93, rue St-Laurent, St-Robert, Rimouski.

CHAMBRE A LOUER: une chambre simple ou double avec lits jumeaux, chauffée, pour messieurs seulement. S'adresser à Mme Paul Perreault, 218-B, St-Germain, tél. 3653.

ON OFFRE une grande chambre à louer dans maison neuve, à proximité de la ville, endroit agréable et tranquille. Convient aussi comme pied à terre pour voyageurs dans le bas du fleuve. Téléphoner au No 4913, Rimouski.

CHAMBRE ET PENSION: confort du chez-soi. S'adresser à 65, St-Pierre, ou téléphoner au No 3794, Rimouski.

A LOUER: chambres meublées avec usage du bain et téléphone. S'adresser à 80-A, de la Cathédrale, tél. 4119, Rimouski.

Logements

A LOUER: logements neufs de 4 à 5 pièces. S'adresser à Mme Arthur Pelletier, 87 de l'Évêché, tél. 3201.

A LOUER: logements de 4 et 5 pièces, à Rimouski-Est. S'adresser à M. Léopold Fillion, tél. 2600.

A LOUER: sous-sol pouvant convenir pour commerce de buanderie, cordonnerie, etc., situé à 254, St-Germain. S'adresser à tél. 2151 ou à la Tabagie Lebel, 252, St-Germain.

MAGASIN A LOUER, sur la rue St-Germain. Dimensions: 23 x 23, deux grandes vitrines. Prix raisonnable. Occupation immédiate. S'adresser au Magasin de Fourrures Dionne, 125, St-Germain, Rimouski, tél. 3200.

A LOUER: poste de commerce et bureaux dans immeuble actuellement en construction à 139, rue St-Germain, voisin du salon de Soucy Automobile. Livrables en septembre. S'adresser à Mme Albert Sirois, 139, rue St-Germain, Rimouski, tél. 2153.

A LOUER: entrepôt. Aussi, repasseuse General Electric à vendre à moitié prix. S'adresser à 26, boul. Jessop, Rimouski.

A LOUER: logement de 6 appartements fini moderne; eau chaude et froide. Disponible pour les premiers jours de septembre. S'adresser à 32, rue Dubé, St-Robert.

LOGEMENT A LOUER, 4 pièces, plus chambre de bain. S'adresser à 1-F, rue de l'Évêché, Rimouski.

A LOUER: logement de 5 pièces, plus chambre de bain. S'adresser à Alphonse Proulx, Ste-Blandine, tél. 70.

BUREAU A LOUER: situé sur la rue de l'Évêché. S'adresser à Arthur Pelletier tél. 3201.

ON DEMANDE

MAISONS DEMANDEES

pour clients dans tous les quartiers de la ville. Aussi postes de commerce. Paiement comptant. Jacques Martin, etc., tél. 2426, Rimouski.

INSTITUTRICES DEMANDEES

La Commission Scolaire de la Paix St-Germain de Rimouski aurait besoin de trois institutrices diplômées pour la prochaine année scolaire. Les intéressées devront s'adresser au secrétaire de la Commission Scolaire, M. Gérard Hupé, 119, St-Laurent, Rimouski, tél. 3256.

ON DEMANDE une bonne de 17 ou 18 ans, mais sérieuse, pour famille de 2 personnes. S'adresser par téléphone au No 2781, Rimouski.

ON DEMANDE UNE BONNE, avec références, sachant faire la cuisine, pour famille de 4 enfants d'âge scolaire. Prière de s'adresser à 154, Notre-Dame, Rimouski, tél. 2770.

PETITES ANNONCES

VOYAGEURS DEMANDES dans meubles et accessoires électriques, pour couvrir les territoires de Rivière-du-Loup, Rimouski et Matane. De préférence avec expérience et automobile si possible. Pour appointements, téléphoner au No 4684, Rimouski.

BONNE DEMANDEE pour famille de 6 enfants. Pas de lavage ni de cuisine à faire. Bon salaire. S'adresser chez le Dr Gaston Beaulieu, tél. 4424 ou écrire Case Postale 536, Rimouski.

BONNES DEMANDEES: on demande deux filles d'expérience pour travailler dans deux bonnes familles à Montréal. S'adresser à Mme Jean Gagné, 7, Drapeau, Rimouski.

ON DEMANDE une bonne, à 121, rue St-Jean-Baptiste, Rimouski, tél. 4371.

BONNE DEMANDEE pour petite famille, 2 enfants de 8 et 10 ans. S'adresser par téléphone au No 4192, Rimouski.

BONNE FILLE DEMANDEE pour maison privée à Montréal. Bon salaire. Pas de cuisine à faire. S'adresser à 228, rue St-Germain, ou par téléphone au No 3471, Rimouski.

DEMANDE: homme compétent comme Détaillant dans Rimouski et Bic. Expérience pas nécessaire. Excellente occasion de s'assurer un vieux commerce profitable où les produits Rawleigh ont été vendus pendant des années. Gros profits. Produits fournis à crédit. Ecrivez: Rawleigh's, Dept. H-597-163, Montréal, P. Q.

INSTITUTRICES DEMANDEES
La Commission Scolaire du Village de Chute-aux-Outardes requiert les services de plusieurs institutrices diplômées pour enseigner à l'école du village. Selon les années d'expérience et le degré du diplôme, un salaire de \$1,200 à \$1,700 sera alloué. Prière de produire des références. S'adresser au secrétaire-trésorier de la Commission Scolaire.

COURS PRIVÉS, pour élèves de 1ère à 7e année inclusivement. Programme de l'École primaire. Ouverture le 6 septembre. Inscription préalable. S'adresser à Mme Roussel, 30, St-Pierre, Rimouski.

Divers

PLOMBIER — Pour tous vos travaux de plomberie en général, adressez-vous avec confiance à Jean Yockell, entrepreneur en plomberie, 22, rue Tessier, Rimouski. Tél. 3769.

HOROSCOPE — Une vieille indienne peut vous dire par votre écriture votre caractère et vos chances en amour, travail, affaires, avenir. Envoyez votre âge, 6 questions et \$1.00. Mme Marguerite Bailly, Indian Reserve, Pointe-Bleue, Lac St-Jean, P.Q.

SITUATION HAUTEMENT PAYANTE: opportunité pour toutes marques. Canada, The Islands So. America, U.S.A. Informations gratuites disponibles. Ecrire à Dépt. 82-M, National Employment Inform., 1020 Broad, Newark, N.J.

UNE COMPAGNIE progressive dispose de bons territoires. Réalisez de \$50 à \$75 par semaine en vendant nos 225 produits connus, garantis, aimés du public: toilettes, médecines, culinaires domestiques, thé, café, etc. Spéciaux gratuits, chaque mois. \$18 requis. Détails: JITO: 5130, St-Hubert, Montréal.

ATTENTION

Il est strictement défendu de passer sur le terrain de la piste du Champ d'Aviation de Mont-Joli, sous peine d'amende. Par ordre.

REPARATION DE RADIOS: 6-lectriques, à batteries et d'automobile; amplificateurs, pick-up, etc. Radio prêt pendant que nous réparons le vôtre. Allons chercher et livrons dans toute la ville dans un délai très court. **GARANTIE de 90 jours sur toute pièce remplacée.** **TELEPHONEZ en toute confiance au No 2790, chez RADIO-SERVICE COULOMBE, 66, de l'Evêché, Rimouski.**

COUPONS: vous trouverez toujours un beau choix de coupons à la verge et à la livre jusqu'au bas prix de \$0.50 la livre chez Mme Jean-Paul Lauzier, 4, St-Laurent, Rimouski, tél. 3648.

ATTENTION! NOUVEAU EN VILLE! TOUT GENRE DE LETTRAGE au FUSIL, ENSEIGNES à votre choix sur bois, métal, vitres, miroir, lettrage de vitrines de magasins, ENSEIGNES pour MOTELS, CABINES, GARAGES, etc. LETTRAGE de portes de CAMIONS. Nous faisons tous genres de STENCILS, ECUSSONS, DESSINS à la peinture ou émail: NOMS et NUMEROS de portes sur vitre, miroir ou tôle. Notre lettrage étant fait avec stencil, le vôtre peut servir indéfiniment, ce qui baisse le prix considérablement. **ENTREZ voir nos 6-chantillons. Faisons aussi sur vitre et miroir, souvenirs pour toutes occasions. 10 années d'expérience dans ce domaine.** A COULOMBE (Radio-Service), 66 de l'Evêché, Rimouski, tél. 2790, ou résidence 53, avenue Michaud, tél. 2394.

PERSONNEL
HOMMES, FEMMES MAIGRES! GAGNEZ 5, 10, 15 livres. Les tablettes toniques Ostrex vivifient, améliorent l'appétit diminué par manque de fer. Format d'introduction, \$0.60 seulement. Toutes pharmacies.

COURS PRIVÉS — Parents, faites faire la première année scolaire à vos petits de 5 à 6 ans. S'adresser à tél. 5173, Rimouski.

TROUVE: un manteau gris et rouge, pour fillette environ 6 ans, a été trouvé. Pour plus amples informations, s'adresser par téléphone au No 3862.

APPEL AUX AMBITIEUX! Gagnez \$60 et plus par semaine sans trop d'efforts. Bons territoires disponibles dans votre entourage. **FAMILEX, 1600 Delorimier, Montréal.**

ARGENT OBTENU RAPIDEMENT, strictement confidentiel. Ville, campagne, 1ère hypothèque. Ecrire Société de Prêts Hypothécaires, 2037, St-Denis, Montréal, HA-1419.

LE SALON GERALD, 9, ave St-Louis, informe sa clientèle qu'il sera fermé du 5 au 16 septembre prochain.

Equipement usagé de qualité offert par votre vendeur

CATERPILLAR

U-318 Tracteur à chaînes de roulement Caterpillar RD-7, Diesel, avec lame niveleuse orientable et hydraulique Laplant-Choate. F.A.B. Amot, Qué. Prix: \$4,500.

U-286-A Tracteur chaînes de roulement Caterpillar D-4, Diesel, avec charrie à neige Balderson en forme de V avec ailes, chaînes de roulement de 31 sections et patins à crampons de 13 pouces pour la glace et la neige. F.A.B. Montréal. Prix: \$2,400.

U-170-A Tracteur à chaînes de roulement International TD-14, Diesel, avec lame niveleuse hydraulique et orientable Smith et chaînes de roulement de 36 sections. F.A.B. Québec. Prix: \$4,080.

Pour toute machine neuve Caterpillar ou de réelles aubaines en machines ou pièces de rechange usagées, communiquez avec J.-A. Cleary, 104 St-Germain, apt 11, Rimouski, tél. 4100.

Hewlett Equipment Limitée
1245 St-Urbain Tél. HArbour 3201
Montréal
1125 de la Canardière Tél. 4-3517
Québec

A VENDRE

Rue Langevin, maison de 30 x 32, 4 étages, système de chauffage eau chaude, à l'huile, terrain 90 x 110. Blvd Jessop, maison (genre Bungalow) de 34 x 52, 8 grands appts, système de chauffage eau chaude (à l'huile), cave à la grandeur en ciment garage, terrain 90 x 228 payé.

Rue Rouleau (au commencement) maison de 2 étages finie brique, grandeur 28 x 30, ralongée de 15 x 14, cave en ciment, système de chauffage eau chaude (à l'huile) 8 appts, foyer, 2 galeries, terrain 49 x 103, conviendrait pour médecin, près de l'hôpital.

Rue St-Joseph, maison 22 x 24, 1 étage 1/2, cave de 6 pieds, 7 appts, système de chauffage à l'huile, terrain 50 x 90, payé.

Rue St-Pierre, maison de 28 x 28, 1 étage 1/2, cave de 7 pieds, 8 appts, système de chauffage, terrain 50 x 125, bonnes conditions.

Ave Evêché, maison 30 x 32, 2 étages, b payé, dans le centre de la ville. Rue Drapeau, maison de 26 x 28, 2 étages, 1 logement, terrain 96 x 92 payé coin de rue bonnes conditions.

Rue St-Germain, 3 terrains, partie commerciale, dont l'un à 90 x 300. Rue St-Germain Est. Maison 26 x 30 10 appts, (belle résidence face au fleuve), système de chauffage eau chaude, plancher bois franc, cave de 7 pieds. Terrain 78 x 120 payé. Bonnes conditions.

Rue St-Jacques, maison de 39 x 38, 2 1/2, terrain 50 x 100, cave en ciment, 2 logements, système de chauffage, garage, cave, terrain 400 x 100. Dans le centre du village.

COMMERCES
Ville de Rimouski, dans le centre manufacture de porte et chassis en opération bon chiffres, d'affaires, grandeur 50 x 100. Bonnes conditions. Station de service située en la paroisse du Sacré-Coeur.

Stations de gazoline à Rimouski et à Metis. Hauteville Cote Nord. Boulangerie complète en opération avec maison et terrain de 70 x 150, bonnes conditions pour acheteur sérieux.

AUSSE PLUSIEURS OCCASIONS QUI NE SONT PAS MENTIONNEES DANS CETTE ANNONCE, DANS LA VILLE ET LA REGION. VENEZ ME VOIR POUR PLUS DE DETAILS.

Jacques Martin

COURTIER EN IMMOBILES
140 de la CATHEDRALE TEL 2426
RIMOUSKI.

Argent demandé

Garantie sur 1ère hypothèque sur immeubles et terrains. Valeur \$80,000.
- Montant requis 50% -
Ecrire à C.P. 520
Rimouski

UNE PETITE FORTUNE

vous passera dans les mains durant les quelques années à venir. COMBIEN de cet argent conserverez-vous? Vous pouvez aisément, avec un **PLAN INVESTORS SYNDICATE**, mettre de côté une partie substantielle de tout cet argent. Pour plus de renseignements, consultez votre représentant **INVESTORS SYNDICATE OF CANADA LTD.**

J. E. ALLARD, gérant de district.

3, rue Langlais, Tél. 50-3
Trois-Pistoles.

J. A. BELANGER,
403-B St-Germain.
Tél. 2077
Rimouski.

GUY LABRIE
Rivière-du-Loup



Institutrices demandées

La Commission Scolaire de St-Donat demande 5 institutrices diplômées. Salaire payé d'après la fédération des institutrices. S'adresser à Jean-Baptiste Bérubé, sec.-trés., St-Donat.

Institutrices demandées

La Commission Scolaire de St-Valérien, comté de Rimouski, a besoin de deux institutrices diplômées. Le salaire est de \$925.00. Les intéressées devront communiquer avec le secrétaire-trésorier, M. Alphonse Gagnon, St-Valérien.

HOMMES DEMANDES: désirent devenir agent distributeur pour une très vieille maison canadienne-française; doit posséder automobile, petit capital requis, expérience non nécessaire, pour servir les magasins épiceries dans le bas du Fleuve. Mentionner téléphone si possible. S'adresser C. P. 110, dépt L.A.M., Rimouski.

Maternité licenciée

Colette Julien, g.m.e., prop. NOTRE-DAME DU ROSAIRE MONT-JOLI

157 rue Aubin Tél. 280-w
Salle d'obstétrique moderne. Médecin au choix des patientes. Maternité reconnue par les compagnies d'assurance.

LA PRESSE

Rimouski — C. P. 621
de tous les jours
\$6.00 par année
\$3.00 pour 6 mois
ABONNEMENT
\$1.75 pour 3 mois
Tél. 3580 — J.-Y. PARENT

Paul Dionne Décoration d'intérieur Rembourrage Draperies

Angle 1ère rue du Camp
Ave. Cathédrale.
RESIDENCE: 36 St-Pierre.
Tél: 2481

Propriété à vendre

Maison en brique, trois logements, avec terrain de 100 x 100 et garage, le tout situé au numéro 11, rue Ste-Thérèse, Rimouski. Cette maison renferme trois logements, dont l'un au rez-de-chaussée et deux au premier étage. Pour informations, téléphoner au numéro 2140.

LOGEMENT DEMANDE

ON DEMANDE un logement de 5 pièces chauffées, confort moderne, centre de la ville de préférence. S'adresser à J.-C. Legault, gérant de zone, McCall Frontenac Oil Co., Tél.: 2372 et 4455.

NUL PNEU À PEU PRÈS DU MÊME PRIX NE PEUT L'ÉGALER!

Juste quelques dollars de plus que pour un pneu standard... et il vous donne 1/3 de millage en plus!

Plus fort! Vous avez ici la force du nylon plus l'exclusif procédé 3-T. Il en résulte la toile la plus tenace jamais produite pour des pneus!

Super cushion

**À Cordes
TOUT NYLON**

par

GOOD YEAR

RECHERCHER L'EMBLÈME DE QUALITÉ



LA VULCANISATION MODERNE ENR.

Spécialités: Vulcanisation - Ressemelage - Balancement de roues

C. P. 211 — Téléphone 4843

24 rue St-Paul — RIMOUSKI, P. Q.

Doucet-Boudreau champions au tennis régional



SPORTS DE LA SEMAINE

avec RAYMOND BOUCHARD

"SCENES DISGRACIEUSES"

Oui! Au programme de lutte de mardi soir. Dans les programmes précédents, nous avons constaté à quelques reprises que certains spectateurs se permettaient de lancer du sable dans l'arène, mais lors du combat Baillargeon-Vachon, on a dépassé les bornes. La venue de Vachon, précédée d'une forte publicité justifiée, avait déjà monté les esprits et probablement pour faire oublier la frousse qu'il avait donnée au promoteur Poirier en se présentant en retard au Colisée, Vachon a décidé de faire en sorte qu'on n'oublie pas sa venue. Il a tout simplement été formidable dans son genre, mais plusieurs ont fait en sorte de recevoir des coups. Tout en étant extrêmement détestable, Vachon est tout de même un être qui un jour ou l'autre sortira de ses gonds et ceci pourrait amener quelque contusions à plusieurs spectateurs trop hardis. De plus les lutteurs outrepassent quelque peu leur droit lorsqu'ils se battent en dehors de l'arène. Les spectateurs qui sont assis sur les premières rangées, ne sont pas protégés et un jour ou l'autre il pourrait survenir des accidents regrettables. De plus, lorsque Baillargeon et Vachon en sont venus aux prises à la porte de la chambre de Vachon, plusieurs spectateurs qui étaient montés dans la broche à l'arrière du Colisé, auraient pu se blesser gravement si ce mur qui ne semble pas très solide était tombé.

Il est à souhaiter que des scènes de ce genre ne se répètent plus à l'avantage des spectateurs.

Parlant toujours lutte, le programme de la semaine prochaine, s'il se complète est tout simplement formidable et ce sera certainement la plus grande réalisation par un promoteur local. Nous ne doutons pas qu'à l'occasion de l'exposition, le colisée sera rempli à craquer. Numa, Moquin, Chrétie, Valois, les Dusek, les Mills, Kato, Robert, une pléiade de vedettes. Surveillez les journaux montréalais et québécois et des programmes de ce genre ne se présentent qu'au Stadium de Montréal. Le forum ne peut se glorifier de telle carte. Ce sera un coup de maître et nous n'avons que des félicitations pour Pat Poirier.

"RIMOUSKI FINIT BIEN"

Avec une victoire de 8 à 3 sur le Amqui dimanche, Rimouski est parvenu à finir la saison avec un moyenné de 500 et nous félicitons les joueurs locaux de leur magnifique retour. Le début a été mauvais, mais la fin sensationnelle. Tout en couvrant les tournois de tennis disputés en fin de semaine nous avons eu le temps d'assister au quatre dernières manches de la partie Amqui-Rimouski et si l'on se base sur cette fin de partie, c'en fut une bonne. L'assistance était quelque peu décevante, mais le tout devrait être meilleur dans les éliminatoires.

Rimouski a besoin d'encouragement et l'on peut aider le club par notre présence. Rien de plus démoralisant pour les joueurs que de jouer devant des estrades vides. Tout de même ces joueurs portent les couleurs de la ville, alors donnons-leur du support. Les parties Matane-Lac au Saumon et Price-Amqui n'ayant pas eu lieu, il n'y a pas encore de classement définitif. La partie Lac au Saumon et Matane, décidera du championat. Les deux clubs sont sur un pied d'égalité avec 6 victoires et trois défaites.

ROGER DOUCET LE MEILLEUR DE LA REGION

Après sa victoire dans les tournois de tennis régionaux, en simple et sa victoire en double en compagnie de Laurent Boudreau, Roger Doucet a prouvé qu'il était définitivement le meilleur joueur de la région tout comme Marielle Lavoie, de Rivière-du-Loup, avec trois championnats.

Le ballon-panier commencera le 25 septembre au Centre des Loisirs

Lundis soir avait lieu, au centre "Les Loisirs St-Germain", une troisième et dernière réunion de la ligue de ballon-panier du circuit J.-Arthur Raymond. Plusieurs questions d'importance ont été discutées et réglées, notamment le début des rencontres qui a été fixé au 25 septembre.

A chaque semaine, sur l'avis des spectateurs, un joueur étoile sera choisi. Dans les éliminatoires, il y aura 4 clubs qui prendront part et les parties se joueront comme suit: la première position jouera contre la troisième et la deuxième contre la quatrième. Il en sera de même pour la ligue féminine. M. Fernand Le-

clerc a été nommé assistant-secrétaire au cours de cette assemblée.

Les équipes

Voici maintenant la liste officielle des équipes qui feront partie de la ligue, cette année: Teinturerie St-Robert, Talon Ltée, Rimouski Sportif, Les Utilités Publiques, Amiot Enr., Paul Dionne, Manoir National.

Ligue féminine

Rikois B. B. Q., Au Gourmet Enr., Ménagère Co-Op, Les Utilités Publiques.

Suivez l'Echo du Bas St-Laurent pour d'autres détails qui vous seront fournis dans les semaines à venir.

Jos. Leblond

Ces deux joueurs remportent le tournoi en double en disposant en finale, de Lionel Lavoie et Gérard Forbes, dimanche soir Marielle Lavoie et Nadeau remportent le double mixte, tandis que Mlles Lavoie et Gervais sortent vainqueur du double féminin. Marielle Lavoie de Rivière-du-Loup, participe donc aux trois championnats.

Par R. Bouchard

C'est devant plusieurs centaines d'amateurs que s'est déroulée, dimanche soir dernier, au tennis Ringuet, la grande finale pour le championnat en double de la région au tennis. Les deux équipes, soit Roger Doucet et Laurent Boudreau, contre Lionel Lavoie et Gérard Forbes, ont donné du très beau jeu et, exception faite du dernier set, dans lequel Lavoie et Forbes ont été plus faibles, il aurait été difficile de prédire le gagnant. Doucet-Boudreau ont remporté le premier set 6-2, avant de perdre le deuxième 6-8, pour remporter le troisième par 8 à 6 et le dernier 6 à 0. Pour Roger Doucet, c'était son second championnat régional, ayant remporté le simple la semaine dernière. Chose étrange, il avait battu, en quart de finale, son copain Boudreau.

Dans les doubles-mixtes, où les

quatre finalistes étaient de Rivière-du-Loup; tel que mentionné plus haut, c'est le duo Lavoie-Nadeau qui l'a emporté très facilement sur le duo Pelletier-Pettigrew par 6-2 et 6-0.

Dans les doubles féminins, Mlles Lavoie et Gervais, de Rivière-du-Loup, l'ont emporté sur le duo Lavoie-Verreault, de Rimouski, par 6-0 et 6-1.

Voici, en détail, les résultats des principaux matches:

DOUBLES MASCULINS:

Quart de finale:

Dufresne-Bellavance disposent de Bouchard-Paradis par 4-6, 6-1 et 6-4.

Boudreau-Doucet disposent de Dugal-Langis par 7-5, 2-6 et 6-1.

Nadeau-Pelletier disposent de Marcoux-Frigon par 6-2 et 6-3.

Lavoie-Forbes disposent de Gaudet-Janelle par 2-6, 9-7 et 6-2.

Semi-finale:

Boudreau-Doucet disposent de Bellavance-Dufresne par 6-2, 8-6 et 6-1.

Lavoie-Forbes disposent de Nadeau-Pelletier par 9-7, 6-1, 1-6, 8-6.

Finale:

Boudreau-Doucet disposent de Lavoie-Forbes par 6-2, 6-8, 8-6, 6-0.

DOUBLES FEMININS:

Semi-finale:

Lavoie-Gervais disposent de Vailancourt-Rousseau par 6-0 et 6-1.

Verreault-Lavoie disposent de Langis-Nazair par 8-6, 5-7 et 6-3.

Finale:

Lavoie-Gervais disposent de Verreault-Lavoie par 6-0 et 6-1.

DOUBLES MIXTES:

Quart de finale:

Pelletier-Pettigrew disposent de Laval Verreault et Mme Lavoie par 6-1 et 6-3.

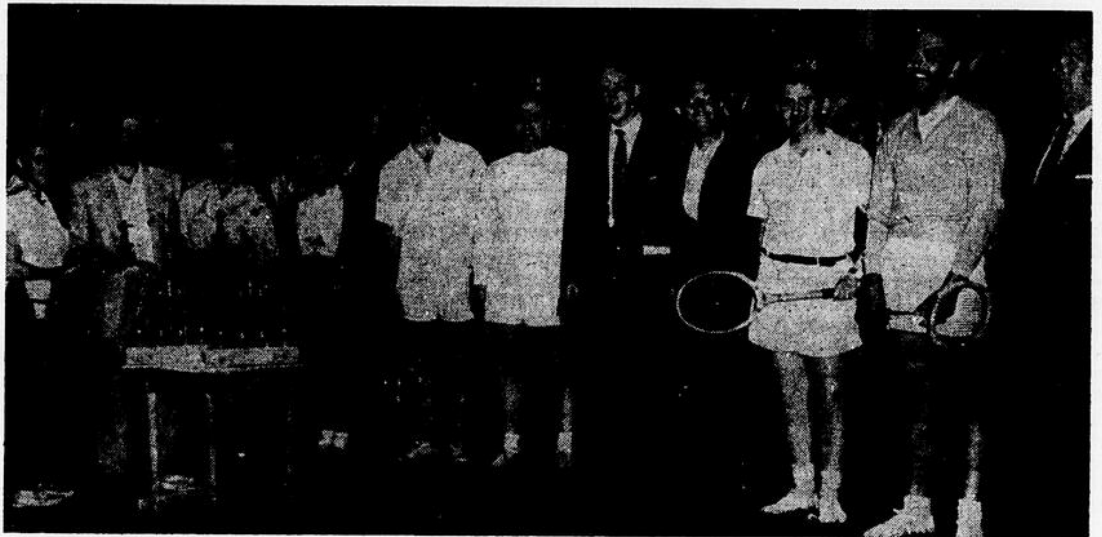
Nadeau-Lavoie disposent de Langis-Langis par 6-0 et 6-1.

Semi-finale:

Pelletier-Pettigrew disposent de Bruneau et Ginette Verreault, tandis que Lavoie-Nadeau l'emportent sur Dugal-Nazair par 8-6 et 6-1.

Finale:

Nadeau-Lavoie l'emportent sur Pelletier-Pettigrew par 6-0 et 6-1.



De gauche à droite: Mlle Pettigrew et M. Pelletier, Mlles Marielle Lavoie et Gervais, tous de Rivière-du-Loup; M. Lionel Lavoie, Dr Gérard Forbes, M. Jean-Yves Marois, Roger Doucet, Laurent Boudreau et Placide Plante, tous de Rimouski (Photo Lacombe, Rimouski)

ST-VALERIE

— Mme Georges Malenfant, de Montréal, et ses deux petites filles ont passé une quinzaine chez M. et Mme Georges Coats; M. Georges Malenfant est venu, en fin de semaine, rejoindre sa femme et ses enfants, et ils sont retournés à Montréal.

— M. et Mme Jean Burns, de Montréal, ont visité leurs parents de St-Valérien, Bic et St-Fabien, dernièrement.

— M. et Mme Alphonse Beaupré, de Magog, ont visité leurs parents de St-Valérien, en fin de semaine.

TOURNOIS DE TENNIS DISPUTES A ST-ROBERT

Le tournoi de tennis, qui se joue présentement sur les courts de St-Robert, suscite beaucoup d'intérêt et les joueurs fournissent beaucoup d'entrain. Plusieurs étoiles sortiront de ces tournois cet été. Voici donc les résultats à date:

Lundi soir dernier, Claude Dufour a défait Sylvio St-Pierre, en simple, 4-6, 6-3, 6-2, tandis que Marius Labbé faisait mordre la poussière à Jean-Louis Ruest 6-2, 1-6, 6-4. Le mixte fournissait du très beau jeu entre Pierrette Morissette et Pierre Allard,

contre Raymonde et Gustave Leblanc. Ces derniers l'emportèrent par 6-4, 15-13.

Paul Leahy défait Denis Michaud 6-4, 6-2, tandis que Michelle Bellavance venait à bout de Raymonde Leblanc 6-4, 6-3. Claude Dufour gagne contre Maurice Labbé 6-0, 6-3. Murielle Michaud et Ghislaine Lavoie gagnent contre Gisèle Charest et Sylvio St-Pierre, 6-0, 6-4.

Gérard Marois défait Pierre Allard, 6-4, 6-3.

Spectacle sans précédent à la lutte pour clôturer l'exposition

(Par Jos. Leblond)

Un spectacle sans précédent dans le domaine de la lutte nous sera présenté, mardi soir prochain, au Colisée de Rimouski, à 8 h. 30. En effet, les plats nous seront servis très chauds et il va sans dire que les amateurs attendront ce programme avec impatience. C'est un fameux programme que nous offrira le promoteur Pat Poirier qui veut satisfaire une clientèle choisie qui a fait du Colisée un lieu de rendez-vous auquel il est impossible de soustraire quand on est en quête de programmes de choix.

Léo Numa vs Frank Valois

La préliminaire nous offrira le dur et rude Léo Numa contre Frank Valois, vétéran de la lutte, qui vient d'arriver d'une tournée en Europe, dans un combat limité à 20 minutes

ou une chute. Ce combat promet d'être très intéressant pour l'ouverture de ce programme.

Larry Moquin vs Killer Christie

Un spécial envoi dans la mêlée le populaire athlète Larry Moquin contre Killer Christie, l'assommeur No 1 de nos arènes. Ne soyez pas surpris qu'il y ait de l'animosité au cours de ce combat, et je suis certain que les amateurs ne seront pas déçus.

Les frères Dusek vs les frères Mills

Les frères Ernie et Emil Dusek, qui ont triomphé de Managoff et de Kovaks dans un match par équipe, la semaine dernière, serviront d'apéritif à la finale entre Robert et Kato. En effet, ces deux rudes lutteurs s'attaqueront aux non moins rudes frères Al et Tiny Mills, de Régina, dans un match par équipes, au Co-

lisée. Ces deux derniers peuvent rivaliser de rudesse avec les frères Dusek. Ce match laisse prévoir beaucoup d'action et il servira de semi-finale.

Robert vs Kato

La finale, entre Yvon Robert et Kato the Great, suscite beaucoup d'intérêt et Pat Poirier s'attend à une très forte assistance pour voir ces deux colosses à l'oeuvre. Cette bataille principale, 2 de 3, servira de dessert à un plat de maître soigneusement préparé par Pat Poirier. Donc, mes amis, comme vous voyez le programme est très chargé et Poirier a certainement eu du flair et du doigté pour réussir à organiser un programme de cette envergure.

En foule, mardi soir, au Colisée de Rimouski.

UN PARI DOUBLE DE \$157. AVEC LA CLE 3-6

Une foule nombreuse assistait au seizième programme de courses sous harnais présenté dimanche, à la piste de Rimouski. Les principales vedettes de ce sensationnel programme furent: Red-Port, propriété de Wilfrid Rioux, de Ste-Jeanne-D'Arc, qui parcouru le mille en 2.12 pour abaisser sa marque de 2 secondes, il en est de même pour Kitty Springwool qui, porta sa marque à 2.17.

C'est à Wilma-Chance, propriété de l'hôtel St-Louis, que revint l'honneur de remporter l'excellent Free for All avec un classement 4-1. Colonel Wilkins, de Fernand Pouliot, de Drummondville, avait remporté le premier "heat" en 2.11 2/5, mais dut se contenter de la 6e position à la reprise, ayant "cassé" un peu avant le 3/4 de mille.

Lucinda C, qui remporta la seconde épreuve du classifié C.C., remboursa \$20.30 au pari simple. Kitten et Brito-Patch, deux chevaux appartenant à Aquilas "Titi" Corriveau, de Rimouski, avaient formé une quinella de \$37.30 à la première épreuve de cette classe.

Smoky, le vétéran coursier de la piste locale, a causé une certaine surprise en disposant de Sir Royal Dale et de Countess-Smart, les favoris du classifié D.D.; il retourna \$13.30 à ses supporteurs qui avaient misé \$2.00 sur ses chances au pari simple. Il était conduit par Réal Desjardins, un jeune conducteur qui en est à sa première saison dans les courses sous harnais.

Mentions spéciales à Possible-Chance et tonney-Grattan qui remportèrent chacun une épreuve de leurs classes respectives; les cinq classes à l'affiche nous fournirent des courses très contestées et l'on dut avoir recours au Photo-Finish à plusieurs reprises, notamment à la 9e, alors qu'Attorney's Ace et Vicky-Brooke se présentèrent ex-aequo au fil d'arrivée pour la deuxième posi-

tion. Comme il se devait, le pari mutuel remboursa donc trois chevaux au pari-place.

Nous vous donnons maintenant les résultats complets ainsi que les remboursements du pari mutuel.

Courses 1 et 6:
Belle-Brooke, 2-3; Pioneer Chief, 5-4; Kitty's Wood, 1-6; Possible Chance, 3-1; Casper-Hanover, 7-x; Joe Yves, 4-5; Marion Lee, 6-2. Le temps: 2.17, 2.20. Pari simple: \$22.60, \$5.90.

Courses 2 et 7:
Victory Grattan, 6-6; George Hy, 5-5; Larry Chief, 3-2; Stoney Grattan, 2-1; Aunt Judy, 4-4; Red Port, 1-3; Frisky Eric, 7-7. Le temps: 2.12 et 2.13. Le simple: \$7.30, \$5.80. Le double: \$157.30. Quinella: \$19.95.

Course 3:
Worthy Beldwin, 5; Guy Long, 6; Sir Royal Dale, 2; Countess Smart, 3; Miss Margot 4; Smoky, 1. Le temps: 2.24. Simple: \$13.20. Quinella: \$8.85.

Courses 4 et 8:
Lucinda C, 3-1; Brito Patch, 2-2; Kitten; 1-3; Guy the Great, 4-4; Azoff Mack, 5-5. Le temps: 2.17 et 2.17. Le simple: \$6.50 et \$20.30. Quinella: \$37.35.

Courses 5 et 9:
Attorney's Ace, 3-2; Kenney Direct, 2-4; Wilma Chance, 4-1; Colonel Wilkins, 1-6; Vicky Brooke, 6-2; Spencer Comet, 5-5. Le temps: 2.11 2/5 et 2.11. Le simple: \$13.30 et \$9.90.

Amende imposée à Yvon Pratt, conducteur de chevaux, à Rimouski

Après discussion entre les juges, il a été décidé qu'une amende de \$30 soit imposée à Yvon Pratt pour sa mauvaise conduite sur la piste de course, mercredi soir, le 10 août 1955.

Une amende additionnelle de \$20 lui a aussi été imposée pour ne pas

avoir voulu aller faire le salut à l'estrade des juges comme tout conducteur doit le faire à la fin de chaque course; aussi que sa licence ne soit que temporaire et qu'à la prochaine offense, celui-ci soit suspendu indéfiniment comme le veulent les règlements des courses sous harnais.



MARILYN BELL au moment où elle se lançait dans les eaux glacées de la Manche à Cap Gris-Nez. Elle a réussi l'exploit de la traversée.

LA LUTTE

DIVERTISSEMENT POPULAIRE

Au siècle du Roi-Soleil, les gens allaient applaudir les pièces de Molière. Ce dernier avait le don d'amuser les spectateurs en montant en épingle les défauts de ses contemporains. Aujourd'hui, malheureusement, avec l'avènement de la télévision et de la radio, l'enthousiasme des pince-sans-rire s'est jeté vers un théâtre nouveau genre, qui, tous les mercredis, soulève des passions vieilles comme le monde. Avec nos profondes excuses aux penseurs, aux promoteurs de vrai théâtre, aux géants de la production littéraire, nous croyons que la lutte, par des procédés souvent douteux, obtient des succès enviables, en jouant sur deux sentiments que l'on doit trouver dans les meilleures pièces de théâtre: la vilénie contre l'héroïsme, le bon contre le mal, le beau contre le laid. Pour sauver l'honneur de la morale, le juste est récompensé à la fin par la victoire, après avoir subi pendant tout le combat les assauts du "méchant". On dit qu'il y a 10 millions d'amateurs de lutte aux Etats-Unis. Il y en a des milliers ici au Canada. Comme au théâtre, ils attendent le triomphe du bon sur le méchant et de même que Tartuffe était indispensable à Molière, de même les Fred Atkins, les Hans Schmidt, les Togos sont nécessaires à la lutte.

La seule différence est que Molière avait comme ambition de corriger les travers de ses auditeurs en tournant en ridicule les hypocrisies de la vie courante alors que les pirates de l'arène assurent des recettes aux promoteurs de lutte. La foule se passionne aux exploits de la police qui arrête les bandits, les meurtriers et les voleurs. On aime voir disparaître sous le manteau de la justice les criminels de droit commun, parce qu'ils sont un danger pour notre quiétude et celle de nos enfants. A la lutte, ce n'est la plupart du temps qu'un travesti, parce que celui qui joue le rôle, dans l'arène, de brute sans vergogne, n'est dans la vie privée qu'un paisible citoyen d'un tempérament calme et serein. Mais il faut donner à la foule ce qu'elle aime, et la lutte n'y manque pas.

La "révolution", les républiques, en faisant disparaître les castes et les fastes des grands seigneurs, a aussi détruit les déploiements pompeux de richesse, les costumes criards, les dentelles et les mantes de velours. Mais il reste toujours un vieux goût de fanfare et d'admiration béate pour les pourpoints de soie et les culottes bouffantes. Les vieilles pièces de théâtre mi-héroïque plaisaient aux badauds qui admiraient les décors et les costumes aux couleurs vives. Sans le savoir, la lutte, avec ses excentriques de la culotte de velours, de la perruque coiffée, du valet en pantoufles, des bijoux qui ruissellent de lumière a satisfait ce naïf enchantement du peuple pour le clinquant. Et l'on a beau protester contre les boucles de Gorgeous George, contre la mante d'hermine, contre le monocle de Lord Athelstan, dans le fond, on a touché une corde sensible, même si ridicule, dans le coeur des spectateurs. A ce théâtre nouveau genre, il faut des décors, il faut de la mise en scène, il faut une atmosphère. Le luxe attire toujours les envieux. Les monarques républicains du monde actuel ont moins d'emprise sur les foules que les souverains ayant gardé, par ailleurs, un entourage qui reflète pompe, richesse, splendeur.

Il y a au-delà de 4,000 gladiateurs aux Etats-Unis et au Canada. La moitié d'entre eux, les vilains, compense pour la haine et le dédain qu'ils inspirent, par une garde-robe

Nouvelles brèves

Il est question qu'une cale-sèche soit construite sous peu à Matane; par le fait même le port acquerrait plus d'importance.

Le service national de placement de l'Assurance-Chômage a inauguré, le 9 août, son service de paiement en espèces pour les résidents de la ville. 83 réclamants de Matane, hommes et femmes, ont reçu \$1,600 en argent, ce qui leur a évité de se présenter à la banque pour échanger ces mandats de prestations qu'elles recevaient autrefois. Ce système est établi pour une période indéfinie.

● La production de 69,136,584,000 kilowatts-heures par les centrales hydro-électriques canadiennes en 1954 établit un nouveau record.



YVON ROBERT qui luttera contre Kato, mardi



LARRY MOQUIN qui sera aux prises contre JOE KILLER CHRISTIE

Gérard (Gerry) GOSSELIN

(Le Devoir)

ECHOS MONDAINS

— Le t.h. Louis St-Laurent, premier ministre du Canada, était à Rimouski, pour affaires, aujourd'hui.

— Mlle Thérèse Tremblay est retournée à Québec après avoir passé sa vacance à Rimouski et Pointe-aux-Pères.

— M. Marc Couillard est retourné à Montréal après avoir séjourné trois semaines chez ses parents, M. et Mme Léon Couillard, de Rimouski.

— Mme Eugénie Fortier, de Montréal, ainsi que M. et Mme Réginald Godin, leurs enfants, Danièle et Richard, également de Montréal, et Milles Imelda, Jeanne et Denise Collin, de Cornwall, Ont., étaient récemment en notre ville, en visite chez M. et Mme J.-H. Roy.

— M. Yvon Fournier, de Montréal, était de passage à Rimouski-Est, la semaine dernière.

— Mlle Marguerite Rioux est de retour d'une quinzaine de vacances passées dans sa famille à Ste-Isidore. Elle a aussi visité, à Baie-Comeau, Mme Ulfranc St-Laurent, et à Forestville, Mme Gérard Bélanger.

— Mme Louis Rioux, de Ste-Isidore, était de passage en notre ville, lundi, de retour de Baie-Comeau et Forestville où, en ce dernier endroit, elle a visité son mari.

— Mlle Aliette Gendron, de Rimouski, a passé la fin de semaine à Drummondville et Montréal.

— Mlle Ghislaine Gendron, de Montréal, a passé la semaine dernière en vacances à Ste-Luce-sur-Mer, et elle en a profité pour visiter des parents, M. et Mme Joseph Vaillancourt, de Rimouski; elle était accompagnée de son amie, de Montréal, Mlle Réjeanne Duval.

— Milles Gertrude et Huguette Lévesque, de Rimouski, sont parties, en fin de semaine dernière, à Ottawa, Cornwall, et aux Etats-Unis, où elles passeront quinze jours de vacances.

— Mlle Françoise Morris, de Rimouski, est revenue d'un voyage de quinze jours à Toronto.

— Mlle Françoise Asselin, de Montréal, a passé quelques jours à Rimouski, récemment.

— Mme E.H. Gunter et ses enfants, de Montréal, étaient en promenade chez M. et Mme R.-E. Asselin, dernièrement.

— Milles Jeannine et Elisabeth Lévesque, de Rimouski, sont allées as-



Photo prise à Baie-des-Sables, lors des noces conjugales de M. et Madame Arthur Dubé et du jubilé d'argent sacerdotal de leur fils, l'abbé Paul-Emile Dubé, curé de Saint-Rédempteur de Matane. (Photo Lacombe, Rimouski)

sister au mariage de leur frère, à Ste-Jeanne d'Arc, la semaine dernière.

— Mlle Aliette Boucher, de Rimouski, est allée passer quelques jours dans sa famille, à Edmundston, la semaine dernière.

— M. et Mme Paul Bois, de Montréal, ont passé la fin de semaine dernière chez M. et Mme Ernest Bois, de Rimouski.

— M. Jacques Pellerin, qui travaillait à Rimouski, est retourné à Montréal.

— M. et Mme Georges Fortin, de Rimouski, ont passé quelques jours à Québec, récemment.

— M. et Mme Gabriel Laval, de Québec, ont passé quelques jours chez leurs parents, à Rimouski-Est.

— M. et Mme Christian Roy, de Montréal, étaient en notre ville, la semaine dernière, les invités de M. et Mme Léonide Côté.

— Mlle Louise Bolduc, de Montréal, est présentement à Rimouski, pour dix jours de vacances.

— Mlle Sophie Dionne, de St-André de Kamouraska, a passé quelques jours à Rimouski, cette semaine.

— M. Ken Kelley est retourné à Toronto après avoir passé trois mois à Rimouski, chez M. et Mme Charles Belzile.

— Mme Philippe Huard et sa jeu-

ne fille, Cécile, de Ste-Thérèse, ont visité Mme Hubert Morris, de Rimouski, la semaine dernière.

— M. Ralph Morris, de Franquelin, est présentement à Rimouski, chez ses parents, M. et Mme Hubert Morris.

— M. et Mme Harold Morris, de Franquelin, ainsi que leur bébé, étaient à Rimouski, cette semaine, à l'occasion des funérailles de Mme Edmond Pineauit.

— M. et Mme Phil. Gauthier et leur fils Jean-Paul, de Lachute; M. et Mme Gérard Jean et M. et Mme Maurice Nadon et leurs enfants, de Montréal; M. et Mme Roméo Boulanger, de Québec, et leur fillette Denise, M. et Mme Roger Desrosiers et leurs enfants, de Rivière-du-Loup, de même que M. et Mme Georges-Henri Desrosiers, de Chicoutimi, étaient en notre ville, en fin de semaine, à l'occasion des noces d'or de leurs parents, M. et Mme Jos. Desrosiers.

M. le chan...

(Suite de la 1ère page)

laisse aussi une autre soeur, Mme Alexis Rioux (Ursule), de St-Jean-de-Dieu, et un beau-frère, M. Alexis Rioux.

Le regretté disparu est décédé à l'Hôtel-Dieu de Québec, le 12 août, à l'âge de 64 ans.

Né le 23 janvier 1891, au Bic, du mariage de feu Joseph Gauvin et de dame Christine Gagnon, il a fait ses études classiques au Séminaire de Rimouski et ses études théologiques au Grand Séminaire de Rimouski. Il a été ordonné prêtre à Rimouski le 21 septembre 1918 par Mgr Blais, évêque de Rimouski.

Il a fait du ministère à la cathédrale de Rimouski, a été nommé curé à Albertville de Matapédia, directeur de l'Ecole d'Agriculture de Rimouski, puis curé de St-Matthieu, St-Jean-de-Dieu, du Bic puis de St-Fabien de Rimouski. Il a été nommé chanoine en décembre 1952.

La dépouille mortelle du chanoine

Gauvin fut exposée en chapelle ardente au presbytère de St-Fabien.

La translation des restes eut lieu lundi, à 4 heures, pour l'église de St-Fabien où le service fut chanté mardi matin.

Les visiteurs religieux et laïcs se sont succédés nombreux devant sa tombe ouverte. Ses qualités actuelles et anciennes ont donné une preuve tangible de leurs sentiments sincères et de leur affliction par la remarquable assistance à ses funérailles.

Mariage...

(Suite de la page 3)

cette accompagna sa fille à l'autel et M. Joseph Proulx fut le témoin de son fils.

Après la messe nuptiale, il y eut réception à l'hôtel Normandie, à Rimouski-Est. Et ces nouveaux époux partirent ensuite en voyage de noces aux Chutes Niagara. A leur retour, ils demeureront à Baie-Comeau.

Meilleurs voeux de bonheur.

NOCES D'OR DE M. ET Mme JOS. DESROSIERS, DE RIMOUSKI

Un couple des mieux connu et estimé de Rimouski, M. et Mme Jos. Desrosiers (Lucia Dionne), célébraient dans l'intimité son jubilé d'or conjugal, le lundi 15 août dernier. Tous deux originaires de Luceville, ils ont renoué leurs promesses de mariage dans l'église de Ste-Luce, temple où se sont déroulées les étapes marquantes de leur vie. C'est là en effet qu'ils furent baptisés, confirmés, mariés, le 24 octobre 1905, puis "remariés"! Cet anniversaire fut anticipé de quelques semaines afin de permettre à tous leurs nombreux enfants d'y être présents, à la faveur des vacances. Cette fête de famille fut du reste une heureuse surprise pour les jubilaires qui n'en avaient été avertis d'aucune façon.

La messe d'action de grâces fut célébrée à 10 heures, par M. l'abbé Léopold Desrosiers, professeur au Séminaire, neveu des jubilaires. Les témoins de ceux-ci étaient leurs frères respectifs, soit MM. Elie Desrosiers et Herménégilde Dionne, tous deux de Luceville. Des massifs de glaïeuls rouges et blancs et de fougère décoraient le sanctuaire. Durant la messe, un programme d'orgue fut exécuté par Mme J. St-Laurent, organiste, de Ste-Luce.

L'assistance se composait des enfants des jubilaires: M. et Mme Phil. Gauthier (Gilberte), de Lachute; M. Léopold Desrosiers et sa fiancée, Mlle Rita Côté, de Rimouski; M. et Mme Gérard Jean (Marie), M. Maurice Nadon, R.C.M.P., et Mme Nadon (Madelaine), de Montréal; M. et Mme Roméo Boulanger (Yvette), de Québec; M. et Mme Gédéon Coulombe (Alicé), de Mont-Joli; M. et Mme Roger Desrosiers, de Rivière-

du-Loup; M. et Mme Georges-Henri Desrosiers, de Chicoutimi; Milles Laurette et Lucile Desrosiers, de Rimouski; de Mme Elie Desrosiers, de Luceville, soeur de la jubilaire, et des petits-enfants des héros de la fête: Jean-Paul Gauthier, Claude Jean, Suzanne Nadon, Denise Boulanger, Jacques et Monique Desrosiers, Michel, André et Claire Coulombe.

Une réception intime au chalet des jubilaires, à Ste-Luce-sur-Mer, suivit la cérémonie religieuse. Toutes les personnes déjà nommées, dont M. l'abbé Léopold Desrosiers, étaient présentes. Les décorations florales se composaient de glaïeuls et autres fleurs saisonnières. Une adresse fut lue par le jeune Claude Jean tandis qu'une superbe gerbe de fleurs fut présentée à Mme Desrosiers par Denise Boulanger. La bourse, don des enfants, fut offerte par Michel Coulombe et Jacques Tremblay. Un toast à la santé des jubilaires fut présenté par Jean-Paul Gauthier.

Des allocutions furent prononcées et la fête se déroula jusqu'à une heure avancée de la soirée dans une atmosphère de joie et d'allégresse.

M. et Mme Desrosiers demeurent à Rimouski depuis 47 ans. M. Desrosiers a travaillé durant plusieurs années au compte de la Corporation de Téléphone de Québec, après quoi il ouvrit en notre ville un commerce d'épicerie, puis un garage. Retiré des affaires vers 1943, M. Desrosiers, qui est un homme très actif, occupe cependant ses loisirs, en été, à voyager pour Québec-Téléphone.

Notre journal est heureux d'exprimer aux distingués jubilaires ses meilleurs voeux de santé, bonheur et longévité.

A L'APPROCHE DE L'AUTOMNE, mesdames et mesdemoiselles, nous vous offrons un grand assortiment de chandails

- CHANDAILS** 100% Orlon, manche ¾
Grandeur (small, medium, large)
Teintes: blanc, rouge, mauve jaune et rose. **\$3.98**
- PULLOVERS** 100% Orlon, manche courte.
Grandeur (small, medium, large)
Teintes: blanc, rouge, mauve jaune et rose. **\$2.98**
- CHANDAILS** pour enfants 100% laine Botany.
Teintes assorties
Grandeur 8 à 14 **\$2.59**
- CHANDAILS** pour dames 100% laine Botany
Grandeur 14 à 20
Teintes assorties **\$2.98**



Venez faire votre choix

MAGASIN PEOPLES

JACQUES NOISEUX, gérant

154, St-Germain

Rimouski

Visitez notre assortiment d'articles de classe, le plus complet en ville

Ordination et première messe du Rév. P. Roger Tremblay, C.S.V.

Une autre distinguée famille de Rimouski a connu cette année l'honneur et la joie de donner à l'Eglise l'un de ses membres. C'est en effet le dimanche 14 août 1955 que le R.P. Roger Tremblay, des Clercs de St-Viateur, était élevé à la dignité sacerdotale par S.E. Mgr C.-E. Parent, archevêque de Rimouski. La cérémonie s'est déroulée en la chapelle de la Maison-Mère des RR. SS. du St-Rosaire, de Rimouski, magnifiquement décorée de lys et de glaïeuls. Soulignons que le nouveau prêtre est un ancien élève du couvent du St-Rosaire de Rimouski. Aussi, une grande joie animait-elle toute la communauté lors de la pieuse cérémonie. On sait que le R.P. Roger Tremblay est le fils de M. et Mme Edmond Tremblay, de notre ville, tous deux décédés.

Son Excellence était assistée du R.P. Raymond Valois, supérieur-vice-provincial des Clercs de St-Viateur, et de M. l'abbé Euclide Fournier, aumônier de la Maison-Mère. M. l'abbé Cléophas Morin, aumônier de l'Institut Familial, assistait le nouvel élu. Au chœur, on remarquait le R.P. Gérard Currier, C.S.V., de Sully; MM. les abbés Joseph-C. Langlois, prêtre retiré, Patrice Galant, curé de St-Robert, Marcel Rioux et Raymond Gagnon, de l'Archevêché, et les RR. FF. Larue et Champagne, de Ste-Luce, et J. Gauthier, de Baie-Comeau.

Au premier rang de l'assistance, dans la nef, avaient pris place les frères et sœurs du nouveau prêtre de même que leurs conjoints: M. et Mme Léo Tremblay, M. et Mme Albert Tremblay, de Rimouski, M. et Mme Auguste Tremblay, de St-Hyacinthe, M. Paul Tremblay, de Rimouski, M. et Mme Lionel Dumont (Jeanne), de St-Anaclet, M. et Mme Stanislas Sirois (Juliette), M. et Mme Emilien Fiset (Jacqueline), de Québec, Mlle Marcelle Tremblay, de Rimouski.

et cousines: MM. et Mmes J. Simard et J.-M. Cloutier, de Ste-Anne-des-Monts, Alph. Burton, de Ste-Luce; Mme R. St-Pierre, de Rimouski; MM. et Mmes Philippe Tremblay, Georges Tremblay, Paul Tremblay, M. Eugène Tremblay, M. et Mme Auguste Lechasseur, M. et Mme François Langlois, Mlle Marthe Burton, Mlle Jacqueline Burton, M. Richard Burton, de Ste-Luce; M. et Mme J.-Bte Beaulieu, de Pointe-au-Père; M. et Mme Mathias Heppell, de St-Anaclet; Mlles Fernande Simard, Rita Tremblay, g.m.g., de Rimouski; Mlle Berthe Simard, Mlle F. Simard, M. Logan Simard, de Ste-Anne-des-Monts; Mlle Eugénie Lauzier, de Rimouski; Jacques, Denise, Michel et Christine St-Pierre, de Rimouski; Jotelyne Burton, de Ste-Luce, ainsi que les RR. SS. du St-Rosaire et un grand nombre d'amis qui s'étaient joints à la famille.

Après la cérémonie, le nouveau prêtre vint à la balustrade pour accorder sa première bénédiction aux membres de sa famille.

Première messe.—Le lendemain, le R.P. Tremblay célébrait sa première messe à la cathédrale de Rimouski. Le prêtre assistant était M. le chan. Gérard Couturier, curé.

Au chœur, on remarquait le R.P. E. Valois, vice-provincial des Clercs de St-Viateur, MM. les abbés Ad. Gagnon, retiré au Séminaire, H. Cloutier, de Québec, les RR. FF. Champagne, Villeneuve, de l'Ecole Dominiquin Savio, J. Marois, de Ste-Luce.

L'orgue était touché par M. le chanoine Alph. Fortin et la chorale était sous la direction de M. l'abbé A.

Perreault. M. l'abbé Léopold Boulanger a rendu avec âme les cantiques appropriés à la circonstance. Le jeune Jacques St-Pierre, cousin du Père Tremblay, était le soliste du chant "Notre-Dame du Canada".

M. Jos. Tremblay, de Ste-Luce, M. A.-H. Simard, de Rimouski, oncle et tante, avaient pris place aux prie-Dieu, comme représentants de ses père et mère décédés.

A midi, un magnifique banquet servi à l'Institut familial, dirigé par les SS. du St-Rosaire, groupa, autour du Père Tremblay, près de cent convives. M. Elzéar Côté, maire de Rimouski, agissait comme maître de cérémonie. M. P.-E. Tremblay, frère jumeau du nouvel élu, souhaita la bienvenue au nom de la famille et offrit des vœux à son frère. Des allocutions furent successivement prononcées par M. le chanoine G. Couturier, le Rév. Père E. Valois, C.S.V., M. l'abbé C. Morin, aumônier de l'Institut, M. Gérard Legaré, M.P., et M. Auguste Tremblay.

Deux gentilles fillettes, Louise Dumont et Yolande Tremblay, offrirent des vœux à leur oncle; il y eut présentation d'un calice, don de la famille, par MM. Réal et Maurice Tremblay, neveux.

Le Père R. Tremblay, vivement ému, eut des paroles élogieuses pour remercier ceux qui ont contribué à faire de lui ce qu'il est aujourd'hui. Il ira exercer son ministère à la Maison des Clercs de St-Viateur à Notre-Dame-des-Champs, dans le comté de Témiscouata.

Au Rév. Père Tremblay, nos meilleurs vœux de long et fructueux ministère.

L'ECHO DU BAS ST-LAURENT

ST-ELOI

Décès de Mlle Marie Pettigrew.— A l'âge de 64 ans et 11 mois, est décédée au sanatorium St-Georges de Mont-Joli, Mlle Marie Pettigrew, le 29 juillet 1955. Son service et sa sépulture ont eu lieu en l'église de St-Eloi, le 1er août. Le service fut chanté par M. l'abbé G.-D. Jean, curé de la paroisse.

La défunte était la fille de feu Ernest Pettigrew, autrefois de St-Eloi.

Mlle Pettigrew laisse trois frères, MM. Arthur Pettigrew, employé du C.N.R. à Rivière-du-Loup, Louis-Philippe Pettigrew, ingénieur civil, demeurant à Freligsburg, Alphonse Pettigrew, bijoutier à Montréal; deux sœurs: Mlle Hélène Pettigrew, de St-Eloi, et Garde Antoinette Pettigrew, de Sacré-Coeur, région de Chicoutimi.

M. le curé G.-David Jean en deuil de sa sœur.— Nous regrettons d'apprendre le décès de Mme J.-M. Gagné (Alvina Jean), sœur de M. le curé Jean, de St-Eloi.

Mme Gagné est décédée subitement à Québec, à l'âge de 72 ans.

Les paroissiens de St-Eloi offrent à leur curé leurs plus sincères condoléances ainsi qu'à sa famille.

Succès scolaires.— Aux examens de fin d'année, il nous fait plaisir de mentionner ici le succès de nos élèves.

En 11^e année, au couvent de Cacouna, Mlle Marie-Paule Veilleux, avec la note grande distinction.

En 11^e année, au couvent de St-Eloi, Mlle Bernadette Rioux, grande distinction.

En 10^e année: Mlles Anita Côté, grande distinction; Jocelyne Côté.

En 9^e année: Mlles Jacqueline Godbout, grande distinction; Jeannine Malenfant, distinction.

En 7^e année: MM. Georges-Emile Moyen, grande distinction; René-Jean Tardif, succès; Mlles Nicole Bouchard, distinction, Louise Côté, distinction.

En 7^e année, école No 3, Mlle Monique Caron, inst. Thérèse Ouellet, succès; Ecole No 4, Mlle Cécile Rioux, inst., Suzanne Veilleux, suc-

cès; Ecole No 5, Mlle Denise Rousset, inst., Pauline Gagnon, distinction; Ecole No 7, Mlle Suzanne Rioux, inst., Pauline Ouellet, grande distinction.

Mariage.— En l'église de St-Eloi, le 27 juillet, eut lieu le mariage de Mlle Jeannine Malenfant, fille de M. et Mme Louis Malenfant, avec M. Egidie Massé, de St-Epiphanie.

Visite.— La famille de M. et Mme Elie Ouellet avait le plaisir de recevoir la visite du Rév. Père Yvon Lafrance, des pères de Ste-Croix, de Montréal.

Le Rév. Père Lafrance est le fils de M. et Mme Lorenzo Lafrance (Anna Ouellet), autrefois de St-Eloi.

Ce futur missionnaire qui partira pour les missions du Brésil en septembre prochain, avait le bonheur de dire la messe en notre église paroissiale, dimanche le 31 juillet. Les coparoussiens du Rév. Père se sont fait un plaisir de verser une somme généreuse en faveur du nouveau missionnaire.

Chez les Capucins, à Cacouna

Le Chapitre provincial des Capucins de l'Est du Canada, qui s'est réuni au Sanctuaire de La Réparation, Montréal, sous la présidence du révérendissime Père Flavien, de Québec, définitif général, à Rome, a fait les nominations suivantes:

Couvent de Cacouna: T. R. P. Joseph, gardien; R.P. David, maître des novices; T. R. P. Placide; RR. PP. Lucien, Elzéar et Damien. TT. HH. FF. Emmanuel, Auguste et Hermann.

BIENCOURT

Mariages.— Récemment, était béni le mariage de Mlle Rita Lajoie, fille de M. et Mme Joseph Lajoie, avec M. Ronald Dubé, fils de M. et Mme Roméo Dubé.

— Le 13 août, fut célébré le mariage de Mlle Isabelle Dickenson, fille de M. et Mme Joy Dickenson, avec M. Pierre Lemay, fils de M. Georges Lemay, décédé, et de Mme Léonie Lebel-Lajoie.

JUBILE D'OR DE L'INSTITUT CHANOINE BEAUDET, A ST-PASCAL

De grandes fêtes marqueront le jubilé de l'Institut Chanoine-Beaudet, à Saint-Pascal, comté de Kamouraska, les 27, 28 et 29 août. Déjà les plus hautes personnalités religieuses et civiles intéressées au développement de l'Institut et à son progrès dans l'avenir, ont accepté de rehausser par leur présence la solennité des séances. Voici un aperçu du programme.

Samedi, le 27 août, c'est la Journée des Anciennes. A 9 h. 15 a.m., départ de l'Ecole en procession pour l'église paroissiale; 9 h. 30, grand-messe pontificale par Son Excellence Mgr Bruno Desrochers, évêque du diocèse de Sainte-Anne de la Pocatière. Le banquet sera servi à midi et à 2 h. 30 une grande séance académique marquera l'ouverture des fêtes. A 6 heures, buffet et à 8 heures, jeu du cinquantenaire "La Maison d'Or" suivi de la soirée intime.

Dimanche, le 28, ce sera "La Journée des Amis". Une grand-messe sera célébrée à la paroisse; il y aura messes basses à l'Institut Chanoine-Beaudet; à 12 heures, un grand pique-nique aura lieu pour les anciennes sur les terrasses ou à la mon-

tagne; à 3 heures, bénédiction du Saint-Sacrement; 4 heures, réception civique et, à 6 heures, buffet. Le jeu du cinquantenaire sera interprété à 8 heures.

Lundi le 29, il y aura messe de requiem pour le fondateur de l'Institut, la co-fondatrice, les anciennes maîtresses, les anciennes élèves, les amis et les bienfaiteurs. Le plus chaleureux accueil est réservé à toutes les anciennes pour la durée des fêtes. Le Comité d'Hospitalité se charge de trouver un gîte à l'Ecole ou chez des amies de Saint-Pascal pour toutes celles dont le séjour exigerait ces services. Prière cependant de répondre le plus tôt possible à la circulaire. Pour autres renseignements, on voudra bien écrire à Blanche Massé, secrétaire, Comité des Noces d'Or, St-Pascal, comté de Kamouraska, ou celles de la région de Rimouski qui voudraient avoir d'autres renseignements pourraient communiquer avec Mme Dr J.-M. Guévin, présidente régionale, rue Ste-Thérèse, Rimouski, ou avec la secrétaire, Mlle Rose-Emma Heppell, 125 de l'Évêché.

VOTRE UNITE SANITAIRE VOUS PRESENTE les activités de la semaine

Clinique d'immunisation et de vaccination dans les paroisses suivantes:

Ste-Angèle, lundi 22 août.
Bic: lundi 22 août.
St-Gabriel: mardi 23 août.
Ste-Flavie: mardi 23 août, dans l'avant-midi.
Luceville: mardi 23 août, de 2 à 3 heures p.m.
St-Marcellin: mercredi 24 août.
St-Mathieu: mercredi, 24 août, dans l'avant-midi.
St-Simon: mercredi 24 août, dans l'après-midi.
St-Joseph de Lepage: jeudi 25 août, dans l'avant-midi.
Mont-Joli (hôtel de ville): jeudi 25 août, de 2 à 3 heures p.m.
Rimouski (Unité Sanitaire): vendredi 26 août, de 2 à 4 heures p.m.

Clinique dentaire, sur rendez-vous:
Rimouski (U. S.): lundi 22 et mercredi 24 août, à 9 heures a.m.
Clinique antituberculeuse: Rimouski (U. S.): mardi 23 août, de 2 à 4 heures p.m.
Mont-Joli (sous-sol de l'église): mercredi 24 août, de 2 à 4 heures.

PLATS TENTANTS

On a toujours le goût de manger une salade de légumes verts, une journée d'été, même par les plus grandes chaleurs. Accompagnée de viande froide, d'oeufs durs, de fromage, de poisson ou de volaille, une salade constitue un mets nourrissant riche en vitamines, en protéines et en minéraux. Avec un peu d'imagination, on peut préparer des salades très variées au point de vue goût et apparence.

Etat des cultures au 1er août

Dans son rapport télégraphique sur l'état des cultures, la division agricole du bureau provincial des Statistiques signale ce qui suit:

Les travaux de fenaison se sont poursuivis dans d'excellentes conditions et, sauf en quelques rares endroits, tout est engrangé. Tel que mentionné dans notre dernier rapport, la récolte est légèrement supérieure à la normale et le foin de bonne qualité. La sécheresse qui se continue dans presque toute la province et les fortes chaleurs réduisent la récolte des cultures maraichères hâtives et amènent une maturité précocée des céréales, dont la qualité et les rendements seront affectés. La moisson est en cours dans le centre et l'ouest de la province. Les patates d'automne et le maïs fourrager pourraient encore être améliorés par de bonnes précipitations. Regains, prairies et pâturages en général sont rases et en maints endroits on donne du foin et des moulées au bétail, afin de maintenir la production laitière à un niveau convenable.

Pavage de la route de l'aéroport à Sept-Iles

L'hon. Maurice Duplessis a rappelé que le gouvernement a décidé de paver, aux frais de la province, la route qui relie Sept-Iles à l'aéroport de l'endroit et que la compagnie Iron Ore a décidé de souscrire, à titre gracieux, un montant de \$50,000 pour émontrer sa coopération.

Le premier ministre a ajouté que la même compagnie souscrira un montant de \$10,000 pour le nouvel hôpital de Sept-Iles.

Comiques français

RED CANYON SYLVIE TAROU AUDAX DYNAMIC VIGOR AVENTURE METEOR ARDAN

Vous trouverez tous ces comiques en vente dans les dépôts de journaux. Distribution,

par

ECLAIR

RIMOUSKI TEL: 2130

L'ENDROIT IDEAL OU VOUS TROUVEREZ LE PLUS GRAND CHOIX DE CADEAUX DE LA REGION

EMBALLAGE DE FANTAISIE

LIVRAISON EN VILLE ET EXPEDITION A L'EXTERIEUR A NOS RISQUES.

au Bleu de Roi

248, St-Germain — Rimouski — Tel.2736

SPECIAL: Vaisselle d'hôtel toute blanche très pratique pour usage journalier. En vente à l'unité et en service de 6,8 et 12 couverts.

SET de 36 morceaux pour six personnes \$10.75

Pouvons aussi fournir la vaisselle d'hôtel avec bande rouge ou verte.

Escompte spécial aux restaurateurs, hôteliers et communautés.

ALLONS A L'EXPOSITION

A l'occasion de l'Exposition Régionale, nos lecteurs liront avec intérêt l'article ci-dessous qui met en évidence les avantages de nos expositions agricoles.

C'est en août que débute pour de bon, dans la province, le circuit annuel des expositions agricoles régionales et de comté qui, en quelque sorte, se clôtureront par la grande foire provinciale de Québec, tenue dans la capitale durant la première semaine de septembre.

Ces manifestations, dont quelques-unes se répètent annuellement depuis plus d'un siècle sont entrées dans nos moeurs, et vouloir les y soustraire serait priver la classe laborieuse d'une source de distractions à laquelle elle tient d'autant plus qu'elle ne peut y puiser qu'une fois l'an. Les centaines de mille personnes qui, chaque année, se rendent aux différentes expositions sont la meilleure preuve de l'encouragement que l'on éprouve envers elles. Allons à l'exposition! c'est le cri qui rallie sur le terrain, non seulement les cultivateurs, mais toutes les classes de la société.

Si ces manifestations sont si populaires, c'est qu'elles ont su maintenir l'intérêt des visiteurs en leur présentant quelque chose de nouveau chaque année, soit dans leurs exhibits, soit dans leur programme; en plus elles donnent lieu à des rassemblements dont le peuple demeure toujours friand. En se maintenant à l'échelle du progrès, elles demeurent le baromètre de l'avancement dans les principaux domaines de l'activité humaine. N'est-ce pas par l'intermédiaire des expositions que l'industrie, le commerce et l'agriculture font connaître leurs produits les plus récents?

Les expositions intéressent toutes les classes de la société et suscitent

l'intérêt des gens de tout âge; leurs admirateurs se recrutent tant chez les adultes que chez les enfants, même les plus jeunes. Ceux-ci gardent d'habitude de leur première visite sur le "terrain" un souvenir ineffaçable qu'ils aiment à revivre par la suite; ils en sont les meilleurs propagandistes.

Ces manifestations permettent aux visiteurs de s'amuser tout en s'instruisant, c'est normal. Il faut toutefois déplorer la tendance de faire trop de nos expositions rurales, des événements dont le caractère récréatif met dans l'ombre le but éducatif. Si la venue d'un cirque réputé ou des coursiers renommés attire le public friand de ces spectacles, elle assure souvent le succès financier de l'exposition, mais peut parfois nuire, même dans une large mesure, à sa réussite éducative.

Si certains de nos bons éleveurs se désintéressent aujourd'hui de l'exposition où leurs vedettes, n'est-ce pas dû au manque d'encouragement du public? Qui reprocherait à ces cultivateurs de refuser leur participation à un événement tenu dans le seul but d'amener les gens. Heureusement, il existe encore des expositions qui provoquent l'émulation chez les exposants, montrent au public des choses qui éduquent, émerveillent et instruisent dans les différents domaines de l'industrie, du commerce et de l'agriculture. Celles-ci n'ont pas dévié de leur but véritable; elles méritent d'être encouragées par le public et les gouvernements.

Lorsque bien comprise des promoteurs, l'exposition peut jouer un rôle éducatif important au point de vue agricole, industriel et commercial. Elle met en vedette nos meilleurs éleveurs, illustre leur succès et exhibe leurs troupeaux ou

leurs produits.

Excellent médium de publicité pour les exposants, elle suscite dans leurs rangs une saine émulation qui les incite à se perfectionner davantage. Elle est une source d'inspiration pour le cultivateur qui veut améliorer ses méthodes d'élevage et de culture. Tel exhibit sera pour lui un idéal qu'il tentera d'atteindre avec d'autant plus de persévérance qu'il a la certitude de l'avoir vu réalisé par des confrères travaillant dans les mêmes conditions.

L'exposition permet aussi à l'industrie de faire connaître ses produits les plus nouveaux pour en vulgariser l'emploi. Nombreux sont les manufacturiers qui profitent de l'exposition pour lancer un produit sur le marché. Ils savent que l'exhibit retient l'attention du visiteur est plus facile à faire accepter dans la suite par le vendeur. Déjà la vente se trouve en quelque sorte amorcée. Et c'est ainsi que l'exposition devient un stimulant pour le commerce. "J'ai vu ça à l'exposition"! Ces simples mots dans la bouche d'un acheteur éventuel illustrent bien le rôle de ces manifestations au point de vue industriel et commercial, même agricole.

Dans l'ensemble, les expositions demeurent un moyen de propagande éprouvé pour notre agriculture. Il est à souhaiter que ces événements gardent leur véritable caractère éducatif digne de notre agriculture et de nos cultivateurs.

Allons donc à l'exposition, il y en aura certainement une dans votre région, sinon dans votre propre comté, surtout avec l'idée de puiser à une source féconde de bonne publicité et de saines distractions.

P.-A. D.

"Le Foyer"

Société d'Agriculture du District de Rimouski

Patrons: Son Excellence Mgr Chs-Eugène Parent; Honorable J. G. Gardiner, M.P.; Honorable Laurent Barré, M.A.L.

Vice-Patrons: Mgr Eudore Desbiens, P.A., V.G.; Honorable Jules-A. Brillant, C.L.; Honorable Onésime Gagnon, M.A.L.; Honorable Camille Pouliot, M.A.L.

Présidents d'honneur: M. le chanoine Gérard Couturier; M. Gérard Legaré, M.P.; M. Alfred Dubé, M. A. L.

Vice-présidents d'honneur: M. Léandre Thibault, M.P.; M. Bona Arsenault, M.P.; M. Alphonse Couturier, M.A.L.; M. Roméo Gagné, M.A.L.; M. Henri Jolicoeur, M.A.L.; M. Clovis Gagnon, M.A.L.; Honorable sénateur J.-Fr. Pouliot; Dr Antoine Raymond, M.A.L.; M. Léopold Langlois, M.P.

Comité Exécutif: Président: M. J.-Bte Bérubé, St-Donat; vice-président: M. Eugène Dubé, Isle-Verte; sec.-trésorier: M. Alfred Michaud, Rimouski.

Directeurs: MM. Albert Leclerc, Rivière Trois-Pistoles, Eugène Dubé, Isle-Verte; Georges Harrison,

Poncheville; Léo Lachance, Rimouski; Auguste Beaulieu, Ste-Angele; Albert St-Laurent, Causapsal; Elphège McNicoll, Amqui.

Auditeur: M. Arthur Rioux, Rimouski.

Avisers techniques: MM. Arthur Rioux, agronome officiel, Rimouski; Paul-Emile Côté, agronome propagandiste fédéral, Rimouski; Adrien Martin, agronome officiel du comté de Rivière-du-Loup; Raymond Langlois, agronome officiel de Matane; Jules Rinfret, agronome officiel de Matapédia; Wilfrid Chamberland, agronome officiel de Mont-Joli; Georges-Emile Fortin, agronome, St-Fabien; Roland Leblanc, agronome propagandiste provincial.

Comité de Liaison: M. Jean-Bte Bérubé, président de la Société d'Agriculture; Son Honneur le Maire de la Ville de Rimouski, M. Elzéar Côté; M. Léo Lachance, vice-président de la Société d'Agriculture; Me Arthur Gendreau, président du Cercle Agricole de Rimouski; M. Albert Michaud, homme d'affaires de Rimouski.

Société d'Agriculture Fédérée du Comté de Rimouski

Cette Société, fondée en 1848, est devenue, depuis 1934, une fédération des cercles agricoles du comté. Les présidents et secrétaire élus par chacun des cercles agricoles sont les directeurs de la Société d'Agriculture Fédérée du Comté de Rimouski. Ils élisent chaque année un exécutif composé de sept membres et d'un secrétaire.

Président d'honneur: M. Alfred Dubé, M.A.L.

Comité Exécutif: président: M. Jean-Baptiste Bérubé; vice-président: M. Léo Lachance; secrétaire: M. Alfred Michaud.

Autres membres de l'Exécutif: MM. Hector Roy, Arthur Belzile, Paul-Emile St-Laurent, Me Arthur Gendreau et M. Désiré Dionne.

Avisers techniques: Les agronomes Arthur Rioux, Paul-Emile Côté, Georges-Emile Fortin, Lucien Roy, Roland Leblanc.

Directeurs: Rimouski-Ville: MM. Arthur Gendreau et Léo Lachance; Rimouski-St-Germain: MM. Germain St-Pierre et Albert Parent; St-Fabien: MM. J.-S. Belzile et Arthur Belzile; St-Mathieu: MM. Désiré Dionne et Edmond Dionne; Biencourt: MM. Gérard Lagacé et Alphonse Siros; St-Donat: MM. Onésime Dechamplain et Jean-Bte Bérubé; St-Anaclet: MM. Paul-Emile St-Laurent et Emile Ouellet; St-Eugène de Ladrière: MM. Alfred Viel et Désiré D'Astous; St-Simon: MM. Hector Roy et Lorenzo Bélanger.

300 producteurs de patates jettent les bases d'un syndicat à Rimouski

Classification obligatoire des patates réclamée—Sacs et marque de commerce

Plus de 300 producteurs de pommes de terre se réunissaient à Rimouski, jeudi dernier, le 11 août, pour jeter les bases de la fondation de syndicats spécialisés pour s'associer ensuite à quelques syndicats nouvellement formés en fédération provinciale.

Ce congrès était présidé par M. Pierre Beaulieu, de l'Isle-Verte, président du Syndicat de Rivière-du-Loup et directeur de la Fédération provinciale.

M. Léopold Francoeur, agronome et secrétaire de cette réunion, agissait comme maître de cérémonie. Le président de l'assemblée fit un compte rendu du travail accompli par la fédération, tandis que M. Francoeur expliqua la formation du Syndicat de Rivière-du-Loup qui compte déjà 79 membres.

M. J.-E. Duchesne, agronome chef du service des fruits et légumes à la Coopérative Fédérée, exposa les difficultés qu'il rencontre dans le commerce des pommes de terre à Montréal.

M. Bernard Baribeau, agronome officier en charge de l'inspection des patates à Ste-Anne de la Pocatière, fit une étude sur la nécessité de produire des patates de qualité en indiquant les moyens à prendre pour y arriver.

M. Gérard Giroux, agronome secrétaire de la fédération provinciale et propagandiste de l'U.C.C. dans le diocèse de Nicolet, exposa les buts que se propose cet organisme et les moyens qu'il entend prendre pour aider les producteurs de patates.

L'agronome officiel du comté de Rimouski, M. Arthur Rioux, fit un bref résumé du travail accompli depuis 25 ans pour résoudre le problème de l'écoulement de nos pommes de terre. Dans le comté de Rimouski

la production de la patate a baissé au niveau de 1891 malgré l'augmentation de la population. De 1931 à 1951 la diminution a été de 51%. Si les producteurs se décident, il est encore possible de résoudre le problème.

M. Antoine Gagnon, gérant de la succursale de Rimouski à la Coopérative Fédérée, expliqua les difficultés rencontrées dans le commerce des patates avec la Côte Nord.

M. Philippe Castonguay, de Baies-Sables, donne le point de vue des producteurs qui sont décidés à coopérer.

M. Alexis Chamberland, de St-Joseph de Lepage, directeur de la Coopérative Fédérée pour la région du Bas St-Laurent, assure les producteurs de la coopération de l'organisation qu'il représente.

M. Michel Roy, de Notre-Dame-C. C., assure les producteurs de la du-Lac, président diocésain de l'U.C.C., qui félicite l'assistance du bon esprit manifesté au cours de cette journée d'étude et des décisions prises.

Les conclusions de cette journée d'étude sont tirées par M. l'abbé Lucien Rioux, aumônier diocésain de l'U.C.C., qui félicite l'assistance du bon esprit manifesté au cours de cette journée d'étude et des décisions prises.

Les congressistes ont adopté à l'unanimité une résolution réclamant la classification obligatoire des pommes de terre de consommation dans les centres de production commerciale reconnus par le ministère de l'Agriculture de Québec. Il fut décidé également d'adopter une marque de commerce avec sacs spéciaux dans lesquels n'entreraient que des patates de haute qualité. Enfin, dans le système de vente, on adopte le principe du paiement des pommes de

terre selon le système de pool.

Les expositions horticoles

Personne ne met en doute la raison d'être des expositions horticoles. Elles ont pour objet l'éducation populaire, l'établissement de standards de qualité et la reconnaissance des mérites des jardiniers professionnels ou amateurs.

Bien organisée et bien conduite, l'exposition horticole est un stimulant pour l'embellissement des demeures et des paroisses; qu'ils soient ou non initiés à l'horticulture, exposants et visiteurs retirent toujours de ce spectacle de beauté, un plaisir, une inspiration qu'ils ne sauraient trouver ailleurs.

M. Edouard Germaey, instructeur en culture ornementale au ministère de l'Agriculture de Québec, y va de quelques considérations suivantes sur ce sujet.

L'exposition horticole doit combiner les aspects artistiques, pratiques et sociaux du jardinage; elle doit ajouter à nos connaissances et contribuer à l'enrichissement de notre vie. Dans les arrangements floraux tels que centres de table, bouquets de viviers, etc., les juges tiennent compte des contenants; ceux-ci conditionnent en effet le genre d'arrangement.

Pour les fleurs coupées et les légumes, les contenants n'entrent pas en ligne de compte, de sorte qu'il est inutile d'apporter des vases de fantaisie.

Chaque région, chaque paroisse possède ses particularités, un caractère qui lui est propre. Chacun a ses problèmes à régler et des oeuvres intéressantes à faire connaître. L'on devrait tenir compte de ces conditions, de ces problèmes, et mettre l'accent là où, en toute intelligence, il convient de le placer.

44e

EXPOSITION PROVINCIALE

Québec

2 SEPT. 11 SEPT.

L'Événement Provincial Annuel le plus IMPORTANT
En hommage à "NOS ARTISANS"

9 Matinées — COURSES sous HARNAIS — 6 Soirées
CARNAVAL ("Midway") — Plus de 100 ATTRACTIONS
Splendides Exhibits de l'Agriculture
Artisanat — Beaux-Arts — Industrie et commerce

- Vastes Stationnements: Autos, 50c
- Entrée: Adultes, 50c - Enfants, 15c

COLISEE

SPECTACLE ENTIEREMENT NOUVEAU
★ Les "GAÏETES PARISIENNES" ★
avec SAMMY KAYE et son orchestre
8h.15 chaque Soir. MATINÉE: 4, 5, 8, 11 sept.

Profitez des Taux d'Excursion
et visitez VOTRE EXPOSITION



La REVUE des ETOILES "55"

A l'exposition de Rimouski

A L'INTERIEUR DU COLISEE

les 19-20-21-22 août (8.30 p.m.)

et dimanche le 20 en matinée



KING BERNARD
équilibriste sur fil de fer



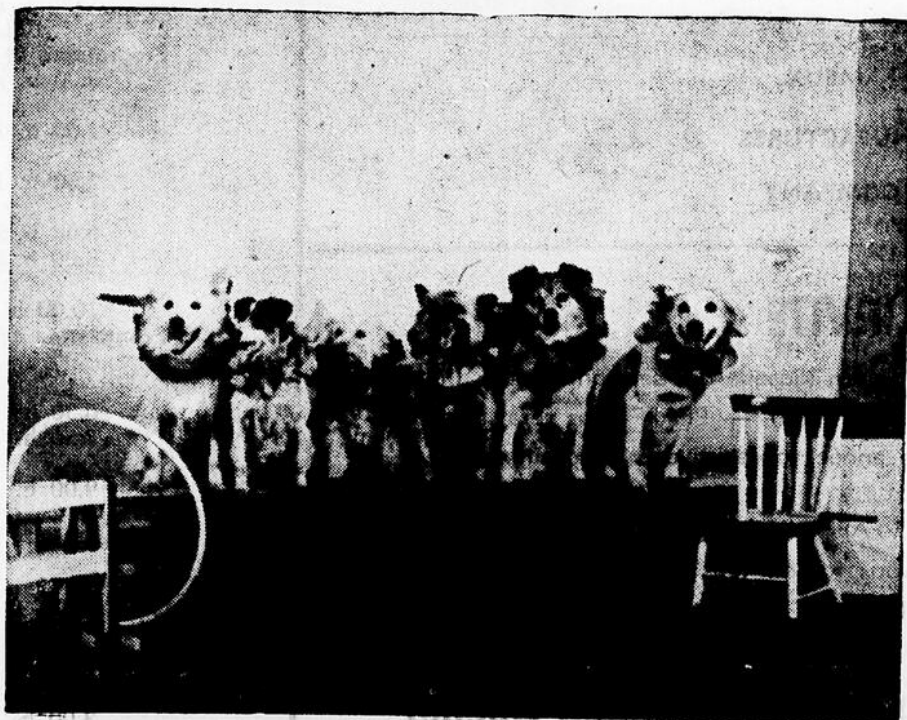
LOUISETTE, 7 ANS
vedette de la télévision et de la radio
CHANTEUSE ET DANSEUSE

11 numéros au programme

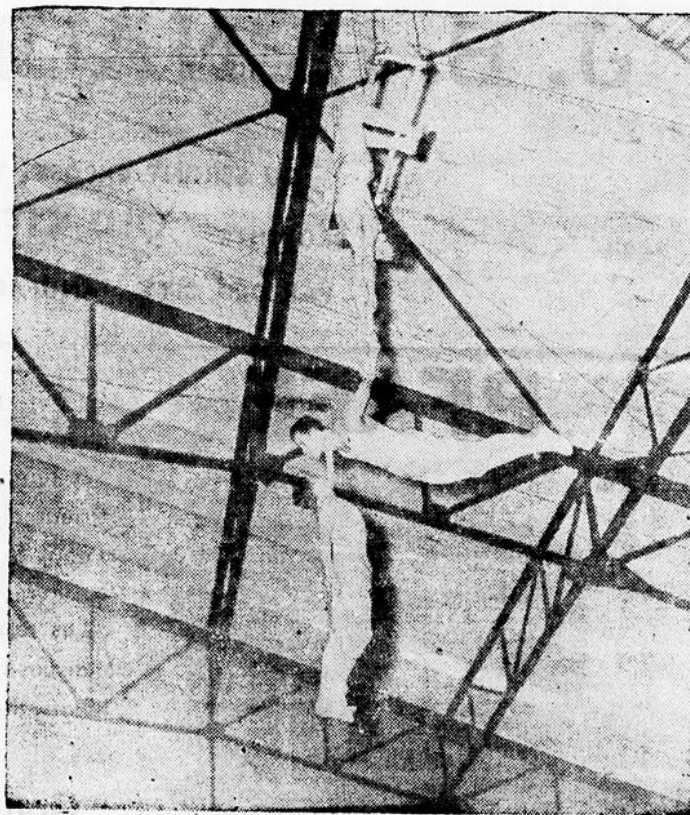
- 1- **KING BERNARD**, équilibriste sur fil de fer.
- 2- **THE GREAT GASTONI**, l'as de l'échelle volante.
- 3- **DORIS AND HER PALS**, troupe de chien savants
- 4- **MARCEL LAROCHE & CIE**, comédie et numéro de trampoline.
- 5- **LOUISETTE, 7 ANS**, vedette de la TV et de la radio, chanteuse et danseuse.
- 6- **ROBERT & PHILIP** sur double trapèze au toit du Colisé.
- 7- **THE GREAT AL**, formidable jongleur des États-Unis, artiste de la TV.
- 8- **PETE, BOB and MAX**, bouffons acrobates sur barre parallèle.
- 9- **YVANO**, magicien.
- 10- **TRIO AUGER**, Casting Trapeze. au toit du Colisée.
- 11- **PHILIP, 11 ANS**, exécutant le saut de la mort au toit du Colisée.



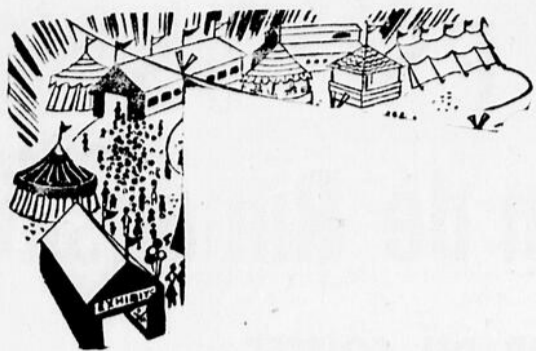
LE JONGLEUR
THE GREAT AL - des États-Unis
vedette de "The Toast of the Town"



DORIS AND HER PALS - TROUPE DE CHIENS SAVANTS
venant des États-Unis



LE TRIO AUGER
(Casting trapeze act)



VISITEZ LES KIOSQUES DE L'IN

A l'exposition régionale

du 18 au 23

MONSIEUR EDMOND GARON, PROPRIETAIRE
DE LA MAISON

GAZ PROPANE PINO RIMOUSKI LTEE

VOUS INVITE CORDIALEMENT A VOIR SON KIOSQUE

OU VOUS POURREZ ADMIRER LE POPULAIRE POELE A GAZ "MOFFAT"

VOUS POURREZ EGALEMENT VOIR LES FAMEUSES FOURNAISES ET CHAUFFE-EAU "COLEMAN"

DES EXPERTS DE CETTE MAISON SERONT EGALEMENT A VOTRE DISPOSITION POUR VOUS DEMONSTRER TOUS LES AVANTAGES.

d'un bon chauffage à gaz

Une invitation spéciale est faite à toute la population de la région à venir visiter notre exhibit aménagé à l'extérieur du Colisée

DURANT L'EXPOSITION REGIONALE

TENUE LES 18, 19, 20, 21, 22, 23, AOUT INCLUSIVEMENT.

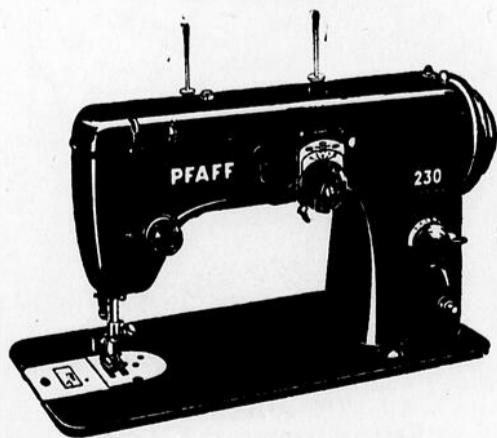
LA COOPERATIVE FEDEREE DE QUEBEC

UNE INVITATION TOUTE SPECIALE
A TOUS LES MARCHANDS DE RIMOUSKI ET LA REGION
A VENIR VISITER LE KIOSQUE DE

J. B. RENAUD & CIE INC.

OU SERONT EXPOSES TOUS LES FAMEUX.
PRODUITS "OLD CITY" MANUFACTURES
PAR OLD CITY MANUFACTURING COMPANY

PFAFF



VOUS INVITE

A faire une visite a son kiosque qui sera aménagé a l'intérieur du colisée (coté nord) — PFAFF vous sera montrée pour la quatrième année consécutive à l'Exposition.

Les représentant PFAFF de la région se tiendront à votre disposition pour vous fournir tous les détails concernant la nouvelle PFAFF 1955.

Gontran Ouellet

Rimouski — Tél. 4557

Fernand Ouellet

Trois-Pistoles — Tél. 319-8-2

PROGRAMME Q

de l'EXPOS

Régionale de R

JEUDI, LE 18 AOUT

9.00 h. A.M. Entrée des animaux

7.30 h. P.M. Ouverture officielle

9.00 h. P.M. Représentation au

VENDREDI, LE 19 AOUT

9.00 h. A.M. Expertise des mou

9.00 h. A.M. Expertise des Bov

10.00 h. A.M. Expertise des Cér

10.00 h. A.M. Expertise des trava

10.00 h. A.M. Expertise des légu

1.30 h. P.M. Expertise des Bov

2.00 h. P.M. Expertise des proc

2.00 h. P.M. Expertise des vola

4.00 h. P.M. Expertise des mou

4.00 h. P.M. Expertise des Bov

8.00 h. P.M. Représentation au

SAMEDI, LE 20 AOUT

9.00 h. A.M. Expertise de Bov

8.00 h. P.M. Représentation au

DIMANCHE, LE 21 AOUT

Journée de la jeun

1.00 h. P.M. Ouverture du terr

1.30 h. P.M. Parade des troupe

3.00 h. P.M. Représentation au

8.00 h. P.M. Représentation au

LUNDI, LE 22 AOUT

9.00 h. A.M. Expertise des por

9.00 h. A.M. Expertise des chev

2.00 h. P.M. Concours régiona

4.00 h. P.M. Parade des chevau

8.00 h. P.M. Représentation au

MARDI, LE 23 AOUT

9.00 h. A.M. Expertise des Gén

3.00 h. P.M. Parade des Jeunes

5.00 h. P.M. Sortie des exhibit

8.00 h. P.M. Représentation au

JOURNEES DES JEUNES

Programme et Horaire, lundi le 22 a

10.00 h. A.M. Arrivée des jeun

1.00 h. P.M. Instruction aux je

2.00 h. P.M. Concours Régiona

6.00 h. P.M. Souper en groupe

8.00 h. P.M. Attraction au Coli

10.00 h. P.M. Coucher.

Programme et Horaire, mardi le 23

6.00 h. A.M. Lever général des

6.30 h. A.M. Soins et dernières

7.30 h. A.M. Déjeuner en group

9.00 h. A.M. Arrivée générale d

9.30 h. A.M. Jugement des Se

12.00 h. midi Dîner en groupe d

3.00 h. P.M. Parade des jeunes

3.30 h. P.M. Remise des Troph

5.00 h. P.M. Départ des jeunes

L'INDUSTRIE ET DU COMMERCE

Regionale de RIMOUSKI

23 AOUT 1955



**COMME QUOTIDIEN
EXPOSITION
de Rimouski**

...ée des animaux et des exhibits.
...rture officiel à l'intérieur.
...ésentation au Colisée.
UT
...ertise des moutons pur sang.
...ertise des Bovins Croisés de toutes
...
...ertise des Céréales, des Produits agri-
... des produits de l'Erable.
...ertise des travaux d'Art Domestique.
...ertise des légumes, fruits et fleurs.
...ertise des Bovins Croisés de toutes ra-
... (suite).
...ertise des produits laitiers.
...ertise des volailles.
...ertise des moutons croisés.
...ertise des Bovins Pur Sang de toutes ra-
... usqu'à la section 8.
...ésentation au Colisée.

...ertise de Bovins Pur Sang de toutes ra-
... section 8 (suite).
...ésentation au Colisée.
UT
...née de la jeunesse.
...erture du terrain.
...de des troupeaux.
...ésentation au Colisée.
...ésentation au Colisée.

...ertise des porcs.
...ertise des chevaux selon l'ordre des clas-
...ours régional d'expertises des jeunes
...eurs.
...de des chevaux.
...ésentation au Colisée.

...ertise des Génisses des Jeunes Eleveurs
...hire, Canadiennes et Holstein.
...de des Jeunes Eleveurs.
...ise des trophées et Prix Spéciaux.
...e des exhibits.
...ésentation au Colisée.

**DES JEUNES ELEVEURS
lundi le 22 août 1955**
...ée des jeunes Eleveurs Exposants et
...sujets, de même que les jeunes Jugés.
...uction aux jeunes Eleveurs à leur Pa-
...a.

...ours Régional d'expertise section 1-2
...a classe "B" et "C" section 1.
...er en groupe sur le terrain.
...ction au Colisée pour les Jeunes Ele-
...s. Il faudra un laisser passer.
...cher.

mardi le 23 août 1955
...er général des Jeunes Eleveurs Expo-
...
...et dernières préparations des sujets.
...uner en groupe sur le terrain de l'Ex-
...ion.

...ée générale de tous les Jeunes Eleveurs
...District du Bas St-Laurent ainsi que les
...ateurs officiels, étant ies invités de la
...été d'Agriculture du Comté de Rimous-

...ment des Sections, 1-2-3-4-5 Classe
...à tour de rôle dans le Colisée.
...r en groupe des jeunes Eleveurs Expo-
...s sur le terrain de l'Exposition.
...de des jeunes Eleveurs.
...ise des Trophées.
...art des jeunes avec leurs sujets.

AU KIOSQUE
DE



VOUS
VERREZ

un expert qui fabriquera sous vos yeux le nouveau et fameux

MATELAS MEDICAL

APPROUVE PAR LES PLUS GRANDS SPECIALISTES.

Visitez aussi notre exhibit des fameux TAPIS "Broadloom"

Lors de votre passage à l'Exposition n'oubliez pas de voir le kiosque

DES

ENCHERES CHERRIER

OU VOUS POURREZ ADMIRER LES REPUTES APPAREILS DE TELEVISION DE MARQUE 'ELECTROHOME'
ET UNE MAGNIFIQUE COLLECTION DE MEUBLES LES PLUS NOUVEAUX

POUR L'ACHAT OU L'ECHANGE DE VOS MEUBLES-L'ENDROIT IDEAL EST TOUJOURS AUX ENCHERES
CHERRIER



NOUS REPARONS TOUTES LES MARQUES
DE LESSIVEUSES
REPRESENTANT "BEATTY"

SATISFACTION GARANTIE

Chaque chose réparée par nous et portant l'étiquette
"RECONSTRUIT par Raymond pour RESISTER" est vo-
tre garantie de satisfaction et veut dire que la partie,
la chose ou l'instrument a été

- ✿ Soigneusement vérifié.
- ✿ Remis à neuf selon les normes "R.R.R."
- ✿ Nettoyé ou repeint.
- ✿ Est garanti vous donner satisfaction.

SERVICE EXPERT RAYMOND INC.
RIMOUSKI TEL.: 4577

NE MANQUEZ PAS DE VISITER

le kiosque de

L'IMPRIMERIE GENERALE

DE RIMOUSKI LTEE

où sera imprimé sous vos yeux

"LE JOURNAL DE L'EXPOSITION"

UNE EDITION SPECIALE (EN FORMAT REDUIT)

du journal

L'ECHO
DU
BAS ST-LAURENT

LAC-HUMQUI

Conseil municipal.— Lundi soir, 1er août, assemblée mensuelle sous la présidence de M. Maurice Chamberland, maire, en présence de cinq conseillers. Ouverture par la prière, lecture des correspondances et acceptation des comptes.

Requête de 80 contribuables cultivateurs pour demander une machine pour extraire la marne de notre lac. Cette requête, appuyée par le conseil, sera envoyée au département d'Agriculture par l'entremise de notre député, M. Clovis Gagnon, par le secrétaire-gérant de notre Syndicat Coopératif Agricole.

Résolution au département de la Voirie, aussi par l'entremise de no-

tre député, pour demander un octroi et pour envoyer un ingénieur afin de faire les estimés pour la pose d'un système de drainage dans notre village.

Nouveau règlement.— Pour les licences de commerçants et colporteurs. Ces licences seront de \$10.00 à \$35.00.

Journée Lacordaire.— Dimanche dernier eut lieu une journée Lacordaire conjointe avec St-Léon-le-Grand. Pique-nique, jeux, concours, souper en plein air, pour se terminer par une soirée d'amateurs. Cette journée eut lieu sur le terrain de la Fabrique et fut un succès complet. Les Lacordaire de St-Léon remportèrent la majorité des prix pour les concours et les jeux. Cette journée fut présidée par les deux présidents, M. Geo.-Henri Michaud, de St-Zénon, et M. Armand Lévesque, de St-Léon. Cette belle fête fut rehaussée par la présence de nos curés et vicaires et plusieurs dignitaires de nos deux belles paroisses qui ont si bien coopéré pour ce beau succès.

St-Eugène de Ladrière

Naissances.— Le 29 juillet, est née Marie-Thérèse, enfant de M. et Mme André Bellavance (Mélanie Hammond), Parrain et marraine, M. et Mme Jean Cimon, oncle et tante de l'enfant.

— Le 4 août, est né Joseph-Pierre-Claude, enfant de M. et Mme Charles Gagnon (Françoise Cimon). Parrain et marraine, M. et Mme Téléphore Gagnon, grands-parents de l'enfant; porteuse, Mme Ange-Émile Picard, tante de l'enfant.

Mariage.— Le 20 juillet 1955, en l'église de l'Isle-Verte, a été béni le mariage de M. Emmanuel Bérubé, fils de M. et Mme Fabien Bérubé, de Ste-Angèle, avec Mlle Lucienne Ouellet, de l'Isle-Verte.

Va-et-vient.— En fin de semaine

dernière, M. et Mme Raymond D'Astous se sont rendus en pèlerinage à Ste-Anne de Beauport.

Ste-Florence

Baptêmes.— Le 3 juillet 1955, Joseph-Alain, enfant de M. et Mme Albert Lepage (Emilie Barrette). Parrain, M. Bernard Lepage, oncle de l'enfant; marraine, Mlle Rose-Alma Gallant.

— Le 9, Anne-Marie-Elisabeth, enfant de M. et Mme Philippe Dumais (Marie Lejeune). Parrain et marraine, M. et Mme J.-Bte Dumais, oncle et tante de l'enfant.

— Le 10, Marie-Marcelle, enfant de M. et Mme Antoine Pineault (Éléonore Pineault). Parrain et marraine, M. Richard Pineault et Mlle Fernande Pineault, oncle et tante de l'enfant.

— Le 20, Marie-Céline, enfant de M. et Mme Cyr Lepage (Lucie-Anna Auclair). Parrain, M. Louis-Marie Lepage; marraine, Mlle Monique Lepage, frère et sœur de l'enfant.

— Le 31, Marie-Anita, fille de M. Mme Robert Beauchemin (Irène Bélanger). Parrain et marraine, M. et Mme Hector Beauchemin, oncle et tante de l'enfant.

Mariage.— Le 14 juillet, fut béni dans l'intimité le mariage de M. Roland Barrest, fils de M. et Mme Eugène Barrest, avec Mlle Rolande Bujold, fille de M. et Mme Edmond Bujold.

Pèlerinage.— Comme par les années passées, les paroissiens se sont rendus nombreux en pèlerinage, le 26 juillet, à Ste-Anne de Restigouche. M. l'abbé Camille Lachance, curé, dirigeait les pèlerins.

Va-et-vient.— Mlle Jeanne Pineault s'est rendue à Montréal, lors du cinquantième anniversaire de l'Oratoire St-Joseph.

— M. Daniel Fortin et Mlle Sophronie Fortin, de Montréal, visitaient, dernièrement, M. et Mme A. Fortin.

— Mlle Michèle Courtemanche, de Magog, passe une quinzaine chez son grand-père, M. Amédée Lepage.

— M. et Mme Honoré Doiron ont visité l'Abitibi et Ste-Anne de Beauport.

— M. et Mme Jean-Marie Cantin et Mlle Michèle, Solange, Marielle Cantin, de St-Ulric, sont en visite chez M. Adrien Fortin.

— Mlle Carmen Gendron, de Nicolet, est chez ses parents, M. et Mme Georges Gendron.

— Mme Ovide Hébert, de Clova, visite ses parents et amis.

— M. et Mme Charles Dionne, M. François Dionne se sont rendus à St-Césaire lors de la prise d'habit de M. Gérard Dionne, des Frères de Ste-Croix.

— Mme A'phonse Dumais est présentement hospitalisée à l'hôpital St-Joseph de Rimouski.

Garneau, Boulanger,

Limitée
105, Côte de la Montagne
QUEBEC

COURTIERS EN VALEURS
DE PLACEMENT
DE TOUT REPOS

J.-Ernest POITRAS
courtier

157, apt 2, rue St-Germain
représentant à Rimouski
et la région

AVIS LEGAL

Dans l'affaire de la proposition de:-

André Parent,
Voyageur de Commerce,
SACRÉ-COEUR,
Cté Rimouski, P.Q.

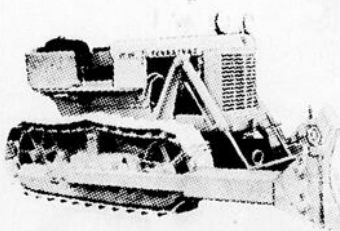
AVIS est par les présentes donné que **ANDRÉ PARENT**, de Sacré-Coeur, Comté de Rimouski, dans la province de Québec, a déposé une proposition entre mes mains, en vertu de la Loi sur la faillite.

Il sera tenue une assemblée générale des créanciers du débiteur au bureau de M. J. Yves Dionne, le séquestre officiel, au Palais de Justice, à Rimouski, le 29ème jour d'août 1955, à 10 heures de l'avant-midi.

Daté de Rimouski, ce 12ème jour d'août 1955

HENRI-A. MARTIN,
Syndic Licencié,
152-A. de l'Évêché,
RIMOUSKI, P.Q.

ATTENTION
Contracteurs forestiers
Tracteur "TERRATRAC"
GASOLINE OU DIESEL



● Pour hâlage de bois, fouflage chemins et travail général.

● Région de Trois-Pistoles à Ste-Anne des Monts et Vallée Matopédia sur la Côte Nord de Baie-Comeau à Sept-Îles.

DISTRIBUTEUR AUTORISÉ

Omer DESCHENES

151 St-Jean Baptiste RIMOUSKI Tél.: 3698

ou
324, St-Germain RIMOUSKI Tél.: 2543

Service Expert RAYMOND, Inc.

Nous réparons toutes les marques de lessiveuses

Prix raisonnable

60, rue St-J.-Bte Tél. 4577
SATISFACTION GARANTIE
Rimouski, Qué.

— M. Gratiem Richard s'est porté acquéreur de la propriété de M. Herménégilde Litalien et M. Félix Litalien, de celle de Mme Joseph Grenier.

Octroi pour amélioration de la route centrale.— Par l'entremise du député provincial, M. Clovis Gagnon, N.P., le conseil municipal de Ste-Florence s'est vu accorder un octroi de \$5,000 pour l'amélioration de la route centraie.



Pour vous servir

Deux bureaux de la

BANQUE CANADIENNE NATIONALE

sont maintenant à votre disposition

A RIMOUSKI

44, ave de la Cathédrale | 139, rue St-Germain
J.-C. Lebel, gérant | Donald Pelletier, gérant

PROFITEZ

de votre passage
à Rimouski

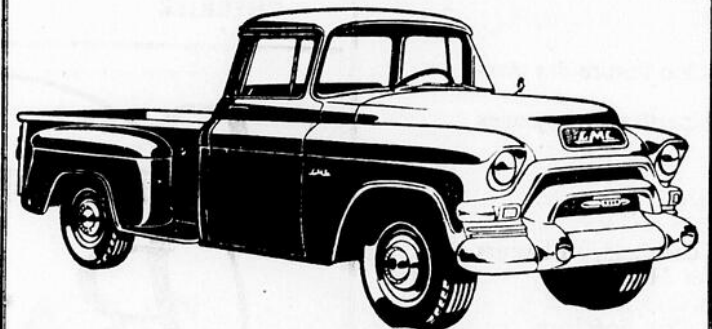
durant l'Exposition

RENDEZ-VOUS

ADMIRER

le nouveau PICK UP

1955



QUE VOUS POUVEZ
VOUS PROCURER

POUR AUSSI PEU QUE

\$15.⁰⁰

par semaine



145, St-Germain

RIMOUSKI

SAINTE-FLAVIE

Naissance.— Monique et Raymond de enfants de M. et Mme Léon Chouinard (Marie-Odile Ross), de Ste-Flavie, annoncent la naissance d'un petit frère, le 1er août, baptisé le 2 sous les prénoms de Joseph-André. Parrain et marraine, M. et Mme Clément Chouinard, oncle et tante de l'enfant; porteuse, Mme Pierre Chouinard, grand-mère.

LES MECHINS

Va-et-vient.— Mme Raymond Picard, ses enfants Luce, Denise et Jean-Pierre ainsi que MM. et Mmes Edgar Desrosiers et Paul Dorval, de St-Hyacinthe, étaient en promenade chez M. et Mme Robert Croussette. Ils ont aussi rendu visite à MM. et Mmes J.-Bte, Arthur et Auguste Croussette.

— M. et Mme Yvon Tremblay, de Mont-Joli ont visité, en fin de semaine, MM. et Mmes Adrien Lemieux et Georges Verreault.

— Mme Donat Lavallée et ses deux fils, de Val-d'Or, ont passé quelque temps chez M. et Mme Léon-Philippe Verreault.

— M. Gaston Verreault s'est embarqué sur le bateau "Quita" pour un voyage à la Terre de Baffin.

— Mlle Françoise Keable, de Québec, passe ses vacances chez son grand-père, M. A. St-Pierre.

— Mmes Pauline, Madeleine et Lucille Dugas sont de retour d'un voyage dans la péninsule, accompagnées de M. Frank Morneau, de Causapsal.

— Mme Joseph Allard, ses filles, Nicole, Violetta et Lorraine ainsi que son fils Réal, tous de Sept-Iles, sont de retour dans la paroisse pour la

période des vacances.

— M. Fortunat Tremblay, maire, est de retour d'un voyage dans la Vieille Capitale.

— Mme Ovide Tremblay, M. et Mme Jean-Baptiste Fournier, M. et Mme Adrien Jacques et MM. Ludovic et Aimé Jacques se sont rendus à Causapsal, cette semaine, assister aux funérailles de Mme Alcide Belavance (Jeanne d'Arc Jacques).

— Mme Joseph Croussette, de Sept-Iles, a passé quelque temps chez M. et Mme Alphonse Croussette.

— Mme Joseph Tremblay et ses filles Londa et Claire, de Labrieville, sont en vacances chez M. et Mme Fortunat Tremblay.

— Mme Théodore Larivière et ses enfants sont en promenade chez Mlle Laurette Lamontagne et visitent leurs parents et amis.

— MM. Léo Guillet, Roland Boisjoli et Pierre Gagnon sont de retour de Québec où ils ont assisté aux funérailles de leur compagnon, M. Luc Pelletier.

— MM. Ferdinand et André Didier, de Causapsal, étaient les invités de Mmes Madeleine et Lucienne Dugas, en fin de semaine.

— MM. et Mmes Damase Verreault et Lucien Ross ainsi que Mlle Cécile Verreault se sont rendus à Squatteck, dimanche dernier.

— Mmes André-Albert Verreault et Ludger Létourneau sont de retour de Montréal.

— M. Laval Pelletier, de Matane, M. et Mme Philippe Verreault et leurs enfants étaient en promenade chez M. et Mme Joseph Verreault.

— M. et Mme Fortunat Corbin, leurs fils Richard, Gérard-Raymond

et Marius, de Rivière-Blanche, ainsi que M. et Mme Xavier Desrosiers, de Ste-Jeanne d'Arc, et Mme Jos. Anctil, de Ste-Angèle, étaient de passage chez M. et Mme Marius Anctil.

— Mme Valmont Lavoie et ses enfants, de Chute-aux-Outardes, sont présentement chez M. et Mme Edmond Lavoie.

M. Liguori Pelletier est de retour d'un voyage à Québec.

— Mlle Gemma Pelletier passe ses vacances à Clermont.

Décès.— Le 23 juillet dernier, est décédé, à l'âge de 86 ans, M. Célestin Marceau. Son service fut chanté le 26 et la sépulture eut lieu au cimetière paroissial.

— Le 31 juillet, est décédé à l'âge de 7 ans, Jules Dugas, fils de M. et Mme Alfred Dugas (Bertha Verreault). Son service et sa sépulture ont eu lieu mardi, le 2 août.

— A l'hôtel Ross, le 31 juillet dernier, est décédé subitement, à l'âge de 24 ans, M. Luc Pelletier, de Québec, fils du Dr et de Mme Luc Pelletier (Angéline Leclerc), décédés.

M. Pelletier était à l'emploi du Gouvernement provincial depuis l'an dernier alors qu'il terminait ses études. Depuis le printemps, il travaillait dans notre région avec les arpenteurs.

Au moment de se mettre au lit, il fut atteint d'une hémorragie. Il en avvertit son voisin de chambre, M. Roland Boisjoli, qui courut appeler le Dr Florian Drouin. Jugeant la situation grave, M. l'abbé Paul-Etienne Michaud fut mandé également. Ils arrivèrent sur-le-champ pour constater que l'état de M. Pelletier était désespéré. Toutefois, les derniers sacrements lui furent administrés.

Le Dr Delphis Miville, de Cap-Chat, coroner du district, vint faire les constatations d'usage et rendit un verdict de mort naturelle.

La dépouille mortelle fut transportée au salon funéraire de Sirois & Fils, de Matane, en attendant d'être transportée à Québec, où demeure sa famille.

Son service et sa sépulture ont eu lieu à Québec, vendredi le 5 août.

VOYEZ LA "ROYALE"
au sujet d'un
**prêt pour l'amélioration
de votre maison**

Selon la Loi nationale sur l'habitation, vous pouvez emprunter pour défrayer le coût de: modifications, rajouts, réparations; installation ou amélioration de systèmes de chauffage, plomberie, climatisation ou éclairage; décoration intérieure et extérieure; ou toute autre amélioration susceptible d'augmenter la valeur, le confort et l'apparence de votre maison.

Renseignez-vous à la plus proche succursale de la Banque Royale. Brochure sur demande.

**LA BANQUE ROYALE
DU CANADA**

VOS NERFS



ne sont pas en ACIER

CE PLAN DE 6 SEMAINES
AVEC LA NOURRITURE POUR
LES NERFS PEUT VOUS AIDER

Papa et Maman! Voyez la tension et le bruit que vous devez endurer dans une journée moyenne. Le téléphone vous agace, la sonnerie de la porte résonne; les repas à préparer, la vaisselle à laver; au bureau, le bruit et les gens vous énervent; à l'atelier, les machineries vous énervent. Quand le soir arrive, l'estomac est à l'envers et l'appétit manque. Vous êtes humain! VOS NERFS NE SONT PAS EN ACIER!

Si VOUS Êtes fatigué, nerveux, agité
VOICI VOTRE PLAN DE 6 SEMAINES

Obtenez 6 petites ou 2 grandes boîtes de la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs. Voilà la provision de 6 semaines pour un adulte. En 6 semaines seulement, vous obtiendrez peut-être une NOUVELLE ENERGIE, UNE NOUVELLE VIGUEUR... des nerfs calmes qui marchent de pair avec une bonne santé.

Voici Pourquoi. La Nourriture pour les Nerfs contient tous les éléments de renfort à l'organisme tels que la Vitamine B, du Fer et autres minéraux qui sont des sources de santé. Elles agissent toutes ensemble pour renforcer vos nerfs, pour vous reposer et vous fait oublier que vous étiez fatigué, rendu à bout, et misérable. Après 6 semaines, vous devez pouvoir dire: "Je me sens comme une autre personne"... ou nous vous rembourserons votre argent. Alors pourquoi ne pas commencer aujourd'hui.

**Nourriture Dr. Chase
POUR LES NERFS**

Le ministère des Travaux publics recevra, au bureau du secrétaire jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure normale de l'Est), le MERCREDI 28 SEPTEMBRE 1955, des soumissions cachetées adressées au sousigné et portant sur l'enveloppe la mention: "SOUMISSION POUR ENLEVEMENT DU ROCHER RIPLE, DETROIT DE SEYMOUR (C.-B.)."

On peut prendre connaissance des plans et du devis, et se procurer la formule de soumission au bureau de l'ingénieur en chef du ministère des Travaux publics, Ottawa (Ont.) au bureau de l'ingénieur régional case postale, H-439 édifice 29, Buckmasters Field, Saint-Jean (T.-N.), édifice public, Bedford-Row, Halifax (N.-E.), Great-George, Charlottetown (I.P.-E.), case postale 219, 95, rue Canterbury, Saint-Jean (N.-B.), avenue de la Cathédrale, Rimouski (P.Q.), case postale 430, Québec (Q.), (P.Q.), case postale 129, station H. Montréal (25), (P.Q.), édifice Garland, 142, rue Queen, Ottawa (Ont.), 36 est, rue Adelaide Toronto (Ont.), bureau de poste, Fort-William (Ont.), 8e étage, édifice Confederation Life, 457, rue Main, Winnipeg (21), (Man.), 1301 B.

On ne tiendra compte que des soumissions auxquelles est annexé un dépôt de cautionnement sous forme d'un chèque visé ou d'obligations, comme il est spécifié à la formule de soumission, et qui seront préparées sur la formule fournie par le ministère ou sur son équivalent et en conformité des conditions qui y sont stipulées.

Le ministère fournira par l'entremise du bureau de l'ingénieur en chef (P. & R.) ou par l'entremise du sousigné, ou par l'entremise du bureau de l'ingénieur régional à Saint-Jean (T.-N.), Halifax (N.-E.), Charlottetown (I.P.-E.), (N.-B.), Rimouski (P.Q.), Québec (P.Q.), Montréal (P.Q.), Ottawa (Ont.), Fort-William (Ont.), Winnipeg (Man.), Edmonton (Alb.) et Vancouver (C.-B.), les bleus et le devis de l'ouvrage sur réception d'un dépôt au montant de \$50, sous forme d'un chèque bancaire visé ou d'un mandat-poste établi au nom du ministre des Travaux publics. Ce dépôt sera remis au déposant dès que les bleus et le devis seront retournés en bon état pourvu que ce soit au plus tard un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Si les bleus et le devis ne sont pas retournés dans ce délai, le dépôt sera confisqué.

On n'acceptera pas nécessairement la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER
Directeur des services administratifs
et secrétaire.
Ministère des Travaux publics
Ottawa, le 27 juillet 1955.

**LEVURE
SÈCHE ACTIVE
FLEISCHMANN**

... FACILE À EMPLOYER!
... SE DISSOUT RAPIDEMENT!
... LÈVE VITE!

Durant les chaleurs

Cette LEVURE à ACTION RAPIDE se GARDE SANS RÉFRIGÉRATION!

Dans les Maritimes, les ménagères ont trouvé la solution parfaite aux problèmes de la levure durant la période des chaleurs: c'est la Levure Sèche Active Fleischmann! Cette fameuse Levure Fleischmann moderne conserve toute sa vigueur et son activité dans votre armoire même—sans réfrigération! Si vous cuisez à la maison, procurez-vous une provision pour un mois de cette Levure Sèche Active Fleischmann. Toujours commode pour une cuisson rapide et des résultats magnifiques!

MELCHERS
distillateurs de produits de grande qualité.
Cognac, Dry Gin et véritables Rye Whiskies.

PROFITEZ de la grande SANS PROFIT

VENTE

des 4 magasins *JOSEPH ANTOINE
Santerre*

RETOUR A L'ECOLE

BLAZER POUR ETUDIANT

Flanelle ou serge 100% pure laine. Devant croisé. Boutons écaille.
Grandeur 24 à 34 et 36 à 40

9.95 et plus

PANTALON GRIS

Pantalon gris en flanelle ou serge 100% pure laine pour combiner
avec jacket étudiant
Grandeur 24 à 34 et 30 à 38

5.95 et plus

BAS, SOUS-VETEMENTS, CHAUSSURES

Nous avons un assortiment des plus complet de bas d'enfants, til-
lettes et garçons de même que les sous-vêtements de garçons et
fillettes. Aussi pour chausser vos enfants à meilleur marché, profi-
tez de notre grande vente.

VALISES D'ECOLIERS

Grande valise d'écolier de fabrication très solide; avec lattes de bois
des plus résistantes

A PRIX TRES REDUITS

GILETS pour GARCONS et JEUNES FILLES

Voyez les jolis gilets de laine "REGENT" que l'on vous offre à l'oc-
casion de l'entrée des classes.

SERVIETTES

Profitez de la grande vente pour garnir la valise de vos écoliers. E-
pargnez de l'argent en achetant tout ce qu'il vous faut chez SAN-
TERRE.

JACKETS POUR HOMMES

Voyez les jolis jackets de gabardine, chamois ou de cuir.

\$6.95 à \$19.95

COMPLETS

Il est temps messieurs de vous achetez un complet. Nos prix sont
les plus bas jamais vus.

\$29.50 - \$39.50 - \$49.50 - \$59.50

CHAUSSURES DE QUALITE

Pour être bien chausser, voyez votre magasin Santerre le plus pro-
che et DEMANDEZ les fameux souliers "SLATER" supérieurs en
tout; Brun, noir, gris charcoal.

ROBES... ROBES... ROBES...

Profitez de notre grande vente sans profit. Des valeurs aussi impor-
tantes que 4.95 - 12.50 - 19.95
Seront les vôtres pour seulement

\$1.89 - \$4.95 - \$7.89

MANTEAUX D'ETE

Une occasion unique pendant notre grande vente. Des valeurs de
29.95 - 39.95 - 49.95 - vous seront laissées pour seulement.

\$9.95 - \$14.95 - 24.95

CHAPEAUX DE PAILLE

1/2 PRIX

SOUS-VETEMENTS POUR DAMES

Robes de nuit, bloomers, camisoles sont vendus à prix très réduits
durant notre vente

JUPES DE COTON

Toutes nos jupes et blouses de coton sont vendues à prix très ré-
duits durant notre vente

SOULIERS pour DAMES et MESSIEURS

Tous nos souliers d'été soit talon haut ou bas sont vendus à prix
bien réduit durant cette vente. Couleurs dans le blanc, le rouge, le
naturel, le vert et le noir. Valeur de 9.95

Un seul prix: \$4.95

Chapeaux velours

Voyez les jolis chapeaux ve-
lour aux teintes pasteltes de
même que dans le noir, le
bleu-marine et le brun.

LES MAGASINS

JOSEPH ANTOINE
SANTERRE
MATANE • BAIE DES SABLES • MONT-JOLI • RIMOUSKI

VOYEZ NOS MAGNIFIQUES

costumes
d'automne

que nous venons de recevoir
de même que nos manteaux
dans les styles et tissus nou-
veaux.

Mariage

Lecours-Perreault

Le 4 août, en l'église de St-Antoine de Padoue, M. Octave Perreault, fils de Mme Alphonse Perreault, de Padoue, épousait Mlle Angeline Lecours, fille de M. et Mme Wilfrid Lecours, de Padoue. Le mariage fut béni par M. l'abbé Elisée Roussel, curé.

La mariée, au bras de son père, portait une robe longue blanche en tulle avec boléro de dentelle; un diadème perlé retenait son voile blanc.

Le témoin du marié était M. Pierre Caron, son beau-frère.

Le programme de chant et d'orgue fut exécuté par la chorale des Enfants de Marie. Après la messe nuptiale, une réception eut lieu à la demeure de la mariée; les nouveaux époux partirent ensuite pour le tour de la Gaspésie.

Pour voyager, la mariée portait une robe jaune en radium, avec accessoires blancs.

A leur retour, les nouveaux époux demeureront à Baie-Comeau.

Parmi les invités de l'extérieur qui ont assisté au mariage, mentionnons M. et Mme Samuel Béland, de Baie-Comeau, Miles Jacqueline et Madeleine Michaud, de Causapsal.

Nos meilleurs vœux de bonheur aux nouveaux mariés.

passage à Cacouna, récemment, visitant tous les parents Sirois.

— M. et Mme Adoris Guindon (Yvonne Plourde) sont retournés, lundi dernier, à Montréal après avoir passé une quinzaine dans nos parages tout en visitant leurs parents de St-Epiphanie.

— Mlle Gaislaine Ouellet, de Québec, est en vacances chez sa grand-mère, Mme Omer Ouellet; le fils de Mme Ouellet, le R.F. Fidèle, des FF. du Sacré-Coeur, est attendu aussi pour quelques jours de repos.

— M. et Mme H. Guilbeault et leurs deux fils, de Québec, sont arrivés à leur demeure estivale pour y passer au moins les jours chauds.

— Milles Lucienne Charest et Jeanne Roy, de Québec, sont à leurs chalets depuis huit jours, accompagnées de M. et Mme McCormack, d'Edmundston.

— Mme Louis Morin, de Rimouski, est présentement à Cacouna chez sa soeur Mme Alfred Simard, pour y passer l'été.

Divers.— La vague de chaleur a favorisé la campagne de sorte que tous nos touristes ont ouvert leurs demeures. Les campings sont tous occupés, même parfois, la place manque.

— Nos petits restaurants à la mer sont très favorisés cet été; on s'y rend avec hâte afin de puiser l'air frais du majestueux fleuve St-Laurent, surtout à la marée montante.

Départ.— M. le curé, prenant part à la première retraite ecclésiastique, nous a quittés, lundi soir, pour nous revenir vendredi.

Cacouna

Va-et-vient.— M. et Mme A. Bouchard, de Salem, Mass., étaient de

AUX FETES DU CENTENAIRE DE ST-OCTAVE-DE-METIS



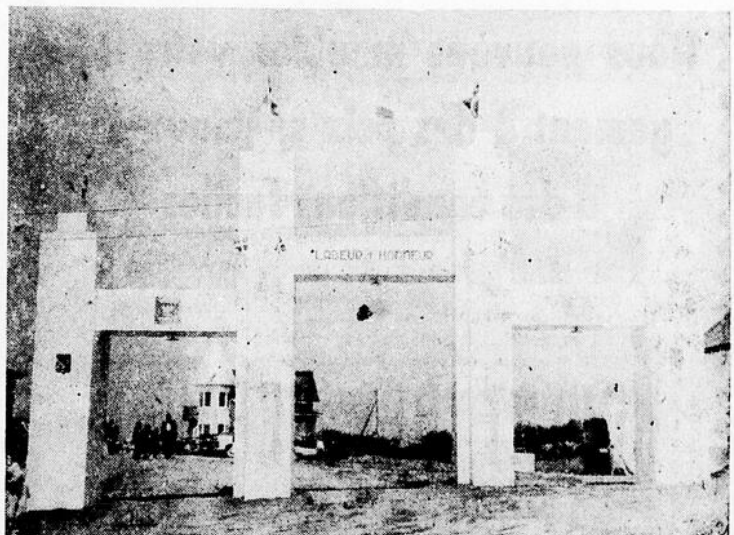
A l'ouverture des fêtes du centenaire de St-Octave de Métis, les personnalités que l'on reconnaît ci-dessus prenaient place sur la tribune d'honneur: Ce sont de g. à d. M. le juge Ls-Joseph Gagnon, de Mont-Joli; Mgr D.-A. Michaud, curé de St-Octave; L'hon. Onésime Gagnon, Ministre des finances; Son Ex Mgr C.-E. Parent, archevêque de Rimouski; l'hon. Jules-A. Brillant, C.L.; S. H. le maire Benoit Gaboury, de Mont-Joli; S. H. le maire Elzéar Coté, de Rimouski.

INTRONISATION DU CURE DE ST-OCTAVE



Photo prise à la messe qui a marqué l'intronisation de Mgr D.-A. Michaud, curé de la paroisse de St-Octave de Métis, comme Prélat de la maison de sa Sainteté le Pape Pie XII.

AU CENTENAIRE DE ST-OCTAVE DE METIS



Voici l'une des magnifiques arches qui avaient été érigées à St-Octave de Métis à l'occasion du centenaire de la paroisse la semaine dernière.



Les mariées de chez-nous, ravissantes dans leur toilette somptueuse, se jurent d'être aussi belles que les plus belles fleurs de l'été.

Pour les futures mariés, il n'y a pas que les toilettes qui comptent. Ils songent aussi à la délicatesse des faire-part, des invitations, des cartes de remerciements. Alors les tutus mariés font comme des centaines d'autres depuis nombre d'années, ils confient l'impression de leurs faire-part à l'imprimerie Générale de Rimouski, 222 rue St-Germain. Tél.: 4231.

St-Octave de Métis

Mariages.— Récemment, a été béni le mariage de Mlle Dolorès Ruest, institutrice, fille de M. et Mme Joseph Ruest, avec M. Maurice St-Laurent.

— Samedi, M. Léonard Banville, de Price, conduisait à l'autel Mlle Marie-A. Lévesque, fille de M. et Mme Emile Lévesque.

— Ces jours derniers, M. Jean Pelletier, fils de M. Thomas Pelletier, conduisait à l'autel Mlle A. Thibault, de Price.

Elections municipales.— M. Arthur Roy a été élu maire de la paroisse de St-Octave, par acclamation. M. Elisée Dufour a été réélu conseiller par acclamation pour un 3e mandat. MM. Ernest Côté et Albert Sergerie ont été élus conseillers par acclamation. Outre ceux nommés, le conseil se compose de MM. Louis-de-Gonzague Therriault, Philippe Beaulieu et Paul Bérubé, chef cantonnier au Canadian National.

Commissaires d'écoles.— MM. J.-Thomas Michaud et Louis-de-Gonzague Therriault ont été réélus, par acclamation, commissaires d'écoles.

Déplacements.— M. et Mme Adrien Bégin et Mlle Lucette Bégin, de Québec, à St-Octave, la semaine dernière, à l'occasion des fêtes du Centenaire.

— M. et Mme Arthur Dubé, de Baie-des-Sables, étaient, dimanche, chez M. François Oubé.

— M. et Mme Marc Thibault, après un bref séjour chez M. et Mme Octave Thibault, sont retournés à Québec.

— M. et Mme Philippe Plante, de Drummondville, en visite chez leurs nombreux parents à St-Octave.

— M. Napoléon Banville est de retour d'un voyage d'affaires à Québec.

Cours...

(Suite de la page 32)

problème économique, le problème culturel au Canada français; l'organisation technique et le recrutement, l'organisation de concours d'Histoire du Canada dans les écoles primaires de la province, l'extériorisation et la publicité.

C'est la première fois dans son histoire que la Fédération organise ces cours. Ceux-ci devraient remporter un grand succès, puisqu'ils grouperont des représentants des treize Sociétés Saint-Jean-Baptiste diocésaines affiliées à la Fédération: Montréal, Québec, Sherbrooke, Saint-Hyacinthe, Nicolet, Saint-Jérôme, Mont-Laurier, Ottawa, Valleyfield, Saint-Jean, Trois-Rivières, Chicoutimi et Rimouski.

**A METIS BEACH
Propriété à vendre**

Un véritable domaine... Autrefois Hôtel Parkwood. Lots 41, 42, 43 et 44 totalisant 785 pieds de l'est à l'ouest et environ 400 pieds de profondeur jusqu'à la grève avec hôtel et cabines construites aux abords de la route nationale. ENDROIT IDEAL pour opération de MOTELS. Prix très raisonnable et conditions de paiement faciles.

**ECRIVEZ OU TELEPHONEZ A
La Cie de Bois de Luceville
LIMITEE — LUCEVILLE, P. Q.
Téléphone 4005 — RIMOUSKI**

La mécanisation s'accroît dans la forêt

En dépit de la neige qui a entravé les opérations forestières dans l'est du pays depuis le début de l'année, on a coupé plus de bois dans le Québec et plus d'hommes ont travaillé en forêt cette saison qu'au cours des deux dernières années, annonce M. Edgar Porter, gérant de la Quebec Forest Industries Association.

La majeure partie des 4 millions de cordes de bois qui constituent le programme de coupe des industries forestières du Québec pour cette saison a déjà été coupée, et quelque 25,000 hommes travaillent actuellement au transport du bois qu'ils emportent sur la surface gelée des cours d'eau où il attendra le dégel du printemps.

Au cours de la saison qui s'achève, le nombre des hommes travaillant en forêt a été de 10 à 20 pour cent supérieur aux chiffres comparables pour les deux saisons antérieures. En novembre, au plus fort de la récolte forestière, environ 65,000 hommes travaillaient dans la forêt du Québec, selon les chiffres réunis par l'association. Ce total ne comprend pas les cultivateurs qui, en très grand nombre, récoltent leurs propres boisés de ferme.

Les gains des travailleurs forestiers sont demeurés à des niveaux élevés durant toute la saison; les bûcherons utilisant des scies mécaniques, par exemple, ont gagné \$11.00 net par jour, en moyenne, et les hommes expérimentés, \$15.00 ou plus par jour, rapporte M. Porter.

Le nombre des scies mécaniques portatives s'est accru considérablement au cours de la saison, et il se coupe aujourd'hui plus de bois à la

scie à gazoline qu'à la scie à archet, tant dans les boisés de ferme que dans les forêts industrielles.

La "sciotte" perd rapidement du terrain dans le Québec et semble destinée à devenir un outil secondaire qu'on n'utilisera que dans des circonstances particulières, prévoit M. Porter. La plupart des travailleurs, surtout les jeunes, préfèrent la scie mécanique qui facilite leur travail, accroît leur production individuelle du quart, en moyenne, et leur permet de gagner plus tout en fournissant moins d'effort. Les travailleurs plus âgés apprécient aussi la scie mécanique, car elle prolonge de plusieurs années la vie productive du bûcheron, en raison de la diminution de l'effort requis.

"On tend actuellement vers une plus grande spécialisation du travail forestier dans le Québec et, de plus en plus, le travailleur forestier se considère comme un homme de métier dont l'occupation première est le travail dans les bois, signale M. Porter. Cette tendance à l'industrialisation de la forêt a été accélérée par l'usage croissant d'outillage motorisé, mais elle n'a pas entraîné d'effets considérables sur l'ensemble de l'exploitation forestière. Ainsi, les camions et tracteurs que l'on utilise actuellement par milliers en forêt n'ont pas éliminé le cheval qui garde son utilité, particulièrement pour le transport des billes sur de courtes en grande demande durant la saison de transport.

"L'embauchage ne semble pas s'être grandement ressenti de la mécanisation, car on emploie l'outillage

motorisé surtout pour faciliter et accélérer la production. Dans nombre de régions, par exemple, on élimine maintenant le flottage du bois sur les petits ruisseaux en transportant les billes en camions jusqu'aux principaux cours d'eau. Ceci a pour effet de réduire la période de flottage ainsi que la perte de bois. Cette pratique entre autres accroît aussi plutôt qu'elle ne diminue le nombre d'emplois spécialisés en forêt. Dans l'ensemble, la mécanisation a élargi le champ du travail forestier en le rendant plus agréable, ce qui attire en forêt de nouvelles catégories de travailleurs".

Coupon d'abonnement à l'Echo

L'ECHO DU BAS ST-LAURENT
Rimouski

Veillez trouver ci-inclus la somme de \$2.00 pour un abonnement d'un an.

Nom _____

Adresse _____

Voyagez confortablement à un prix modique



Les wagons du Canadien National vous offrent un vaste choix de conditions de voyage. 592 wagons ultra-modernes sont en service dans les dix provinces. Les prix sont économiques et conviennent à toutes les bourses.



Votre agent des billets du Canadien National ou votre agence de voyage vous renseignera sur notre tarif pour famille et sur nos voyages organisés "toutes dépenses comprises". Il vous renseignera également sur les billets à prix réduits en voitures ordinaires pendant les jours de semaine.



ATTENTION
SPECIALE
AUX
NOUVEAUX
MARIES



Nous vous invitons à venir visiter
notre assortiment de meubles
en général

Nous pouvons meubler votre logement à des prix spéciaux et à des conditions faciles

ROBERT DESSUREAULT

MARCHAND DE MEUBLES

322, St-Germain - RIMOUSKI - Tél. 3216

POMPE À PUISARD FAIRBANKS MORSE

(POUR ASSÉCHER LES CAVES)

Un moteur de 1/3 h.p. permet de pomper deux fois plus de gallons par heure que les pompes d'autres marques connues.

Nombre de gallons par heure contre une tête de

5 pieds	10 pieds	15 pieds	20 pieds
4,200	2,880	2,040	1,200



L'INSTALLATION PEUT SE FAIRE DANS UN ESPACE DE 12" DE DIAMÈTRE OU PLUS.

ARBRE DE COUCHE EN ACIER INOXYDABLE.

COUSSINETS "OILITE" N'EXIGEANT PAS DE GRAISSAGE.

IMPULSEUR EN FONTE.

TRÈS ÉCONOMIQUE.

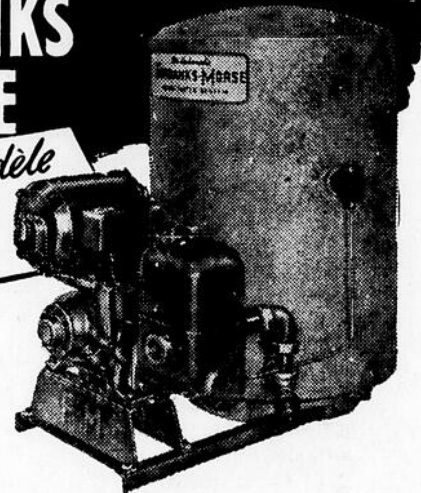
SEULEMENT

Voyez votre vendeur FAIRBANKS-MORSE

ou
The CANADIAN FAIRBANKS-MORSE Company Limited
980, RUE ST-ANNE
MONTREAL

Choisissez un SYSTÈME D'EAU FAIRBANKS MORSE

Il existe un modèle pour répondre à vos besoins



Modèle 425 M-30, pour puits peu profond. Capacité, 400 gallons par heure. Double action. Huilage et amorçage automatiques.

Les systèmes d'eau Fairbanks-Morse sont garantis par une compagnie qui a à son crédit plus de 120 ans d'expérience dans la construction de l'outillage mécanique.

Chaque pompe Fairbanks-Morse porte une étiquette indiquant son débit d'eau au réservoir, tel que certifié par un laboratoire impartial.

Que vous ayez à pourvoir aux besoins d'une grande ferme ou à ceux d'une simple maisonnette, vous pouvez vous faire installer un système d'eau Fairbanks-Morse qui répondra parfaitement aux exigences de votre situation. Chacun de nos systèmes, que ce soit pour puits profond ou puits peu profond, est fait pour donner un service durable, efficace, économique et exempt d'ennuis. La plupart sont livrés tout assemblés, et leur installation est facile et peu coûteuse. Nous pouvons vous fournir tous les renseignements.

VENDUS A RIMOUSKI PAR

Anselme Côté & Fils

81, Cathédrale

Rimouski



GROUPE COSMOPOLITE

Une trentaine de cadets d'aviation des universités qui s'entraînent avec le CARC à l'école de Kingston durant l'été ont récemment visité le site historique de Fort Henry. Autour de la mascotte du nom

de "David", chèvre adoptée par la garnison du fort, on remarque, de g. à d.: le cadet d'aviation T. C. Sutton, des îles anglo-normandes, le garde R.J. Davis, de Shaffies Locks, Ont. (étudiant à l'université Queen's), le caporal Ronald Stewart, de Toronto (joueur de football

à l'université Queen's), le cadet d'aviation Paul Russell, de Whitehorse, Yukon, l'officier pilote B.G. Moffatt, des Antilles, et le cadet d'aviation S.M. Hasien, de Trinidad.

(Photo de la Défense nationale)

Pour RESISTER au TEMPS CHAUD

La nature nous a dotés de systèmes de refroidissement — réseau de vaisseaux sanguins, glandes sudoripares et couche isolante de graisse — si perfectionnés qu'ils permettent à un homme de survivre dans un four à 240 degrés, température qui suffirait à cuire un steak placé près de lui. C'est ce qu'on peut lire dans le numéro d'août de Sélection du Reader's Digest.

Quelle est la température la plus élevée que puisse supporter l'organisme? On a recueilli à ce sujet un certain nombre d'exemples étonnants. Un technicien des fours a déclaré qu'il s'exposait souvent, deux ou trois minutes, à une température de 250 degrés et qu'il avait, à plusieurs reprises, enduré jusqu'à 500 degrés. Un ingénieur spécialisé dans les plastiques passe dix minutes par

demi-heure dans un four à 200 degrés. Au cours de recherches effectuées pour le compte de l'Aviation, un volontaire supporta 240 degrés pendant 26 minutes. (A cette chaleur, en 26 minutes, un bon steak est à point).

L'humidité est bien plus épuisante que la chaleur. Dans une atmosphère sèche, des étudiants volontaires ont été capables d'effectuer, six heures d'affilée, de durs travaux par 122 degrés, tandis qu'en air humide le même exercice a amené un rapide épuisement dès que la température eut dépassé 90 degrés.

Comment rester frais et dispos par temps de canicule? Sélection énumère six moyens de vaincre la chaleur. Les voici.

- 1.— Buvez abondamment.
- 2.— Salez un peu plus vos aliments pour compenser les pertes de sel causées par la sueur.
- 3.— Reposez-vous.
- 4.— Utilisez de ventilateurs, mais ne dormez pas avec un ventilateur braqué sur vous.
- 5.— La capacité des glandes sudoripares est limitée chez le nourrisson et le petit enfant, plus exposés de ce fait au "coup de chaleur". S'il fait très chaud, couvrez-leur la tête d'un bonnet ou d'un mouchoir mouillés.

Visite du Rév. Fr. Alvarez, s.c.

Le Rév. Frère Alvarez (Albert Huard), de Ste-Odile, qui était directeur depuis cinq ans à la maison générale des Frères du Sacré-Coeur à Rome, est revenu au Canada, pour un voyage de repos. Il est présentement en visite chez sa mère, Mme Joseph Huard, de Ste-Odile, et chez d'autres parents.

ST-ANACLET

— M. Albert St-Laurent est de retour d'un voyage à Murdochville, Gaspé, où il a visité sa fille, Mme Charles Fournier.

— M. et Mme Aurèle Ruest sont retournés à Montréal après une vacance chez des parents et amis de la région.

— M. Herman Julien, de Baie-Co-

meau, a passé quelques jours chez sa mère, Mme Léo Julien.

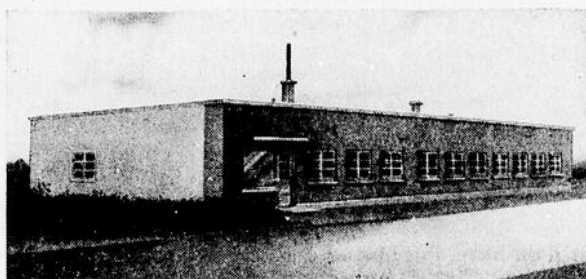
— Mlle Marthe Claveau est retournée à Montréal après un séjour de quelques semaines chez sa mère, Mme Albert Claveau.

— Mlle Diane Caron, de Rimouski-Est, a passé quelques jours de vacances chez sa grand-mère, Mme Camille Caron.

MANUFACTURIERS

D'EQUIPEMENT POUR SECHOIRS A BOIS

- Réparations générales, usinages de précision
- Soudures de toutes sortes, incluant au gaz argon pour aluminium et acier inoxydable.
- Techniciens professionnels à votre service
- Dessins industriels. Vente de système de chauffage.



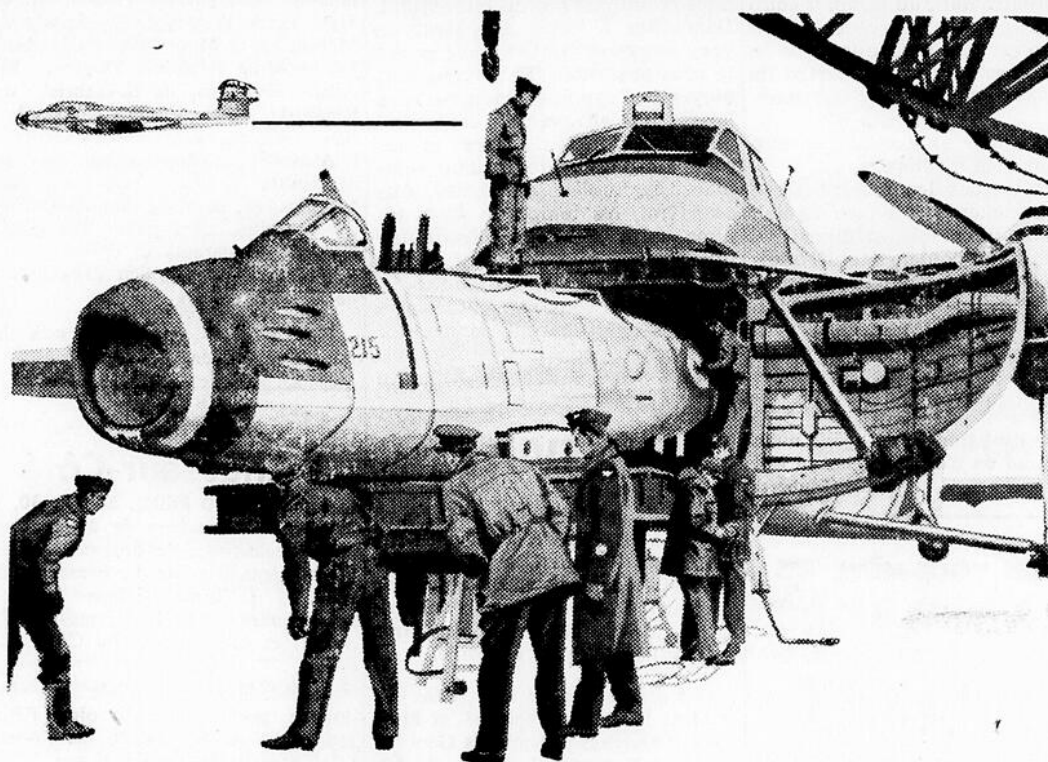
Usine, 53, rue Fiset

SERVICE — COURTOISIE — RAPIDITE

ATLANTIC DRY KILN LIMITED

J.-M. Leblanc, prop. — Tél.: 3779
53, Fiset, — RIMOUSKI.

6.— Evitez de vous exposer au soleil trop longtemps à la fois; vous pourriez avoir une insolation.



Les ailes de la liberté

Équipée des avions à réaction les plus rapides, l'Aviation Royale Canadienne possède dans ses rangs une véritable armée d'excellents techniciens qui maintiennent en tout temps ses appareils en parfait état de fonctionnement. Ces mécaniciens sont de vrais AS au même titre que les pilotes. Jeunes gens, venez apprendre un métier de choix dans une ambiance captivante. Vous recevrez une bonne paye et de multiples autres avantages. Vous serez bien logés, bien nourris, bien vêtus. Le CARC offre à la jeunesse une belle diversité de spécialités techniques et un bel avenir dans le domaine grandissant de l'aéronautique. SOYEZ DES NÔTRES!

CONDITIONS D'ADMISSION:

- Âge—au moins 17 ans et pas plus de 39.
- Degré d'instruction—certificat de 8e année.
- Santé—satisfaisante aux examens médicaux du CARC.

CAF55-34F

CORPS D'AVIATION ROYAL CANADIEN

Centres de recrutement du C.A.R.C.

678 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal, P.Q. Tél. UN. 6-2449
Edifice du Capital 146, rue St-Jean, Québec, P.Q. Tél. 2-8527
239, rue Queen, Ottawa, Ont. Tél. 3-4039.

Veuillez m'envoyer, sans obligation de ma part, tous renseignements sur les conditions d'engagement et les emplois actuellement disponibles dans le C.A.R.C.

NOM (LETTRES MOULÉES) (DE FAMILLE) (DE BAPTÊME)
ADRESSE.....
VILLE..... PROVINCE.....
DEGRÉ D'INSTRUCTION (ANNÉE ET PROVINCE).....
ÂGE.....

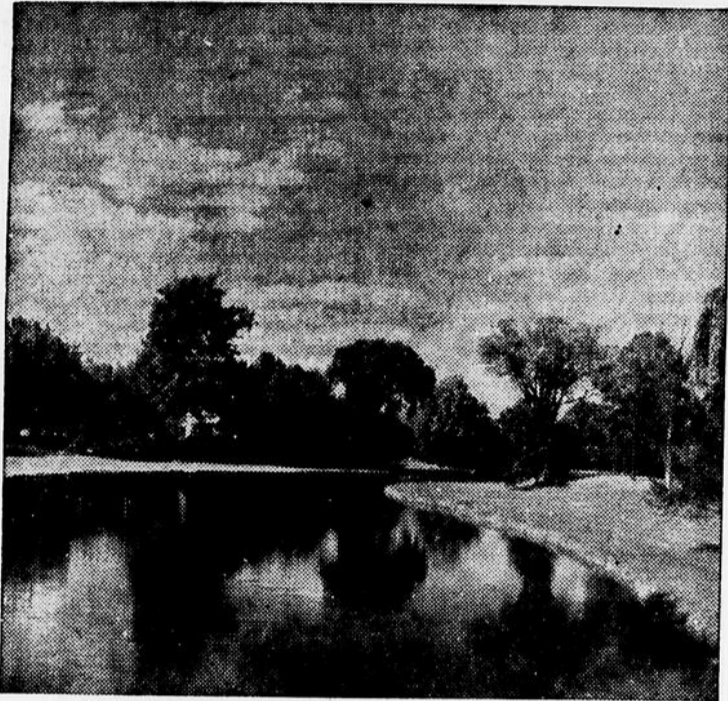
Nos Clients

ont
**TOUJOURS
RAISON!**



UNE bière incomparable! ••• UNE lager sans rivale!

La Guilde PHOTOGRAPHIQUE



A l'aide d'un filtre, introduisez des nuages dans vos instantanés pour obtenir des photos panoramiques attrayantes cet été.

Le mystère des nuages disparus

Un ciel d'un bleu éclatant, décoré "avec goût" de nuages blancs et légers, fait les délices des photographes amateurs. Il n'y a pas de meilleur arrière-plan, quelle que soit la variété des sujets: un beau paysage ou une jolie fille.

Vous attendez avec impatience que ces photos reviennent de chez le finisseur. Mais, au premier coup d'oeil, vous vous apercevez que la scène n'est pas telle que vous la croyiez. Les nuages sont partis! Ils ont disparu sans laisser une seule trace.

Il y a une explication et une solution à ce mystère.

Nous voyons les nuages parce qu'ils tranchent sur le bleu du ciel. Mais un film noir et blanc ne "voit" pas les couleurs telles qu'elles. Il capte les couleurs d'après leur intensité, qui correspond à toute une gamme de tons gris. Ainsi, le ciel bleu devient gris pâle dans votre instantané et les nuages

ne paraissent plus. Mais c'est très facile de croquer ces nuages insaisissables — glissez simplement un filtre sur la lentille de votre caméra pour détourner un peu la clarté afin que les nuances plus foncées du ciel soient enregistrées.

Il y a plusieurs sortes de filtres, dont la plupart ont un but spécial. Demandez à votre détaillant de vous suggérer lequel vous serait le plus profitable. Et si vous employez une caméra carrée, ne vous laissez pas effrayer en entendant parler des "facteurs filtre" et des réglages d'obturateur pour remplacer la lumière détournée. Aujourd'hui, les temps de pose des films noirs et blancs offrent une telle marge que vous obtiendrez quand même de bonnes photos.

Ces filtres sont peu coûteux et ils vous empêcheront de méditer sur le mystère des nuages disparus. 567F — Jacques Lumière

On ne peut trouver de poésie nulle part, quand on n'en porte pas en soi. (Joubert)

FAITES VOUS-MÊME DES MARINADES DE CHOIX
EMPLOYEZ TOUJOURS LE **VINAIGRE HEINZ**

D'UNE PURETÉ CRISTALLINE



V35P

LUCEVILLE
Samedi, le 30 juillet 1955, à 8 heures, à la chapelle des Dames Ursulines de Rimouski, avait lieu une belle cérémonie de vœux perpétuels de Soeur St-Gérard-Magella (Béatrice Langlois), fille de M. et Mme Joseph Langlois, de Luceville.

Ont assisté à cette cérémonie, M. et Mme Joseph Langlois, M. et Mme Gérard Langlois et leurs fils Georges, Gilles et Raymond Langlois, de Luceville, ainsi que M. et Mme François Langlois, de Ste-Luce-sur-Mer, M. et Mme J.-Bte Langlois, M. et Mme Albert Langlois et leurs enfants Carolé, Claire, Hélène et Denis, Mlles Thérèse et Dolorès Langlois, M. et Mme Armand Vallière et leur fils, Marc, de Montréal, Mme Jean Lévesque, de Rimouski, M. Jean-Luc Dechamplain et ses enfants, de Luceville, Mlle Madeleine Drapeau.

Soeur St-Gérard-Magella est la soeur de MM. Antoine, Robert et Jacques Langlois, de Montréal.

NOUVEAU DE PARIS
"CRÈME PÉDESTRE"
POUR LE MAL DE PIEDS

AVANT \$2.00 LE TUBE APRÈS

ÉCRIVEZ À
BOITE POSTALE # 58 STATION N-MONTRÉAL

Funérailles de Mme Isidore Plante

DE MONT-JOLI

Une famille distinguée de Mont-Joli a été éprouvée par la mort de Mme Isidore Plante (Claire Gauthier), décédée le 24 juin dernier, à l'hôpital St-François d'Assise, de Québec.

Un ultime hommage lui fut rendu à l'église de l'endroit. Le Rév. Père Boisvert, o.m.i., curé, a présidé la levée du corps tandis que le Rév. Père Bertrand, o.m.i., a chanté le service, assisté des RR. PP. Beaupré et Deschênes, o.m.i.

M. Joseph Pelletier, maire de Ste-Angèle de Mérici, portait la croix tandis que le cercueil était porté par MM. Philippe Desrosiers, Wilfrid Deschênes, Hector Fortin, Albert Dubé, Armand Dionne et Philippe Gendron.

Conduisaient le deuil: son époux, M. Isidore Plante; ses enfants: le R.F. Jean-Camille, M. Raoul Plante, M. et Mme Antonio Plante, M. et Mme Trefflé Plante, M. et Mme Etienne Caron, M. Donatien Plante, Mlle Marthe Plante, M. et Mme Maurice D'Astous; ses petits-enfants: Ginette, André et Denise Plante; ses beaux-frères et belles-sœurs: M. François Beaulieu, M. et Mme J.-B. Plante, M. et Mme Cyprien Plante, Mme Zénon Hudon, MM. J.-B. et Emile Dionne, M. Léopold Larrivière.

Etaient présents: le Rév. Frère Gaston, s.c., supérieur provincial des Frères du Sacré-Coeur, les RR. FF. Anastase et Anselme, Martinien, Jean-Maurice, Mathias, Yvon, s.c., M. Marcel Laverdière, de Québec, Mmes Albert Plante, Omer et Wilfrid Gauthier, François Lévesque, Epiphane Gauthier, Josué Beaulieu, Ernest Pouliot, M. et Mme Roger Hudon, Mlle Simone Hudon, M. et Mme Pierre Plante, de Ste-Angèle de Mérici, M. et Mme Isidore D'Astous, M. et Mme Alphonse Dionne, M. Albert D'Astous, de St-Gabriel de Rimouski, Mmes Emile Charest, Aurèle Ouellet, Marcel et Georges D'Astous, de Rimouski, Alphonse Morissette et Aline Lemieux, des Méchins, M. et Mme Samuel Caron, de Luceville, ainsi qu'un très grand nombre de parents et d'amis.

L'inhumation eut lieu dans le lot de la famille.

Nos sincères condoléances à la famille éprouvée.

Mariage Lechasseur-Côté

Samedi le 30 juillet, à 7 h. 30, a été béni le mariage de Mlle Jeannette Lechasseur, de St-Anaclet, fille de M. Jean-Baptiste Lechasseur, décédé, et de Mme Lechasseur, avec M. Claude Côté, de Rimouski, fils de M. et Mme Rodolphe Côté, décédés.

La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. le chanoine Félix Jean, curé de St-Anaclet. M. Robert Côté servait de témoin à son frère, le marié, et M. Joseph Lechasseur

LES ENFANTS AIMENT ce doux laxatif

Ex-Lax est très efficace—mais son action est douce. Il agit sans affaiblir et sans créer de malaise. Après l'avoir employé, votre enfant ne sera aucunement incommodé.

— il n'est pas trop fort!

Ex-Lax peut être pris en toute confiance. Il goûte le chocolat fin et produit invariablement l'effet désiré.

— il n'est pas trop doux!

Ex-Lax ignore les extrêmes. Il agit sans violence—mais avec efficacité. En d'autres mots, Ex-Lax tient

— le juste milieu!

EX-LAX
Le laxatif chocolaté
Seulement 15¢ et 35¢

accompagnait sa petite-fille, la mariée.

Durant la cérémonie religieuse, un magnifique programme de chant fut exécuté par les enfants de Marie; Mlle Estelle Jean touchait l'orgue.

Une réception eut lieu à la résidence de Mme Lechasseur, après quoi les nouveaux époux partirent en voyage de noces au Lac St-Jean; à leur retour, ils résideront à Rimouski.

Parmi les invités de l'extérieur qui sont venus assister au mariage, mentionnons: M. et Mme Sylvio Hudon, de Carleton, M. et Mme Gilles Théoret et leur fille, Lison, M. Jacques Côté et Mlle Maud Côté, M. et Mme André Hamelin, de Montréal, M. et Mme Harold Clapp, de Mont-Joli.

Nos meilleurs vœux de bonheur aux nouveaux mariés!



"EXPORT"
LA MEILLEURE
CIGARETTE AU CANADA

Pensées

La modestie donne du relief à tous les talents.

(Duclos)

A tout désir satisfait en succède un plus difficile à satisfaire.

(Franklin)

PLUIE AÉROPORTÉE



A la fin du siècle dernier, un brevet fut émis pour un dispositif d'irrigation qui se composait d'une corde munie, à un bout, d'un ballon portant un arrosoir, et à l'autre, d'un paysan musclé pour promener l'engin en laisse.

Depuis lors, on a passablement simplifié le problème de l'irrigation. Avec des conduits en aluminium, aisément posés ou déplacés, un seul homme peut arroser une plus grande superficie que ne l'aurait fait une armée d'aéroscopiers. Cet exemple montre combien les tâches les plus rudes se simplifient avec l'aluminium, métal léger et peu coûteux (le Canada est le plus compétent des pays producteurs d'aluminium).

ALUMINUM COMPANY OF CANADA, LTD. (ALCAN)

Une bière d'HOMME

"Un travail comme le mien est épuisant."

qui a du "CORPS"

"Mais la Labatt I.P. me redonne de l'entrain," nous dit Léo Maltais.

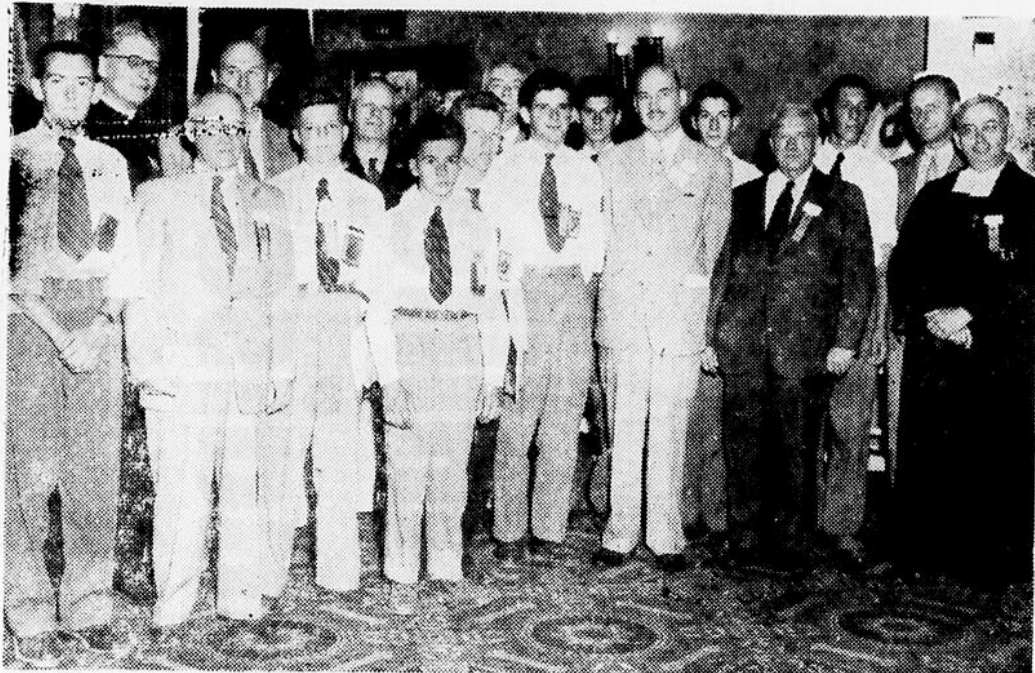
Si vous êtes en quête d'une vraie bière d'homme... I.P., la bière qui a du "corps" est celle qu'il vous faut. Léo Maltais, ouvrier dans le bâtiment, sait ce que désire un homme altéré. Pour étancher sa soif, il choisit donc la Labatt I.P. Adoptez-la vous aussi.

Dégustez bientôt une I.P. . . la bière qui étonne parfaitement une soif d'homme! Quelle révélation! La prochaine fois, à l'hôtel ou chez l'épicier, demandez de la Labatt I.P. Adoptez la bière qui a du "corps" . . . dont le goût est satisfaisant . . . et PIQUANT! La Labatt I.P.—la vraie bière d'homme!



LABATT
N'Y A RIEN QUI LA BATTE!

Gagnants du concours de reboisement des Clubs 4-H



Voici quelques-uns des officiers et commanditaires de leurs groupements, les représentants des clubs 4-H, qui ont reçu des prix spéciaux pour leur magnifique travail en matière de reboisement des forêts du Québec, au congrès des 4-H à Montréal, la semaine dernière. De g. à d.: Henri Tremblay, club de Stoneham; M. l'abbé C.-H. Deslauriers, de Mont-Tremblant, conseiller spirituel des clubs 4-H; M. H. Magnan, président de l'Association forestière québécoise; M. Alfred Legendre, secrétaire-trésorier, Fédération des clubs de chasse et de pêche du Québec; Paul-Yvon Duchesne, club 4-H de Ste-Angele de Rimous-

ki; G.-R. Lemieux, surintendant de la Gendarmerie royale du Canada, division "C"; Marcel Boulanger, club 4-H de La Patrie, comté de Compton; Gilles, René, club 4-H de Latulipe, comté de Témiscamingue; J.-E. Roch, maire de Joliette, et gérant, à Joliette, de l'usine de l'Imperial Tobacco Company, commanditaire du concours annuel de reboisement des clubs 4-H du Québec; Raymond Proulx, président du club 4-H de Nicolet, club qui a remporté le premier prix de ce concours pour avoir planté quelque 7,000 arbres dans les boisés des environs de Nicolet et pour l'exploitation d'une pépinière de plus de 2,500 sujets plantés par ses membres; Normand Bonneau, club 4-H de Dolbeau; M. E.C. Wood, président de l'Imperial Tobacco; Laurent-Paul Bélanger, club 4-H de St-Alexandre de Kamouraska; M. Henri Kieffer, secrétaire-trésorier de l'Association Forestière Québécoise; André Marchand, du Club 4-H de St-Philippe, comté de St-Maurice; M. Leslie G. Bastin, adjoint au gérant forestier de la Canadian International Paper Company, et le révérend frère Herménégilde, secré-

re et principal animateur du club 4-H de Nicolet, grand gagnant du concours de reboisement.

● L'une des premières industries du Canada fut l'établissement au XVIIe siècle des forges de la vallée du St-Maurice qui utilisaient le minerai de fer trouvé dans les environs et qui fournissaient le fer requis pour les outils et les instruments aratoires de la Nouvelle-France.

CONSTIPÉ

Agissez maintenant—et soyez soulagé en quelques heures avec les Pilules Dr. Chase pour les Reins et le Foie. Vraiment laxatives, elles traitent deux choses à la fois. Des milliers de gens prennent ce remède efficace quand ils en ont besoin.

DR. CHASE
PILULES
pour les REINS et le FOIE

NOTAIRE

Albert GOULET
Bureau à 114, rue de l'Evêché (édifice Gilbert)
Tél. 3485 — RIMOUSKI
Bureau à Luceville à chaque soir, du lundi au samedi, à sa résidence.
Tél. 241

DOCTEUR

Benoît MICHAUD
CHIRURGIEN-DENTISTE
154 de l'Evêché Tél. 4320
RIMOUSKI

J.-Ad. Drapeau

COURTIER D'ASSURANCES GÉNÉRALES
Vie — Feu — Automobile
Accidents — Maladie
BUREAU: 6 avenue Lepage
Près du garage Dionne
Tél. 3775 — RIMOUSKI

ATLANTIC DRY KILN LIMITED

Atelier de mécanique ajustage "MACHINE SHOP"
REPARATIONS GÉNÉRALES
53 rue Fiset - RIMOUSKI - Tél. : 3779

J. Wilfrid Deschênes, C.d'A.A. Guy d'Anjou, B.A., L.L.L.

J.-W. DESCHENES ENR.
Vie — Feu — Automobile — Responsabilité — Vol — Bijoux — Fourrures, etc.
125 rue Landry Tél. : 74

J.-M. Guay, D.C.

CHIROPATICIEN
14, de la Cathédrale Tél. 3655
RIMOUSKI

Fernand Morissette

ARPENTEUR-GEOMETRE
INGENIEUR FORESTIER
LOCAL 215, édifice de la gare
Tél. 1039
MATANE

Benoît Boisvert

CHIROPATICIEN
8, Ave St-Edmond
en haut du Magasin Général
(Immeuble D'Anjou)
Tél. 4886 — Rimouski

Roland HEPPELL

COURTIER D'ASSURANCES AGREE
Tél. : bureau : 3570
rés. : 4535
C. P. 246
Bureau : 54 Ave de la Cathédrale
Résidence : 48 Ave de la Cathédrale
Feu — Automobile — Vie
Accidents — Maladie
Tous services d'assurance en général

Dr Chs Angers

MEDECINE GENERALE
BUREAU: 298, St-Germain
(Pharmacie Rexall)
HEURES DE BUREAU:
2 à 4 hres p.m.; 7 à 9 hres p.m.
Tél.: bureau, 2451; rés. 4715

Henri-A. Martin

SYNDIC LICENCIE
152-A de l'Evêché — RIMOUSKI
Tél.: Bureau: 2344 — Rés.: 3456

Dr Gilles Ouellet

MEDECINE GENERALE
49, Ave Rouleau RIMOUSKI
HEURES DE BUREAU:
Le jour: 2 à 4h30 p.m.
Le soir: lundi, mercredi, vendredi,
7h30 à 8h30

Joseph Bérubé

NOTAIRE
Cessionnaire du greffe du notaire
Eudore Couture
160, rue de l'Evêché Tél. 2342
RIMOUSKI

Henri-A. Martin

COMPTABLE PUBLIC ENR.
151-A de l'Evêché — RIMOUSKI
Tél. Bureau: 2344 — Rés. 3456

CARTES PROFESSIONNELLES

CASGRAIN & CASGRAIN
Perrault Casgrain, C.R.
André-P. Casgrain, B.C.L.
EDIFICE BANQUE CANADIENNE
NATIONALE
Tél. 3303 et 3304 RIMOUSKI

GAGNON & GAGNON
AVOCATS
P.-E. Gagnon, C.R.
Gilles Gagnon
J.-Claude Gagnon
Bureau:
EDIFICE CIE DE POUVOIR
Tél. 3179 RIMOUSKI

GENDREAU & BEAULIEU
AVOCATS ET PROCUREURS
Bureau à 160, de l'Evêché
RIMOUSKI
BUREAU A TROIS-PISTOLES
les 1er et 3e samedis de chaque mois
à PHOTEL DESBIENS

ALPHONSE CHASSE, C.R.
AVOCAT
Téléphone 2354
17, boul. de l'Evêché
RIMOUSKI, Qué.

ARTHUR ST-ONGE
AVOCAT
152-A, rue de l'Evêché
RIMOUSKI
Case postale 720 Téléphone 4276

Tessier & Bérubé
AVOCATS et PROCUREURS
Maurice Tessier, L.L.L.
Rosaire Bérubé, L.L.L.
Téléphone: 4861-4862
76, Avenue de la Cathédrale
RIMOUSKI

Dr J. Bellavance
CHIRURGIEN-DENTISTE
141, de l'Evêché — Tél. 3839
RIMOUSKI

CHARLES H. D'ANJOU
AVOCAT
54 de la Cathédrale — Tél. 2060
RIMOUSKI

GUY LEBLANC
ARPENTEUR-GEOMETRE
INGENIEURS FORESTIERS
CONSEILS
Guy LEBLANC, a.g., i.f.
Marcel LEBLANC, i.m.
C. P. 385 — 160, de l'Evêché
Bureau: téléphone: 3836
Résidence: téléphone: 4905
66-A, Ste-Marie — Rimouski

RONALDO RABOIN
NOTAIRE
EDIFICE BANQUE CANADIENNE
NATIONALE
RIMOUSKI, Qué.

LOUIS-LEO DOYON
ARPENTEUR-GEOMETRE
INGENIEUR FORESTIER
CONSEIL
6, rue St-Jean — RIMOUSKI
Tél.: Bur.: 4324 — Rés. 2640

Dr L. Lamontagne
CHIRURGIE GENERALE
160, Evêché Tél. 2274
HEURES DE BUREAU:
Le jour: 2 à 5 hrs p.m.,
samedi excepté.
Le soir: 7 à 9 heures p.m.,
lundi, mercredi et vendredi.

Chartré, Samson, Beauvais, Belair & Cie
COMPTABLES AGREES
Montréal — Québec — Rouyn — Rimouski — Val d'Or
54, ave. de la Cathédrale — Edifice Michaud — Rimouski

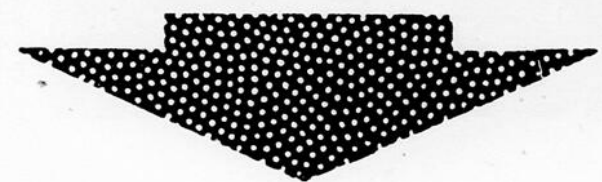
Emmanuel D'ANJOU
Paul Martin, C.D'A.A.
Martin & D'Anjou Inc.
COURTIERS EN ASSURANCE
— Téléphone. 2344 — Case postale 129 —
BUREAU: 152-A de l'Evêché
RIMOUSKI
Spécialité: Assurance automobile
à des prix défilant toute compétition
Aussi: Assurance Feu, Vie, Accident et Maladie

Maurice de Champlain
Case Postale 429 — Téléphone: 4841 et 4842
Edifice Caisse Populaire
Bureau: 135, Ave de l'Evêché
Rimouski, Qué.
Assurances Feu, Vie, Vol, Marine, Fidélité, Garantie, Accidents, Attelages, Ascenseurs, Plate-Glass, Automobiles, Bouilloires, Cautionnement, Responsabilité Public, Responsabilité des Patrons, Garantie d'Exécution de contrats, etc.
Avant de confier votre risque, faites une visite à mon bureau ou appelez 4841 ou 4842

ÉPARGNEZ JUSQU'À

\$5.81

**pour chaque course de 1000 milles
par la combinaison**



Voici comment:

IRVING
PLUS

* L'Huile à Moteur Velco Triple-10 — idéale pour les nouvelles voitures et les moteurs en bon état — augmente le millage jusqu'à 13%.
Velco et Velco Heavy Duty — les huiles à moteur les plus populaires dans l'est du Canada.

VELCO
L'Huile à Moteur

Plus de Milles
Plus d'agrément

L'automobiliste commence à économiser en achetant la meilleure gazoline qui soit. Et Irving Plus reste la gazoline la plus puissante au Canada; elle possède le plus haut indice d'octane, donnant jusqu'à 17% plus de puissance — avec un surplus d'économie. Mais vous pouvez économiser encore plus en utilisant, à la fois, Irving Plus et l'Huile à Moteur Velco*.

Des essais sur route ont prouvé que Irving Plus et l'Huile à Moteur Velco — les deux ensemble — vous épargnent jusqu'à \$5.81 tous les 1,000 milles.

Renseignez-vous chez votre marchand Irving dès aujourd'hui. Commencez à épargner jusqu'à \$5.81 tous les 1,000 milles.

IRVING OIL COMPANY LIMITED

LA LOI POUR TOUS Camion utilisé illégalement

Le propriétaire d'un camion est responsable d'un accident survenu par la faute de son employé, alors au volant dudit camion. La responsabilité du propriétaire cependant est limitée au temps où le chauffeur travaille pour lui, c'est-à-dire au temps où il exerce les fonctions pour lesquelles il est employé. Quand le chauffeur a terminé la tâche qu'on lui avait confiée, il n'est plus le préposé du propriétaire du véhicule. S'il cause un accident et occasionne des dommages à autrui, ce chauffeur sera seul responsable et nullement son patron.

Il en sera de même si le camion

a été utilisé subrepticement par l'employé, sans la permission ni la connaissance du propriétaire.

Voici qu'au cours de la nuit, un ancien employé du propriétaire d'un camion pénètre dans le garage où le camion est remis, trouve les clés laissées en place sur le panneau des commandes et sort le véhicule pour l'utiliser à des fins personnelles. Au cours de sa randonnée, le camion vient en collision avec une automobile. C'est le chauffeur du camion qui a tort. Le propriétaire de l'automobile réclame des dommages du chauffeur et du propriétaire du camion.

Le propriétaire nie toute responsabilité. Il établit à la satisfaction du Tribunal que le camion a été utilisé sans sa permission et à son insu. On lui reproche d'avoir été négligent en laissant les clés du véhicule à la portée du premier voleur venu. Cette circonstance seule ne suffit pas cependant pour établir la responsabilité du propriétaire du camion. En tel cas, seul le chauffeur est responsable. Réf.: cause No 300,919, Cour supérieure, Montréal; jugement du 3 novembre 1953.

ATTRACTIONS DE LA PRO- CHAINE EXPOSITION du 17 au 23 AOUT

L'exposition régionale agricole approche à grands pas et comme à l'accoutumée, les ambulanciers de Rimouski auront leurs attractions tout comme les années dernières. Un comité à cet effet a été formé lors de la dernière assemblée du Corps Ambulancier et la rencontre des membres de ce comité eut lieu mercredi soir dernier, le 20 courant, chez Mme Alvarez Bouillon, qui est une des vice-présidentes élues. Ce comité se compose comme suit: président, M. Robert Boudreau, caporal, division No 270; président adjoint, Mme Robert Boudreau, de la division infirmière 322; 1er vice-président, M. Camille Belzile, sergent de la division ambulancière No 294; 2e vice-président, Mme Alvarez Bouillon, sergent, division infirmière 322; 3e vice-président, M. Alvarez Bouillon, ambulancier, division 294; secrétaire, Mlle Monique Jean, de la division

No 322; trésorier, M. J. Malenfant; trésorier adjoint, M. Jean-Paul Bellavance.

Pour le moment, je ne sais pas encore la décision qui fut prise par ce comité, mais dans mon prochain

communiqué j'espère pouvoir vous en donner lecture avec tous les détails additionnels qui vous intéresseront sûrement, chers lecteurs, à qui je donne rendez-vous à la semaine prochaine.

Demandez



OLAND'S
EXPORT ALE · EXTRA STOUT
BAVARIAN LAGER

55-1F



*SAINE et SAUVE

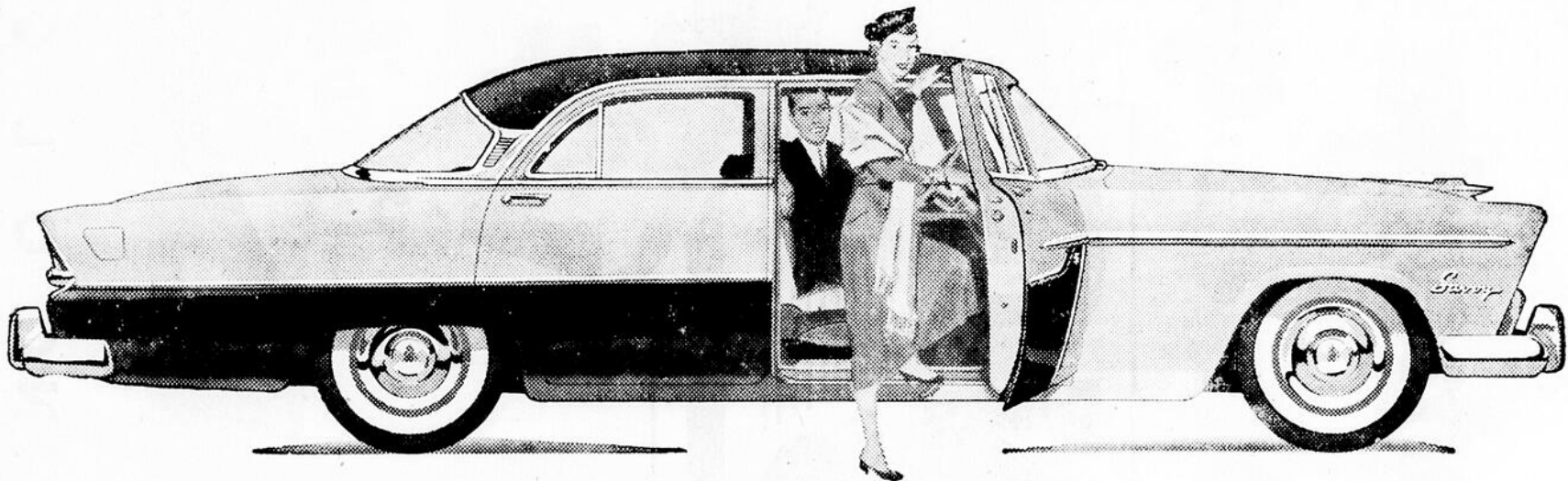
Les robustes boîtes en carton ondulé de la Sherbrooke Paper Products Ltd. protègent vos produits depuis le moment où vous les emballez jusqu'à celui où le détaillant les reçoit, livraison saine et sauve. Pendant l'entreposage, le transport et l'étalage, ces boîtes font aussi une publicité efficace à votre marque de commerce, parce qu'elles sont conçues et imprimées de façon à rehausser l'attrait de vos produits.

N'hésitez pas à nous consulter chaque fois que vos produits exigent des boîtes en carton ondulé pourvuées de ces qualités remarquables de protection et d'attrait.

SHERBROOKE PAPER PRODUCTS LTD.

(une unité de l'organisation KRUGER)

Bureau-Chef et Usine: 1020 boulevard Queen, Sherbrooke, Qué.
Bureaux des Ventes: Sherbrooke, Granby, Québec, Montréal.



Des 3... LA PLUS BELLE...

Une beauté fraîche et nouvelle et une ligne qui est la plus basse et la plus racée de toutes les grandes voitures! Les longues ailes avant se prolongent en forme de visières au-dessus des phares.

LA PLUS SPACIEUSE...

La Plymouth offre plus de place aux voyageurs que les autres voitures de sa catégorie. Sa longueur hors tout dépasse de fait celle des intérieurs de nombre de voitures plus coûteuses! Coffre à bagages plus grand que dans la plupart des voitures, plus de place pour les jambes, et siège avant plus large que dans les autres autos de même prix.

LA PLUS PUISSANTE...

Le nouveau V-8 Hy-Fire de Plymouth développe 167 CV—c'est le plus puissant des moteurs des voitures à prix populaire. Deux superbes nouveaux moteurs PowerFlow 6 cylindres offrent 115 et 125 CV, alliant puissance et économie sensationnelle.

Construite au Canada par la Chrysler Corporation of Canada, Limited

LA PLUS GROSSE VOITURE
DE SA CATÉGORIE—
SOUS N'IMPORTE
QUEL ANGLE!

Voyez aujourd'hui votre dépositaire Chrysler-Plymouth-Fargo pour une randonnée dans la nouvelle

PLYMOUTH

SA LIGNE ANIMÉE REHAUSSE SON STYLE ÉLANCÉ



POUR ACHETER UNE BONNE VOITURE D'OCCASION A UN PRIX AVANTAGEUX VOYEZ DES AUJOURD'HUI NOTRE VASTE ASSORTIMENT!

MICHAUD & FILS AUTO INC.

58, RUE DE L'ÉVÊCHE,

RIMOUSKI

TELEPHONE : 2237

Emprunt de \$168,000 par la Com. Scolaire St-Germain de Rimouski

Loyer de 3,9% — Octroi provincial de \$77,040.00 — Evaluation imposable de \$10,876,827. Dette de \$491,300.00.

Trois soumissions avaient été envoyées lundi soir, 1er août 1955, pour l'émission de \$168,000 d'obligations par séries vingt ans des commissaires d'écoles pour la municipalité de la ville de St-Germain de Ri-

mouski. L'adjudication a été faite au plus haut enchérisseur qui était Clément, Guimont, Inc. Avec une offre de \$97,65 pour \$107,500 de titres à 3% 1956-65, 27,000 à 3½% 1966-70 et \$33,500 à 4% 1971-75. Le loyer net de l'argent est de \$3,918%. Le Secrétaire de la province a accordé un octroi de \$77,040 pour cet emprunt.

Autorisé par une résolution d'emprunt en date du 19 avril 1955 telle que modifiée, l'émission est contractée pour la construction de deux écoles élémentaires. L'octroi de \$77,040 qui doit être appliqué au service de l'emprunt est payable en quatre versements annuels égaux et consécutifs de \$19,260 chacun, de 1956 à 1959 inclusivement. Les titres sont rachetables par anticipation. L'évaluation imposable de la commission pour 1954-55 est de \$10,876,827 dont \$1,607,001 pour les compagnies. Au 30 juin 1955, la dette consolidée nette scolaire s'élevait à \$491,300, et un octroi total de \$133,440 s'y appliquait. La population du territoire soumis à la juridiction de la commission scolaire est de 16,000 âmes.

Mariage Dufour-Tremblay

A CAUSAPSCAL

Le 6 août, en l'église de Causapsal, M. Jean-Baptiste Tremblay, fils de M. Achille Tremblay, de Causapsal, a épousé Mlle Renée-Jeanne Dufour, fille de M. et Mme Jos.-H. Dufour, de Causapsal. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé Ludger Harvey, V.F., curé de la paroisse.

Le choeur était orné de fleurs saisonnières. Durant la cérémonie religieuse un programme de chant fut exécuté par Mlle Marcelle Dufour, Mme Florian Desrosiers et M. André Lavoie; Mme Emile Lévesque touchait l'orgue.

La mariée, au bras de son père, M. Jos.-H. Dufour, portait une robe

de dentelle chantilly et de tulle illusion, aux lignes allongées, sur un fourreau de taffetas jaune. Son voile court de tulle illusion était retenu par un bégain de fleurs de nylon; elle tenait un bouquet colonial. M. Achille Tremblay servait de témoin à son fils.

A leur sortie de l'église, les scouts, dont le marié était le chef, leur firent une garde d'honneur.

Après la cérémonie religieuse, il y eut réception à l'hôtel Camp-Cartier. Les tables étaient abondamment garnies des fleurs les plus diverses.

Les nouveaux époux partirent ensuite en voyage de noces à destination des Chutes Niagara et des Etats-Unis.

A cette occasion, la mariée portait un deux-pièces en tweed vert garni d'un collet de renard, un chapeau et des accessoires coco pâle et comme bouquet de corsage, des roses rouges.

A leur retour, M. et Mme Tremblay résideront à Causapsal.

Les invités étaient nombreux. Parmi ceux de l'extérieur, notons M. et Mme Wellie Dufour, de Montréal, M. et Mme Roger Villeneuve, de Québec, M. et Mme René Tremblay, de Québec, M. et Mme Yvon Robert, de Montréal, ainsi que Mlle Georgette Larue, d'Amqui.

Mort de Mme Jos. Belzile

A TROIS-PISTOLES

On a appris avec un vif regret la mort de Mme Vve Jos. Belzile, née I. Rioux, décédée vendredi à l'âge de 78 ans. Mme Belzile était une femme de bien qui laissera le meilleur souvenir à tous ceux qui l'ont connue.

La défunte était la mère de MM. Omer Belzile, de St-Jean-de-Dieu; Oscar et Albert Belzile, de Val-d'Or; Paul Belzile, de Trois-Pistoles, et de Mmes Donat Godbout (Antoinette), de Val-d'Or; Maurice Labelle (Fernande), de Vassan, Aibitibi, et Roger Beaulieu (Thérèse), de Trois-Pistoles.

Mme Belzile laisse aussi dans le deuil ses gendres et belles-filles, petits-fils et petites-filles et plusieurs autres parents.

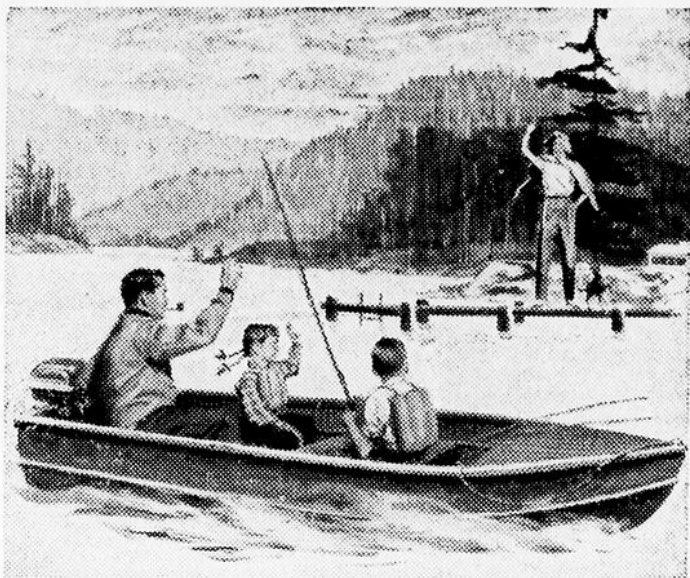
Les funérailles ont eu lieu à Trois-Pistoles.

Soulagement des HÉMORROÏDES

Ne souffrez pas plus longtemps. Pour un soulagement immédiat — soignez les hémorroïdes douloureuses avec l'onguent médicamenté du Dr. Chase. Il calme et cicatrise. Un traitement sûr au foyer depuis plus de 50 ans.



LENTIF CICATRISANT
ONGUENT Antiseptique
DR. CHASE
13-10FF



Les Leblanc ont plus de chance qu'ils ne le croient!

Comme toutes les familles, les Leblanc ont des projets d'avenir. Mais, beaucoup plus que la génération qui les a précédés, ils ont des chances de voir ces rêves se transformer en réalité.

Pourquoi? Une importante raison, c'est que l'assurance-vie présente aujourd'hui des formules plus souples. Au cours des 25 dernières années, l'on a créé de nombreuses polices nouvelles. Ainsi, la police dite "de revenu familial" prévoit le maximum de protection pour les enfants mineurs, protection qui décroît à mesure qu'ils deviennent capables de subvenir à leurs besoins. D'autres polices pourvoient au remboursement des hypothèques ou procurent un revenu de retraite qui complète la pension fédérale de vieillesse.

Cette variété de polices expose l'un des moyens par lesquels les compagnies d'assurance-vie et les assureurs ont su s'adapter aux besoins changeants de la population canadienne.

L-455DF

LES COMPAGNIES D'ASSURANCE-VIE DU CANADA

Plus de 50 compagnies canadiennes, britanniques et américaines.

Vraiment différent!

LE TABAC À CIGARETTES

WINDSOR

Oui vraiment!...

TABAC À CIGARETTES

PRODUIT DE B. HOUDE & GROTHÉ LIMITÉE

argent comptant?

vous êtes toujours le bienvenu à

NIAGARA

Des milliers de Canadiens se présentent chaque semaine à Niagara pour emprunter rapidement jusqu'à \$1500 ou davantage. Les portes de Niagara vous sont toujours ouvertes. Votre demande sera étudiée par un expert sympathique et l'argent vous sera remis à bref délai. Dans bien des cas, les taux d'intérêt de Niagara sont plus bas qu'ailleurs et une assurance-vie gratuite rembourse les emprunts de \$1500 ou moins, en cas de décès. Vous trouverez un grand nombre de montants et de modes de remboursement à Niagara.

Voici quelques-uns des nombreux genres de prêts

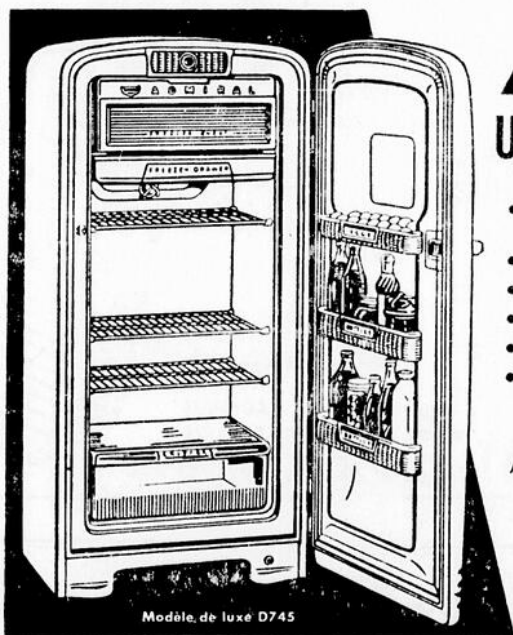
VOUS RECEVEZ	VERSEMENTS MENSUELS			
	12	15	20	24
\$300.00	\$ 28.37	\$23.35	\$36.45	\$31.45
600.00	56.55	46.65	40.00*	
661.10*				
1250.00	116.45	95.55	74.30	63.60

*Un de nos nombreux plans en chiffres ronds.

NIAGARA PRÊTS

SUCCURSALES D'UN OCEAN À L'AUTRE

A Rimouski, Omer-J. LAVIOLETTE 157, rue St-Germain
Tél.: 3351. A Rivière-du-Loup, 3366 LAFONTAINE
Une compagnie entièrement canadienne avec succursales dans plus de 60 villes.



Admiral 7 1/3 pi. cu. UNE VRAIE BONNE VALEUR

- Congélateur pleine largeur logeant 45 liv. d'aliments congelés
- 4 étagères pleine largeur
- Légumier spacieux, pleine largeur
- 3 étagères amovibles dans la porte
- Intérieur nuance glacier avec garniture ton cuivre
- Base en retrait; pattes de nivelage

seulement \$289⁹⁵

LEON CARON ENR.

Accessoires électriques et Meubles

290 rue St-Germain

Rimouski

Tel: 2564

SAINT-ANACLET

Mariage.— Dernièrement, eut lieu à Labrieville, le mariage de M. Camille Brisson avec Mlle Simone Michaud, fille de M. et Mme Arthur Michaud, de notre paroisse.

Certificats d'étude.— Tous les élèves de 7 année de l'école No 3 dont l'institutrice est Mlle Régine Ross, se sont vu attribuer leur certificat d'étude: ce sont Gilles Proulx, avec grande distinction, Béatrice Lepage, avec grande distinction, Marc Lavoie, avec distinction, Françoise St-Laurent avec succès, et Marie-Paule Lavoie, avec succès.

Pèlerinage.— Vendredi, le 29 juin, à 8 heures du soir, eut lieu le pèlerinage annuel à Ste-Anne de Pointe-au-Père; une messe eut lieu à 9 heures, au sanctuaire de Pointe-au-Père; M. le chanoine Félix Jean, curé de la paroisse, ainsi que M. l'abbé A-

delme Parent, vicaire, étaient à la tête d'un bon nombre de paroissiens.

Va-et-vient.— M. et Mme Michel Quirke, de Montréal, étaient en visite chez Mme Léo Julien, dernièrement.

— Mlle Laurette Desjardins a passé quelques semaines de vacances à St-Fabien, chez sa soeur, Mme Fabien Coulombe.

— M. et Mme Jos. Banville et leur fils Jean-Guy sont retournés à Baie-Comeau après avoir visité leurs nombreux parents et amis de la région; ils se sont rendus au Nouveau-Brunswick accompagnés de M. et Mme Chs-E. Heppell.

— M. et Mme Aimé Pineault ainsi que leur garçonnet, de Mont-Joli, étaient en visite, dimanche dernier, chez des parents.

— M. et Mme Roch Desjardins ainsi que leurs enfants, de Hauterive, ont passé leurs vacances dans les familles Philippe Desjardins et Jean-

Bte Ruest, marchand.

— Mlle Blanche Simard, de Québec, est en visite chez sa mère, Mme Henri Simard.

— M. et Mme Fernand Heppell sont de retour d'un voyage d'affaires à Québec.

— Mme Hénédine G-Beaupré, g. m. g., ainsi que son jeune fils, Philippe, de St-Jean de la Lande, étaient en visite dans les familles Alphonse et Marc-A. Pineault.

— Mme John Carrière, de Cornwall, Ont., est en visite chez sa soeur Mme Cyrille Lavoie et autres parents de la région.

— M. Raymond Ruest, de Montréal, est présentement chez son père, M. Arger Ruest, ainsi que chez ses frères et soeurs.

— M. et Mme Wilfrid Lavoie sont de retour de Montréal, à l'occasion du mariage de M. René Ruest avec Mlle Claudette Auger, de Montréal.

— Mme Wilfrid Ross ainsi que Mlles Régine et Diane Ross sont de retour d'un voyage à Québec.

— M. et Mme Léopold Ruest ainsi que leurs deux fillettes, de Kénogami, ont passé quelques jours chez Mme Cyrille Lavoie et autres parents.

— Mme Roland Lavoie, accompagnée de sa fillette Louise, a visité son mari à Sept-Îles ainsi que ses soeurs; elles se sont rendues à Pentecôte, chez M. et Mme Joseph Simard, parents de Mme Lavoie.

— Nous souhaitons complet rétablissement à Mlle Pierrette Paquet qui a été hospitalisée à l'hôpital St-Joseph de Rimouski, ainsi qu'à M. Lionel Lévesque qui a passé quelques mois au sanatorium de Mont-Joli.

— M. et Mme Emilio Noël ainsi que leur fils, M. l'abbé Claude Noël, de Québec, sont en visite chez Mme Valmore St-Laurent.

— Mme Antoine Harvey ainsi que ses fils Ludger et Louis-Marie, Mme Rosée L.-Harvey et Mlle Adrienne Lavoie, de Ste-Jeanne d'Arc, ont visité des parents, mardi dernier.

— M. Elzéar St-Laurent, de L'Esprit-Saint, a passé quelques jours chez ses parents, M. et Mme Nathanaël St-Laurent.

— M. Guy Ruest, de Baie-Comeau, est de passage dans sa famille.

— Mme Zénon Desrosiers, de Québec, est en visite chez les familles Langlois et Ruest.

— M. et Mme Joseph Ruest ainsi que leur jeune fille, Marcelle, étaient de passage à Ste-Luce à l'occasion du mariage de leur cousine.

— La Rév. Soeur Ste-Victorianna, des Soeur du St-Rosaire, a rendu visite à sa mère, Mme Vve Alphonse Ruest.

— M. Paul-Henri Banville, de Baie-Comeau, était de passage ici, récemment, en route pour Montréal.

— Mlles Rose-Aimée et Rita Langlois, de Montréal, ont passé leurs vacances chez leur mère, Mme Alphonse Langlois, et autres parents.

— M. et Mme Salomon Heppell, de Montréal, ont visité des parents et amis; ils étaient accompagnés de Mme Anaclet Vignola et de Mlle Antonine Vignola; ces dernières se sont rendues à Baie-Comeau visiter M. et Mme Albert Vignola.

— M. et Mme Alphonse Bélanger, leur fillette Cécile, de Montréal, passent un mois de vacances chez M. et Mme Raoul Rioux et chez Mme Alphonse Langlois.

— M. et Mme Joseph Ruest, leur

fillette, Johanne, M. et Mme Alcide Banville étaient de passage à Mont-Joli.

— Mlle Imelda Lévesque, de Dalhousie, passe ses vacances chez sa mère, Mme Isidore Lévesque.

— M. et Mme Lionel Labonté ainsi que M. Anaclet St-Laurent, de La Rédemption, Mme Lionel Gagné, ses trois enfants, de Beauceville, ainsi que Mme R. Bernier, de St-Fabien, étaient en visite chez M. et Mme Joseph Ruest.

HOTEL A VENDRE

MAGNIFIQUE HOTEL DE 47 CHAMBRES DES PLUS MODERNES SITUÉ A METIS BEACH, EGALÉMENT A VENDRE AVEC HOTEL, PARTS DANS CLUB DE GOLF. TOUS LES INTERESSES DEVRONT S'ADRESSER :



A METIS BEACH Tél: 305 A
L'HOTEL METIS LODGE
OU
à Rimouski Tél: 4231

La même bonne bière



AVEC UNE nouvelle étiquette

La nouvelle et éclatante étiquette bleu, blanc, rouge et or vous invite à continuer de savourer la bière favorite des Canadiens, la Molson's Export, dont le goût fin et riche et la qualité demeurent toujours constants. C'est "la bière que votre arrière-arrière-grand-père buvait!"

 BIÈRE MOLSON'S EXPORT 



GROSSE
BOUTEILLE
DE 12 ON.

LAVE PLUS DE VAISSELLE À MEILLEUR COMPTE

QUE TOUT AUTRE DETERGENT...
LIQUIDE OU EN POUVRE

GAY

DÉTERGENT LIQUIDE

DISSOUT LA GRAISSE
LA PLUS TENACE...
TOUT EN ÉTANT AUSSI
DOUX POUR LES MAINS
QU'UNE LOTION!

Economisez du temps et de l'argent

VOYAGEZ par AUTOBUS

à
Rimouski
Sacré-Coeur
St-Robert
Pte-au-Père
Rimouski-Est
Nazareth
Ste-Odile



LA CIE D'AUTOBUS RIMOUSKI LTEE

271 rue St-Germain - RIMOUSKI - Tél. 4041

TOUT POUR VOTRE PARTERRE ou votre JARDIN

- ARBRES D'ORNEMENT ● ARBRES FRUITIERS
- ARBRES CONIFERES ● FLEURS VIVACES

Rosaire D'Amours

HORTICULTEUR
ORGANISATION, ENTRETIEN, REPARATION
DE PARTERRES

Tél. 5336

RIMOUSKI 43A rue Notre-Dame

Pour l'achat d'un bon char usagé, téléphonez à 2237
MICHAUD & FILS AUTO INC.

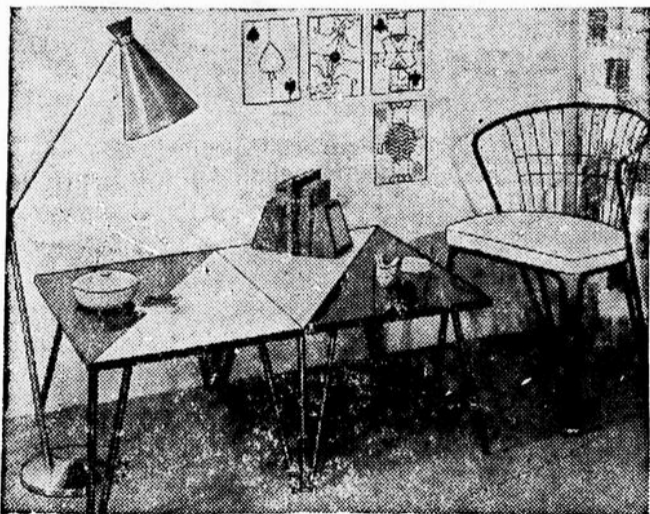
LA MODE 1955



Les vêtements d'intérieur présentés au public, lors de la semaine des modes à New-York, sont d'une élégance remarquable. A gauche nous voyons une robe de Claire McCordell, pour dîner chez soi. A droite, un création de Dior: Sheherazade, On l'appelle aussi "chez elle". Holt Renfrew aura le privilège exclusif d'introduire cette oeuvre de Dior lorsqu'elle arrivera à Montréal.



Un chapeau pour la pluie et le beau temps, qui accompagne aussi bien le tailleur que l'imperméable. En temps, "Fabrilité", une pellicule de plas-



Pour ce petit coin que l'on utilise plus ou moins fréquemment, les petites tables en triangles de couleurs contrastantes, font un bel effet. Les cartes à jouer sur le mur, la forme de la chaise et de la lampe, forment un ensemble assez original. C'est une idée de Daystrom, de Raymor Accessories.

RECETTE

- 1 livre de veau moulu
- 1 livre de jambon moulu
- 1 boîte (1/4 tasse) de crème de tomate
- 2 oeufs légèrement battus
- 1 tasse de chapelure
- 1/4 tasse d'oignon haché fin
- 1/2 c. à thé de sel
- 1/4 c. à thé de poivre

Mêlez tous les ingrédients ensemble et faites prendre au tout la forme d'un pain. On peut aussi se servir d'une casserole. Mettez dans un four à 350 degrés F. et faites cuire environ 1 heure. Il y en aura pour servir 10 personnes. Doublez la recette si vous voulez en conserver une dans le congélateur.

Pour geler le pain de viande, enlevez-le de la casserole et faites refroidir vivement sur de la glace. Enveloppez-le avec du papier résistant bien à la vapeur et à l'humidité. Scellez et libellez. Amenez la température à zéro et peut-être qu'un peu plus bas serait encore mieux.

tique vinyle, il a une texture rugueuse comme le tweed et adopte de jolies couleurs claires ou pastel. Voici un des nombreux modèles, accompagné d'un sac à main assorti. De lignes sobres, l'ensemble est pratique parce qu'il est solide, imperméable et qu'on peut le nettoyer à l'aire d'un chiffon humide.

DEUX "MADEMOISELLE CANADA"



Anne McCahey, de Montréal, à gauche et Barbara Alcorn, de Moncton N.B., qui arrivèrent ex-aequo dans un concours des talents spéciaux, d'une durée de trois jours, ayant pour but de désigner une demoiselle Canada. Elles se partageront les honneurs du trophée, et la bourse d'étude en 2 parties égales.

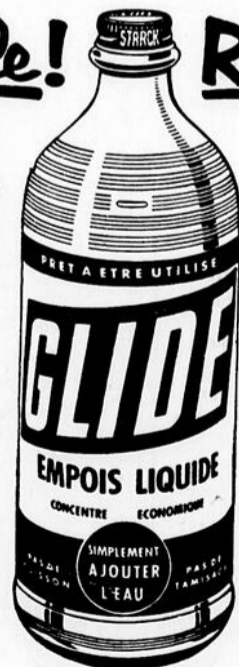
Kool-Aid
un paquet de 6¢ fait 2 pintes



FAIT PAR LES FABRICANTS DES DESSERTS JELL-O

Empesage facile! **Repassage facile!**

- SANS BLEU!
- SANS CIRE!
- SANS SALIR DE PLATS!
- SANS PERTE DE TEMPS!



- SANS BRASSAGE!
- SANS CUISSON!
- SANS TAMISAGE!
- SANS TRACAS NI SOUCIS!

Cours de formation nationale à la SJB

Des cours de formation nationale organisés sous les auspices de la Fédération des Sociétés Saint-Jean-Baptiste du Québec à l'intention des principaux dirigeants de notre Société

tion nationale, seront donnés les samedi, dimanche et lundi, 3, 4 et 5 septembre, à la maison de retraites Marie Reine des Coeurs, de Drummondville. On s'attend à ce qu'une cinquantaine de personnes y participent. Les titulaires des cours seront le R.P. Jacques Cousineau, s.j., professeur au Collège des Jésuites de Québec, ancien aumônier de l'Association de la Jeunesse Canadienne française; MM. Jean Deschamps, professeur à l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales, de Montréal, trésorier adjoint de la Société Artisans; Jean Pellerin, chef du secrétariat de la Société St-Jean-Baptiste de la région des Trois-Rivières, Conrad Fougère, professeur à l'Ecole Normale de Saint-Léonard d'Aston; Gérard Turcotte, directeur de l'école Brébeuf, de Sherbrooke, président de la Société Saint-Jean-Baptiste du diocèse de Sherbrooke; Roger Cyr, chef du secrétariat de la Fédération des Sociétés Saint-Jean-Baptiste du Québec.

Ces personnes traiteront des sujets suivants: le problème social, le

(Suite à la page 21)

COURS PRIVÉS

Pour filles et garçons de la 4e à la 9e année. Diplômes de l'Instruction Publique en 7e et 9e année.

Professeur: I. R. Mondor B. A. D. S. E.
Rimouski Tél: 3369



L'ENSEIGNEMENT *spécialisé*

JEUNES GENS qui désirez un avenir meilleur, dites-vous bien que la spécialisation est essentielle dans n'importe quelle fonction de l'industrie moderne. Le ministère du Bien-Être social et de la Jeunesse met à votre disposition un réseau complet d'écoles où vous pouvez devenir, en quatre ans, des techniciens de premier ordre ou, en deux ans, des ouvriers qualifiés.

ECOLE DU MEUBLE — 1097, rue Berri Montréal.

Ebénisterie — Garniture — Céramique — Tissage — Finition — Sculpture sur bois — Décoration d'intérieur — Menuiserie en siège.
Inscription: 15 août au 8 septembre. Examens d'admission à l'inscription.

ECOLE DES ARTS GRAPHIQUES — 2020, rue Kimberley Montréal.

Typographie — Linotypie — Monotypie — Imprimerie — Reliure.
Inscription: 15 août au 6 septembre. Examens d'admission 7 et 8 septembre.

ECOLE DE PAPETERIE — 2250, rue St-Olivier, Trois-Rivières.

Fabrication des pâtes et des papiers — Conduite des machines à papiers.
Inscriptions: à compter du 1er août. Examens d'admission à l'inscription.

ECOLE DES TEXTILES — 2255, ave Laframboise, St-Hyacinthe.

Chimie-teinture — Fabrication des tissus de laine, de coton — Tricoterie — Armures textiles.
Inscriptions: 1er août au 6 septembre.

ECOLE DE MARINE — Rimouski, P.Q.

Navigation — Mécanique de marine — Radio-télécommunication.
Inscriptions: à compter du 1er août. Examens d'admission à l'inscription.

ECOLE TECHNIQUE DE RIMOUSKI

Mécanique d'ajustage — Mécanique d'automobile — Diesel — Forge Soudure — Menuiserie — Electricité — Plomberie — Ferblanterie Réfrigération — Radio — Electronique.
Inscription: 15 août au 6 septembre. Examens d'admission 7 et 8 septembre.

Toutes ces écoles relèvent du

MINISTÈRE DU BIEN-ÊTRE SOCIAL ET DE LA JEUNESSE

Hon. Paul Sauvé, c.r.,
ministre

Gustave Poisson, c.r.,
sous-ministre



UN METIER EN QUELQUES MOIS

INITIEZ-VOUS
A UN
METIER PRATIQUE

COURS DU JOUR — COURS DU SOIR Cours par correspondance

indiqué par un astérisque *

- *1 — Auto-mécanique
- 2a — Soudure à l'électricité
- 2b — Soudure au gaz
- 2c — Soudure à haute pression
- 2d — Soudure héliarc
- 3 — Débossage
- *4 — Radio pratique x (voir note au bas
- *5 — Réfrigération
- 6 — Machiniste
- *7 — Blue print et dessin mécanique
- *8 — Electricité
- *9 — Mécanique diesel
- 10 — Télévision

Tél.: AV. 8-3147

E. B. STL. 4-8-55
384 ouest, rue Sherbrooke, Montréal

Veuillez m'envoyer GRATUITEMENT votre brochure de 24 pages en couleurs me donnant tous les détails concernant les métiers que vous enseignez et m'indiquer les chances que j'ai de me créer un bon emploi. Je suis intéressé au cours No _____

Cours du soir
 Cours du jour
 Cours par correspondance

Nom _____
Adresse _____
Ville _____ Tél. _____

ECOLE AVIRON INSTITUT TECHNIQUE POSTEZ IMMEDIATEMENT

x Avec le cours de radio, chaque élève reçoit les outils nécessaires pour construire un appareil de radio, ainsi qu'un vérificateur ("tester")

RETOUR A L'ECOLE BIENTOT...

DISTRIBUTION GRATUITE, de crayons pour les collégiens a notre département de classes.

BLAZERS

La tenue parfaite pour les collégiens! Serge ou flanelle 100% laine, coupe parfaite.

\$9.95 à \$24.50

PANTALONS GRIS

Fin worsted de laine confection très réussie. Toute les grandeurs.

\$5.50 à \$14.50

Un lot de pantalons en gris ou brun grandeurs de 6 à 18 ans; pour la rentrée des classes seulement.

\$2.49



PYJAMAS

Confectionnés de broadcloth ou flette qui ne rétrécira pas. Pour 6 à 14 ans.

\$2.45

SOULIERS

Solide soulier pour garçon. Semelle super solide, solide renfort au talon.

Gr. 1 à 6

\$3.95



Chic soulier d'étudiantes, en cuir brun ou noir. Fabrication parfaite.

Gr. 10 1/2 à 4

\$2.95

GR. 4 1/2 à 8

\$4.95



Pour collégiennes; une valeur exceptionnelle. En cuir, une ou deux courroies. Brun ou noir.

Gr. 10 1/2 à 4

\$2.95

Gr. 4 1/2 à 9

\$3.95



CHEZ

Verrault
Service... Qualité
RIMOUSKI.